

税額ヲ減シテ僅カニ其ノ工事落成マデノ費用ヲ支辨スル高ニ止メシムル所ノモノ、設ケナカリセハ是レ他ナシ此ノ制度政府官道ヲ修繕シ其ノ通過税ヲ起リテ日尙ホ淺キガ爲メ此等事務委託者ニ委スルノ制ヲ云フノ起リテ日尙ホ淺キガ爲メ此等ノ欠典アルナリ向後議院ノ智ヲ以テ徐々之ヲ救治スルノ時アルヲ得ン

大英國ノ諸轉關ニ於キテ課收シタル税金ノ道路修繕ニ要スル金高ニ超過スルノ大ナルハ適當ノ經濟法ヲ以テ此ノ中ヨリ貯蓄セハ或ル大臣スラモ其ノ高ヲ以テ國家危急ノ用ニ供スル甚大ノ泉源ナリトセル程ナリト云フ故ニ人或ハ云ク政府ハ自カヲ轉關ヲ直轄シ而シテ兵卒ノ給料ニ唯タ少許ノ増加ヲ爲シ以テ之レヲシテ工作ニ從事セシメハ稅務委託者ニ委任スルヨリ費用少クシテ道路修マリヲ得ン何トナレハ稅務委託者ニ任セハ其ノ使用スル職工ハ生計費ヲ全ク賃金ニ仰クモノ、外ニ使

用スルモノヲ有セサレハナリ斯ノ如クスニハ恐クハ五十万磅ノ大歳入ハ人民ニ新稅ヲ課セズシテ徵集スルヲ得テ轉關路ハ國家一般ノ費用ニ補助スルノ大ナル今日郵便局ノ如クナルヲ得ント

此ノ方便ヲ以テセハ之ヨリ得ル所ノ歳入ハ蓋シ此ノ方策計畫者ノ想像セサルガ如クニ多カラズト雖共巨大ノ收入アルハ疑フ可ラサルナリ然レ共此方策ノ性質タル種々ノ大駭撃ヲ受ケ易シ

其ノ駭撃ノ第一ノモノハ轉關ニ於テ徵集スル通過税ヲ以テ國家危急ノ費用ニ供給スル諸資金ノ一トセハ此等危急ノ需要額増大ナルニ從カヒ亦増大ナルニ至ルヤ勢ヒ免カル能クハズ故ヲ以テ大英國ノ政界ニ從ヒテハ通過税ノ加スナルコト蓋シ甚ハク速カナルベシ一昧通過税ニ依頼セハ容易ニ巨大ノ歳入

得ルヲ以テ恐クハ政府ヲシテ屢々此ノ資金ニ依頼スルノ情
 ヲ發セシムルナラン如何ニ善ク經濟ヲ行ナフト雖共今日ノ通
 過稅ヨリ五十萬磅ヲ餘マステ得ルハ疑フニ猶ホ餘リアルト雖
 共若シ其ノ高ニ二倍セハ此レヨリ百萬磅ヲ餘マシ三倍セハ恐
 クハ二百萬磅ヲ餘マステ得ルハ敢テ疑フニ足ラサルナリ且ツ
 之ニ加フルルニ此ノ巨額ノ稅タルヤ之ヲ集收スルニ一新官吏ヲ
 命スルナクシテ徵集スルヲ得然レ共通過稅ハ絶ヘズ此ノ有様
 ニテ増加スルヲ以テ今日ノ如ク英國ノ内地貿易ヲ便利ニセズ
 シテ却リテ忽チ之レガ負擔ヲ重クスルナリ英國ノ一地方ヨリ
 他ノ地方ニ重貨ヲ運送スルノ費用ハ甚タ増加シ隨ヒテ此ノ諸
 貨物ノ賣買市場ハ忽チ大ニ狹縮シ遂ニ其ノ生産ハ甚タ抑壓セ
 ラレテ英國ノ内地事業ノ最モ緊要ナル部分ハ全ク消滅スルニ
 至ルベシ

第二 車ニ稅ヲ課スルニ其重量ニ比例スルコトハ專ラ道路ヲ修
 繕スルノ目的ニ其ノ稅ヲ用ユレハ甚タ公平ナリト雖共若シ他
 ノ目的即チ國家ノ危急ニ用ユル時ニハ甚タ不公平ナルヲ免ガ
 レス專ラ道路ヲ修繕スルノ目的ニ用ユル時ニハ各車ハ道路ヲ
 破損スルノ程度ニ精密ニ應シテ之ヲ仕拂フモノト想像セラル
 、ト雖其ノ他ノ目的ニ用ユル時ニハ各車ハ道路ノ破損ニ應ス
 ルモノヨリ餘分ノモノヲ仕拂ヒ以テ國家危急ノ費ヲ補助スル
 ト想像セラル、ナリ然レ共通過稅ハ貨物ノ價格ヲ昂騰スルヤ
 其ノ重量ニ從カヒ而シテ其價格ニ從ハサルヲ以テ重モノ之ヲ仕
 拂フモノハ粗雜重大ノ貨物ヲ消費スルモノニ在リテ高貴輕小
 ノ貨物ヲ消費スル者ニ在ラサルナリ故ニ此ノ稅ヲ以テ國家ノ
 如何ナル危急ニ供給セント欲スル共之ヲ供給スルモノハ重モ
 ニ貧民ノ費ヨリ出テ、富家ノ費ヨリ出テサルナリ夫ノ危急ニ

供給スルノ力最モ少ナキモノ、費ヨリ出テ、最モ多キモノ、
費ヨリ出テナルナリ

第三 若シ政府ニ官道修繕ヲ怠ルノ意アラザン平然ル時ニハ
之ヲノ通過税ノ小部分ヲ適當ニ使用セシメントスルハ方今ヨ
リモ猶ホ一層難カルベシ人民ヨリ通過税ノ名義ヲ以テ巨額ノ
歳入ヲ徵集シ而シテ之ヲ適用スベキ所ノ唯一ノ目的ニ其一小部
分ヲモ適用セサルヲ得ン若シ官道ノ稅務委員ガ卑劣ト貧窶ハ
該道路破損ノ修繕ヲシテ間マ難カラシムルナラザン乎則チ政府
ノ富賤ト勢力ハ前舉ノ場合ニ於テ道路破損ノ修繕ヲシテ十倍
難カラシムルナラザン

佛朗西ニ於テ官道修繕ニ備フル資金ハ行政官ノ直轄ニシテ其
ノ一部分ハ地方人民ガ官道ノ修繕ニ服役スベキ若干ノ勤勞(此
ノ法ハ今日歐羅巴ノ諸國ニ行ハル、ナリ)ト他ノ一部分ハ國家

ノ歳入中國王ハ他ノ諸費ヨリ節約セント欲スル其ノ部分ヨリ
組織ス

佛朗西ノ古代立法ニ於テハ歐羅巴ノ他ノ諸國ノ古代立法ノ如
ク地方人民ノ道路修繕ニ服従スベキ勤勞ハ國王内閣ノ直轄ニ
屬セザル地方長官ノ管理スル所ナリ而シテ其今日ノ慣例ニ於テ
ハ地方人民ノ勤勞及ヒ國王ガ官道修繕ニ充ツル所ノ基金ハ全
ク監察官ノ管理ニ歸シ而シテ監察官ハ國王内閣ニ由リテ任免
セラレ又内閣ノ指令ヲ受ケ且ツ絶ヘズ内閣ト通信ヲナセリ歷
制政治ノ經行中其行政官ノ權力ハ漸次ニ他ノ各官吏ノ權力ヲ
併呑シ以テ各公用ニ備ヘタル國費ノ各科目ヲ自カラ管理セリ
佛朗西ニ於テ郵便大道即チ該王國ノ重要ナル都府ト都府トノ
通信ヲ聯絡スル所ノ道路ハ概シテ善ク整頓シ利ヘ或ル州ニ於
テハ英國ノ官道ノ大半ニ優レルアリ然レ共吾人ノ午道ト名ツ

クル所ノモノ即チ郷里ノ道路ノ大半ハ全ク等閑ニ附セラレ重
 車ノ全ク通過シ難キ所少ナカラズ而シテ或ル場所ニ於テハ騎
 馬ニテ通行スルコトスラ猶ホ且ツ危険ニシテ己レヲ無難ニ運送
 スルヲ得ルモノハ獨リ驟アルノミ虛飾ヲ好メル朝廷ノ傲慢ナ
 ル宰臣ハ屢々好ミテ華好壯偉ノ土木(例ヘハ壯大ナル道路ノ如
 ク)ヲ起コシ往々貴顯播士ノ見テ賞讃スルハ彼レノ虛傲心ヲ悅
 ハシムルノミナラズ亦タ朝廷ニ於テ其ノ勢力ヲ維持スルニ與
 リテ力アリ然レドモ夥多ノ小土木ヲ起スニ至リテハ敢テ壯麗
 ノ外觀ヲ附ス能ハス或ハ旅行者ヲシテ毫モ歎美ノ心ヲ發セシ
 メズ概シテ言ハ、唯々其ノ實用ヲ除クノ外之ヲ築造スベキノ
 要ナキヲ以テ何レノ點ヨリ見ルモ卑賤無價ニノ斯ル大事ヲ好
 メル行政官ノ注意ヲ惹クノ價値アラサルナリ故ニ斯ル政府ノ
 下ニ在リテ斯ル土木ハ殆ソド全ク等閑視セラレ、一得テ免カ

ル能ハズ

支那其ノ他亞細亞ノ數政府ニ於テ行政官ハ官道ノ修繕及ヒ航
 行用溝渠ノ維持ヲ以テ自カラ任セリ各州ノ知事ニ交付セル訓
 令ニ於テハ常ニ此等ノ旨趣ヲ勸告セリト云フ而シテ朝廷ハ彼
 ノ爲政ニ關シテ褒貶ノ判斷ヲ下タスヤ彼ハ能ク此ノ訓令ニ注
 意スルヤ否ヤニ因リテ多ク定マルナリ故ニ以テ此等ノ諸國ニ
 於テハ頗フル斯ル工業ニ注意シ支那ニ在リテハ特ニ然リトス
 支那ノ誇言スル所ニ據レハ其ノ官道殊ニ航行用ノ溝渠ハ歐羅
 巴ニ於テ人ノ知ル所ノ同種ノ何等ノモノニモ超ユルコト遠シ然
 レ共此等ノ土木ニ關シ歐羅巴ニ傳來セル說話ハ一般ニ心ニ定
 見ナクノ善ク事物ニ驚異スル人ノ述作ニ係リ又タ愚鈍ニシテ
 虛言ヲ發スル宣教使ノ記スル所屢々之レアリ若シ一層光明ナ
 ル眼目ヲ以テ此等ノ土木ヲ驗査シ而シテ一層誠實ナル目撃者

ガ其ノ形狀ヲ記スルアラハ此等ノ土木ハ恐クハ斯ノ如ク驚異
 スベキモノニ非ルベシハル氏ハヒンドスタンニ於テ此ノ
 種類ノ或ル工事ニ關シテ與ユル說話ハ同氏ヨリ一層此ノ宏大
 ナル土木ニ感歎セル他ノ記者ガ報セル說話ニ比スレハ驚異ノ
 意ヲ表スルト遙カニ少ナシ且ツ此等ノ諸國ニ於テハ官道即チ
 朝廷及ヒ首都ニ於テ談話ノ旨趣トセル所ノ大交通ノ道路ニ專
 ラ注意シテ他ノ諸路ハ悉トク昇テ、顧ミサル所ノ佛朗西ノ如
 クアラサルヲ得ンヤ且ツ之ニ加フルニ支那及ヒヒンドスタン
 其ノ他亞細亞ノ數政府ニ於テハ國王ノ歲入ハ殆ンド全ク地稅
 ヲリ成ル而シテ地稅ハ土地ノ年產物ノ増減ニ從ヘテ亦ク消長
 スルガ故ニ國王ノ歲入ハ斯ル國ニ於テハ土地ノ耕作、其ノ產物
 ノ高及ヒ其ノ價格ト直接ニ關係セサルヲ得ズ然レ共此ノ產物
 ナシテ成ル可ク多額ニシ且ツ高價ナラシムルニハ成ル可ク廣

大ノ市場ヲ與ヘ遂ニ國內諸地方ノ間ヲニ最モ自由最モ便利ニ
 ノ又チ最モ費用ノ少ナキ交通ヲ設クルヲ緊要ノトス而シテ
 此ノ交通ヲ設クルハ唯チ最良ノ道路ト最良ノ航行用溝渠ノ方
 便ニ因リテ得ルノミ然レ共歐羅巴ノ諸國ニ於テハ國王ノ歲入
 ハ重モニ地稅ヨリ生セサルナリ勿論歐洲諸大王國ニ於テ歲入
 ノ大半ハ究竟スル所ニ至リテハ蓋シ土地ノ產物ニ依賴スト雖
 共其ノ依賴ハ前諸國ノ如ク直接ニシ且ツ明瞭ナラサル也故チ
 以テ歐羅巴ニ於テハ國王ハ前諸國ノ如ク直接ニ土地ノ產物ノ
 分量并ニ價格ノ増加ヲ促カシ又ハ良道及ヒ良溝渠ヲ維持シテ
 其產物ヲ賣買スルノ最モ大市場ヲ設ケントスルノ事故アルチ
 見ズ是ヲ以テ亞細亞ノ或ル國ニ於テハ行政官ハ國政ノ此ノ部
 分ヲ管理シテ甚チ其ノ當ヲ得タリト雖共今日ノ事情ニ於テハ
 歐羅巴ノ諸國ニ於テ行政官ガ能ク忍ビテ之ヲ管理スルハ蓋シ

望ム可ラサルナリ
 公共ノ工業中唯タ殆ソト一地方若クハ一州ノ便利ニ止マリ且
 ヲ自ラ我維持費ヲ生スル能ハサルノ性質ヲ有スルモノト雖共
 爾々地方官廳ノ管理ニ在ル所ノ地方費ヲ以テ之ヲ維持スルハ
 中央行政官ノ管理スル所ノ國費ヲ以テ之ヲ維持スルヨリ常ニ
 優レリ龍敦市街ハ若シ國庫ノ費用ヲ以テ點燈或ハ鋪石セシナ
 ラハ今日ノ善ク點燈鋪石スルノ見込アル乎况ンヤ今日ノ如キ
 小費用ヲ以テスルニ於テヤ且ツ之ニ加フルニ斯ル場合ニ於
 テハ此ノ費用ハ龍敦ノ各街各區ノ人民ニ地方稅ヲ賦課シテ以
 テ之ヲ徵集スルニ非スシテ國費ヲ以テ支辨スルトモハ隨テ合
 衆王國ノ總人民ニ地方稅ヲ賦課シテ以テ之ヲ徵集スルモノニ
 シ此ノ人民ノ大半ハ固ヨリ龍敦ノ點燈并ニ鋪石ノ爲メニ毫釐
 ノ利益ヲ得サルニ出金スルモノナリ

地方官廳ニ於テ地方費ヲ管理スルニ間マ免カレ可ラサル惡弊
 ハ至大ノ如ク見ユト雖共實際ニ於テハ大帝國ノ國費ノ管理及
 ビ其支出ニ於テ通例起ル所ノ惡弊ニ比スレハ概ノ齒牙ニ掛ル
 ニ足ラサルナリ且ツ之ニ加フルニ前ノ惡弊タル後ノ惡弊ニ比
 スレハ一層糾正シ易シ大英國ニ於テ鄉里ノ人民ガ官道ノ修繕
 ニ服従スベキ六日ノ勤勞ハ保安官ノ地方行政ノ下ニ在リテ其
 ノ適用悉クハ常ニ甚ク其ノ道ヲ得サルノ憂アリト雖共殘酷若
 クハ抑制ノ事情ヲ以テ促進セラル、稀シナリ之ニ反シテ佛
 朗西ニ於テハ監察官ノ行政ノ下ニ在リテ夫ノ勤勞ノ適用ハ英
 國ニ比スレハ常ニ其ノ道ヲ得タルト雖共促進ハ屢々最モ殘酷
 ニ又々最モ抑制的ノモノナリ故ニ郡區若クハ人民ガ不幸此
 等ノ官吏ノ忌諱ニ觸ル、時ニハ該官吏ハ此ノ服役義務ヲ以テ
 之ヲ懲罰スル所ノ重モナル壓制的方便ノ一トナセリ

第二 特種ノ貿易ヲ便利ニスルニ緊要ナル所ノ公
 共ノ工業及ヒ公共ノ建物ヲ論ニス
 前ニ述ベシ所ノ公共ノ工業及ヒ公共ノ建物ノ目的ハ一般ノ實
 業ヲ便利ニスルニ在リ然レ共其ノ特種ノ部分ヲ便利ニスル爲
 メニハ亦タ一種ノ臨時費ヲ要スル一種ノ建物ハ必要トナレリ
 野蠻未開ノ國ト特種ノ貿易ヲ營ナマントスルニハ臨時ノ保護
 ナカレ可ラス通常ノ倉庫若クハ尋常ノ賬房ニテハ亞弗理加ノ
 西海岸ニ貿易スル商賈ノ貨物ヲ安全ニ保護スル能ハス能ク體
 民ノ侵害ヲ禦キテ之ヲ保護センニハ之ヲ貯藏スル場所ニ嚴分
 カ城郭ヲ築クヲ緊要トスヒンドスタン政府ノ秩序ナキガ爲
 メニ其ノ平和溫良ノ人民中ニ在リテアスタ街ホ前ト同一ノ豫防
 ナレバ緊要ナラシム故テ以テ英吉利商社及ヒ佛朗西商社ガ其
 ノ國ニ於テ初メテ堡砦ヲ築クヲ允許セラレハ其ノ土人ノ

暴毒ヲ禦キテ其ノ社員ノ身軀及ヒ財產ヲ安全ニスルノ口實ニ
 基クナリ又々其ノ他ノ政跡嚴肅ニシ國內ニ堡砦ヲ築クテ外國
 人ニ許サ、ル國ニ於テハ全權大使、辦理公使又ハ領事ヲ置キ自
 國民ノ同クニ生スル紛糾ヲ自國ノ習慣ニ從ヒテ裁決シ又々土
 人ト自國ノ人民ノ間ニ葛藤ノ起ル時ニハ己レガ職務ノ資格ヲ
 以テ之ニ干渉スルヲ得而シテ其ノ權勢ノ大ナル又保護ノ有力ナ
 ル自國ノ人民ハ一人ヨリ決シテ之ヲ希望シ能ハサルモノナ
 リ假令ヒ和戰ノ爲メニ公使ヲ外國ニ置クヲ要ヒスト雖ドモ通
 商ノ爲メニ之ヲ置クヲ要スルニ屬々之レアリ土利其商社ノ實
 業ハコンスタンチヌープルノ首都ニ於テ初メテ常任全權公使
 ヲ置ケリ又々魯西亞ニ初メテ使節ヲ派遣セシハ全ク通商上ノ
 利害ヨリ出テタルナリ通商上ノ利害ノ爲メニ歐羅巴ノ諸國民
 ノ間ニ絶ヘズ葛藤ノ起ルヲハ諸鄰國ニ於テ平時ニ於テモ絶

ヘズ全權大使若クハ辨理公使ヲ駐劄セシムルノ慣習ヲ起コセ
 リ而シテ古代此ノ習慣アラズ此ノ習慣アルハ十五世期ノ終リカ
 若クハ十六世期ノ初メヨリ舊クアラサルナリ即チ歐洲國民ノ
 大半ハ初メテ貿易ヲ營ナミ初メテ其ノ利害ニ注意スルノ時ヨ
 リ以前ニアラサルナリ
 特種ノ貿易ヲ保護スルニ要スル臨時費ハ該貿易ニ適度ノ稅ヲ
 課シ以テ之ヲ支辨スルハ敢テ不當ノ所爲ニ非ルベシ而シテ其
 ノ稅ヲ課スルヤ例ヘハ商賈ガ初メテ通商ヲ營ナム時ニ免許料
 ナ仕拂ハシムルアリ又之ヨリ一層公平ナルモノハ彼等ガ貿易
 ナ營メル國ヘ輸入シ若シクハ其ノ國ヨリ輸出スル所ノ貨物ニ
 特別ニ何割ノ稅ヲ課スルヲナリ蓋シ一般ノ貿易ヲ保護シテ海
 賊及ヒ流賊ノ患ヲ防クハ初メテ海關稅ノ制度ヲ起コセリト云
 フ然レ共若シ一般ノ貿易ヲ保護スル費用ヲ支辨スル爲メニ該

貿易ニ一般ノ稅ヲ課スルヲ以テ正理ト思考セシ時ニハ特種ノ
 貿易ヲ保護スルノ臨時費ヲ支辨スル爲メニ該貿易ニ特種ノ稅
 ナ課スルモ亦タ等シク正理ヲササル可ラズ
 世人常ニ一般ノ貿易ヲ保護スルヲ以テ國家ノ防禦ニ緊要ニシ
 テ行政官ノ職務ノ一緊要部分トシ遂ニ一般ノ海關稅ノ徵集適
 用ヲ以テ常ニ其ノ管理ニ委任シ來レリ然レ共特種ノ貿易ノ保
 護ハ貿易ノ一般ノ保護ノ一部分ニシテ行政官ノ職務ノ一部ニ過
 キズ故ニ若シ國民常ニ前後矛盾ノ行爲ナカラント欲セハ斯ル
 特種ノ保護ノ爲メニ徵集スル一種ノ稅ハ亦タ常ニ等シク行政
 官ノ管理ニ委任セザル可ラズ然レ共此ノ點ニ於テハ他ノ多ク
 ノ點ニ於ケルガ如ク諸國民ノ行爲ハ常ニ前後矛盾ナキ能ハズ
 歐羅巴ノ諸貿易國ノ大半ニ於テ商業會社ハ議院ニ建議シテ國
 王ノ職掌ノ此ノ部分ヲ自己ニ委託シ併セテ之ニ要スル諸權力

ナモ委テラソフヲ請願シタリキ
 此等ノ商社ハ自費ヲ以テ進ミテ政府ノ顧慮シテ敢テセザル所
 ノ實驗ヲ冒シ以テ初メテ成ル種ノ貿易ヲ營ナムニ於テハ恐ク
 ハ有用ノモノナリト雖共其ノ結局ニ至リテハ一般ニ人民ノ重
 荷トナルカ若クハ無用ノ長物トナリ且ツ其ノ經營スル所ノ買
 易ヲ銀行ニ若クハ其ノ區域ヲ減縮シタリキ
 此等ノ會社ガ合本ニ於テ營業セズ唯テ適格ノ人若干ノ免許料
 ヲ出シテ會社ノ規則ヲ遵奉スルヲ諾セハ乃チ該會社彼レニ
 入社ヲ許ルシ而シテ各社員ハ自己ノ株金ヲ以テ自己ノ危險ヲ
 冒カン以テ商業ヲ營ナムモノナル時ニハ此ノ會社ヲ名ツケテ
 運則會社ト曰フ又合本ニ於テ商業ヲ營ナム各社員ハ其ノ株金
 準シテ損益ヲ共ニスル時ニハ之ヲ名ケテ合本會社ト曰フ斯
 ル會社ハ其ノ運則ナルト合本ナルトチ問ハズ特許權ヲ有スル

時アリ又チ有セザル時アリ
 運則會社ハ各關係ニ於テ歐羅巴諸國ノ都市ニ甚チ普有ノ商業
 組合ニ類似シ而シテ同種ノ特權ノ一層擴大ナルモノナリ都府ノ
 人民ハ先ツ商業組合ニ於テ其免許ヲ得サレハ組合商業ヲ營ナ
 ム能ハサルガ如ク英國ノ人民ハ先ツ運則會社ノ社員トナラサ
 レハ該會社ノ營メル外國貿易ノ種類ヲ正當ニ營ム能ハス而レ
 テ該會社ノ此特許ハ入社定約ノ難易ト會社ノ取締役ガ權威ノ
 大小即チ貿易ノ大半ヲ自己及ヒ自己ノ親友ニ限レル仕方ニ於
 テ社務ヲ處辨スル權力ノ大小トニ準シテ亦チ嚴寬ノ差アリ最
 モ古代ノ運則會社ニ於テ弟子奉行ノ特權ハ他ノ組合仲間ト同
 一ニシ該會社ノ一社員ニ奉行ノ其ノ期限ヲ全フセシモノハ毫
 モ免許料ヲ拂ハサルカ又ハ之ヲ拂フモ他ノ人民ノ仕拂フモノ
 ヨリ小額ヲ以テ其社員トナルノ權アリ若シ法律ノ以テ制限ス

ルナクンバ平生世ニ在ル所ノ組合精神ハ諸選則會社ニ充滿ス
 故ニ該會社ヲ其生來ノ氣質ニ從ヒテ貿易ヲ行ナハシメタリ
 シ時成ル可ク競争ヲ小數ニ制限センガ爲メ務メテ常ニ貿易ヲ
 甚ク繁盛ナル規則ノ下ニ置カントシタリシガ法律ノ之ヲ禁制
 スルニ及ヒテ該會社ハ全ク無用ニシテ微々タルモノトナリシ
 方今大英國ニ存在セル外國貿易ノ選則會社ハ往時ノ冒險商買
 ノ組織セル會社即ハチ今マ普通ニ「ハムバルフ」商社ト名ツケシ
 モノ、魯西亞商社、東土商社、土利其商社及ヒ亞弗理加商社トナ
 ス

「ハンバルフ」商社ノ入社定約ハ今日充分容易ナルト云フ而シテ
 取締役ハ貿易ヲ繁盛ナル制限若クハ規則ノ下ニ置クノ權力ヲ
 有セサルカ又タハ少ナク共輓近其ノ權ヲ行ナハサリキ然レ共
 常ニ斯ノ如クニ非ス前世期十七世期中頃ニ入社免許料ハ五

十磅ニシテ一時ハ百磅ナリキ而シテ該會社ノ行爲ハ極メテ壓制
 ナリト云フ千六百四十三年同シク四十五年及ヒ同シク六十
 一年ニ於テ英國ノ織布者并ニ自由貿易家ハ議院ニ該會社ヲ訴
 ヘテ國內ノ貿易ヲ制限シ又タ其ノ製造業ヲ壓制スル所ノ專商
 者トセリ此ノ訴ノ爲メニ議院ハ別ニ條例ヲ發布セズト雖共該
 會社ハ稍ヤ長縮シ遂ニ自カラ俊ムルニ至リタレハ少ナク共此
 ノ時ヨリ該會社ヲ被告トシテ訴フルモノアラズウヰリヤム三
 世即位十年及ヒ十一年ニ制定セル條例第六章ニ依リテ魯西亞
 商社ノ入社免許料ハ減シテ五磅トナリ又ク「チャールズ」二世即
 位二十五年ニ制定セル條例第七章ニ依リテ東土會社ノ入社免
 許料ハ四十「シル」ニ減シ「シ」ニ減シ之レト同時ニ瑞典、了抹、那威ノ如
 キ「パリチ」海ニ比スル諸國ハ該會社ノ專賣免許狀ヨリ解カレ
 タリキ抑シ此ニ會社ノ行爲ノ極肆ナルハ蓋シ議院ガ此ノ二條

例ヲ發スルノ本ナリ是レヨリ先キヤ、ソヨシヤ、チヤイルドハ此ノ二會社及ヒ「ハソバルフ」商社ヲ難スルニ極メテ壓制ナルヲ以テシ以テ當時英人ガ夫ノ三會社ノ各自ノ免許狀ニ含蓄セル國々ト營ナミレ所ノ貿易ノ衰頽ヲ以テ三會社ノ所置其ノ當ヲ得タルニ由ルトセリ然レトスル會社ハ現時甚ク壓制ナラズト雖共全ク無用ノモノタルヤ必セリ單ニ無用ト云フ詞ハ實ニ忍クハ曾テ遲則會社ニ與ヘテ正當ナルヲ得ル所ノ最高ノ額詞ニノ所關ル三會社ハ今日ノ有様ニ於テハ此ノ額詞ニ適セルガ如シ

土利其會社ノ入社免許料ハ往時二十六歲以下ノ人ハ二十五磅ニシテ之レヨリ以上ノ人ハ五十磅トス而シテ眞ノ商買ノ外ハ一切加入スルヲ許ラズ此制限ハ諸ノ締商及ヒ零賣商ヲ入社セシメサルモノナリ該會社ノ申合規則ニ依リテ英國ノ製造品ハ

其ノ所有ノ船ニ搭載スルニ非レハ土利其ニ輸出スルヲ得ズ而シテ此等ノ船ハ常ニ龍敦港ヨリ出帆スルヲ以テ該制限ハ其實易ク廣大ナル龍敦港ニ限リ又テ貿易者ヲ龍敦及ヒ其ノ他近隣ニ住スル人民ニ限リシナリ又テ其ノ他ノ申合規則ニ依リ龍敦ノ二十里以内ニ住シ而シテ該都府ノ自由民ニ非ルモノハ其ノ社員タルヲ得ズ是レ亦ターノ制限ニシテ前ノ制限ト合セハ勢ヒ龍敦ノ自由民ヲ除クノ外一切社員タルヲ拒絕セシモノナリ此ノ會社ノ船舶ノ荷積并ニ出帆ノ期日ハ全ク取締役ノ左存スル所ナルヲ以テ他人ヲ後ニシ先ツ自己及ヒ自己ノ親友ノ貨物ヲ以テ容易ク之ニ搭載スルヲ得何トナレハ彼等ハ他人ノ申込ハ餘リ遲緩ナリトノ口實ヲ設ケテ之ヲ避クルヲ得レハナリ斯ル事物ノ有様ニ於テ此ノ會社ハ何レノ點ヨリ見ルモ嚴酷壓制ノ專商者ナリ然レ共此等ノ弊害アルガ爲メ遂ニ「ヨロ」二世

即位二十六年ニ條例ヲ制定シ其ノ第十八章ヲ以テ入社免許料
 ナ年齡ノ老弱ヲ問ハズ又々異ノ商賈或ハ罷教ノ自由民ニ限キ
 ルノ制限ヲ廢シテ諸民ヲ通シ二十磅トナセリ之ニ加フルコ此
 ノ諸民ニ英國ノ物貨ニ輸出ヲ禁シラザルモノハ大英國ノ
 諸港ヨリ土利其ノ何レノ港ヘモ輸出シ又々土利其ノ貨物コソ
 輸入ヲ禁シラザルモノハ其ノ處ヨリ英國ヘ輸入スルノ自由
 ナ許セリ固ヨリ斯ク輸入スルニハ一般ノ海關稅ト該會社ノ必
 要ナル費用ヲ支辨スル爲ニ賦課セル一種ノ稅ト仕拂ヒ且之
 レト同時ニ土利其駐在ノ英國全權公使及ヒ領事ノ合法ノ權威
 ト適當ニ確定シタル該會社ノ申合規則トテ遵奉スベキモノト
 ス而レ共該會社ガ此申合規則ヲ以テ壓制セントスルヲ豫防セ
 ンガ爲メコ夫ノ條例ハ若シ該會社ノ社員七名此條例ノ通過後
 ニ確定ス可キ申合規則ノ爲メニ自カラ傷害ヲ感スル時ニハ此

申合規則ガ確定セシ後十二ヶ月以内ナラハ商務及ヒ植物局
 (今日ニ於テ樞密院ノ委員ハ此ノ權力ヲ繼行セリ)ニ控訴スルヲ
 得又七名ノ社員ガ此條例ノ通過前ニ確定シタル申合規則ノ爲
 ニ自カラ傷害ヲ感スル時ニハ此條例制定ノ日ヨリ十二ヶ月以
 内ナラハ同様ノ控訴ヲナスヲ得ルト定メタリ然レ共一年ノ經
 験ハ常ニ大會社ノ總社員ヲシテ某申合規則ノ有害ノ傾向ヲ發見
 セシムルニ足ラズ而シテ他日若シ彼等ノ數名ハ之ヲ發見スル共
 既ニ時期ニ後ル、ヨリ以テ商務局若クハ樞密院委員ハ毫モ之ヲ救
 治スル能ハス且之ニ加フルニ諸運則會社ノ申合規則ノ過半ノ
 目的ハ他ノ諸組合ノ如ク既ニ社員タルモノヲ壓制スルハ其他
 ノモノガ新ニ社員トナラントスルヲ壓制スルガ如クニ甚クシ
 カラサル也蓋シ新ニ社員トナラントスルモノヲ壓制スルニハ
 或ハ免許料ヲ費クシ或ハ其他許多ノ計策ヲ以テ之ヲ爲スヲ得

斯ル會社ノ常ニ抱持スル所ノ目的ハ成ル可ク自己ノ利益ノ割
 合ヲ貴トクシ又己レカ輸出スル所ノ貨物并ニ輸入スル所ノ貨
 物ノ賣買市場ニ己レガ力ノ及フ丈ク同種ノ貨物ヲ充積セザラ
 シメントスルニ在リ而シテ之ヲ爲スハ獨リ他商ノ競争ヲ制限シ
 若クハ新規ノ冒險者ヲ抑壓シ該會社ノ營メル賣買ニ從事セシ
 メザルニ由ルノミ且之ニ加フルニ二十磅ノ免許料ハ永久營業
 又ルノ意ヲ以テ土利其賣買ニ從事セントスル人ヲ壓スルニ足
 ラズト雖共冒險商賈ガ成敗ヲ此ノ一舉ニ賭セントスルノ投機
 必チ壓スルニ充分力アルトス何レノ商業ニ於テモ堅ク業務ヲ
 營メルモノハ假令ヒ本ト組合ニ非ルモ各自ノ利益ヲ昂騰セシ
 ガ爲メニ相ヒ聯絡シ以テ投機商業者ガ偶々出テ、磨弊ヲ試
 ミルノ影響ヲ受テ自己ノ利益ガ適當ノ平準ヨリ下ルノ憂ヲ防
 ケリ土利其賣買ハ夫ノ條例ノ爲メニ衆商賈ガ稍ヤ自由ニ營テ

ミ得ルイトナリシト雖共猶ホ衆人ハ以テ全ク自由賣買ノ境遇
 ナ去ルイ違ヒトセリ土利其商社ハ他ノ外國駐在官ノ如クニ全
 ク政府ノ費用ト英國諸民ニ公開シタル土利其賣買ノ税金トナ
 以テ支辨セラレ可キ土利其駐劄ノ全權大使及ヒ二三ノ領事ノ
 費用ヲ補助セリ此等ノ如キ組合目的ノ爲メニ該會社ノ課收セ
 ル諸稅ハ政府ガ能ク斯ル外國駐在官ノ入費ヲ支辨スルニ足ル
 ヨリ遙カニ巨額ノ歲入ヲ收ムルヲ得シナラン
 ナリシヨシヤ、チヤイルド曰ヘルアリ遵則會社ハ屢々外國駐在
 官ヲ維持セリト雖共決シテ其ノ與ニ貿易セル國ノ堡砦若クハ
 守兵ヲ維持セズ之レニ反シテ本會社ハ屢々之ヲナシタリキ
 最モ實際ニ於テハ前ノ會社ハ此ノ種類ノ勤務ニ關メハ後ノ會
 社ヨリ遙カニ不適當ナルカ如シ(第一)會社一般ノ商業ノ盛大ナ
 計ルニハ堡砦若クハ守兵ヲ要スレ共遵則會社ノ取締役ハ該會

社一般ノ商業ノ盛衰ニ特殊ノ利害ヲ有セサルナリ其ノ一般ノ商業ノ衰微ハ却リテ彼等ノ私營商業ニ便益ナルコト屢々之レアリ例ヘハ會社一般ノ商業衰微セハ彼等ノ競争者ヲ減スルヲ以テ賤シク買ヒテ賣トク賣ルヲ得ルナリ之レニ反シテ合本會社ノ取締役ハ唯々委託ヲ受ケテ管理スル共有資本ニ生スル利益中ニ己レガ得分ヲ有スルノミナレハ會社一般ノ商業ノ利益ト相ヒ矛盾スル所ノ私業ヲ營テマサルナリ其ノ營ナム所ノ私業ハ會社一般ノ商業及ヒ該商業ノ保護ニ必要ナル所ノ堡壁及ヒ守兵ノ維持ト相ヒ連結スルモノナリ故テ以テ彼等ハ此ノ維持ニ必要ナル所ノ丁重ナル注意ヲ常ニ抱持スルハ夫ノ運則會社ノ取締役ヨリ多ク之レアリトス又テ(第二)合本會社ノ取締役ハ常ニ巨額ノ資本即チ會社ノ合本ノ處辨ヲ掌リ屢々其一部ヲ緊要ナル堡壁ヲ建築修繕シテ之レヲ維持スルニ善ク使用スル

ヲ得然レ共運則會社ノ取締役ニ至リテハ共有資本ノ處辨ヲ掌トクナルヲ以テ此等ノ事ニ使用スル資金ハ僅カニ入社免許料及ヒ我會社ノ商業ニ課シタル組合税ヨリ生スルモノ、外ハアヲナルナリ故テ以テ假令ハ彼等ハ斯ル堡壁維持ノ注意ニ於テ合本會社ノ取締役ト同一ノ利害ヲ有ストスルモ此注意ヲシテ實行セシムルノ力ヲ有スルヲ稀レナリ之ニ反シテ外國駐在官ヲ維持スルコトハ別段斯ル注意ヲ要セシテ僅ニ適度ノ小費用ヲ要スルノミナレハ運則會社ノ性質及ヒ才幹ニ適當スルコト夫ノ合本會社ニ優レリ

トイフニシヤ、チャイルドノ死後久シクシテ(千七百五十年ニ於テ)一ノ運則會社起レリ即ハチ今日亞弗理加貿易商ノ組織セル會社はレナリ而シテ此ノ會社ハ明文ヲ以テ最初ブラントク岬ト喜望峯トノ間ニ設クル所ノ英國ノ諸堡壁并ヒニ諸守兵ヲ維持

スレノ任ヲ委テラレシガ其ノ後ニ至リテ唯タロシク脚ト喜儲
 條トノ間ニアル所ノモノヲ維持スベキヲ委託セラレタリ而シ
 テ此ノ會社ヲ建設スル所ノ條例(シヨージ)二世即位二十三年ニ
 制定スル條例第三十一章)ハ二條ノ目的ヲ有スルガ如シ第一ハ
 運則會社ノ取締役ニ固有セル壓制及ヒ壟斷ノ精神ヲ善ク制限
 スルコト第二ハ成ル可ク該取締役ヲノ憲ヲ堡壁及ヒ守兵ノ維持
 ニ用弁シムルコトナリ
 此ノ兩目的ノ第一ノモノヲ成サンガ爲メ入社免許料ヲ定メテ
 四十「ウルリソング」トス又「フ夫」ノ會社ニ仲間ノ資格ヲ以テ或ハ合
 本ヲ以テ貿易スルヲ禁シ社印ヲ鈐シテ金錢ヲ借入ル、コトヲ禁
 シ又「ク英國人民」ニ入社免許料ヲ仕拂フモノヲ制限シ諸ノ地
 方ヨリ自由ニ亞弗理加ト貿易ヲ營ナマシメサルコトヲ禁セリ而
 シテ該會社ノ社務ハ九人ノ委員罷教ニ集合シテ之ヲ執行ス然

レ共罷教、プリストル及ヒリハプールニ在ル該會社ノ社員タル
 自由民ハ年々之ヲ改撰シ各所ヨリ三名ヲ出タセリ而シテ此ノ
 委員ハ三年以上引續テ在職スル能ハス又「ク彼等」ハ訴ヘラル、
 アレハ其ノ答辨ヲ審聽シタル後往時ハ商務及ヒ植物局ニ依リ
 テ現今ハ樞密院委員ニ依リテ免セラル、ヲ得而シテ此ノ會社ノ
 委員ハ亞弗理加ヨリ黑奴ヲ輸出シ或ハ亞弗理加ノ貨物ヲ大英
 國ニ輸入スルヲ禁セラル然レ共彼等ハ堡壁及ヒ守兵維持ノ任
 ナ有スルガ故ニ此ノ用ニ充テンガ爲メニ大英國ヨリ亞弗理加
 ニ諸貨物ヲ輸出スルヲ得又「ク彼等」ハ此會社ヨリ領收スル所ノ
 金錢ニ就テ罷教プリストル及ヒリハプールニ在ル彼等ノ書記
 及ヒ代理ノ給料、彼等ノ罷教事務所ノ家賃并ヒニ英蘭ニ於テ事
 務取扱、貨物取扱委託、及ヒ貨物取扱代理ノ諸費ヲ支辨スルニ八
 百磅ヲ超ユルヲ許ルサレズ彼等ハ此ノ諸費ヲ引キ去リテ後ノ

獲高チ己レガ勤勞ノ報酬トシ自己ノ適當ト思惟スル如クニ各
 己ノ間ニ分配スルヲ得ルコトヒリサテ斯ル制度ニ因テ能ク專
 商ノ精神ヲ制限シ以テ充分ニ夫ノ條例ノ二目的ノ最初ノモノ
 ニ應スルヲ得ント希望スルヲ得ン然レ共實際ニ於テハ決シテ
 其ノ目的ニ應セザリシガ如シヨロ三世即位四年ニ制定ス
 ル條例第二十章ニ依リテセザガルノ堡砦及ヒ其ノ諸屬地ヲ以
 テ亞弗理加貿易商ヨリ組織スル會社ニ委託セルト雖共翌年ニ
 於テ(シヨロ三世即位五年ニ制定セル條例第三章ニ依リテ)セ
 ザガル及ヒ其ノ屬地ハ勿論南バルバリーノサリイノ堡砦ヨリ
 ロイフ岬ニ至ルマデノ全海岸ハ國王ノ直轄スル所トナリテ其
 ノ貿易ハ天皇陛下ノ臣民ノ自由タルベキト布告セラレタリ
 是レ他ナシ該會社ハ亞弗理加貿易ヲ制限シテ不正ノ專商ヲ設
 ケントスルノ疑アレハナリシヨロ二世即位二十三年ニ制定

スル條例ノ下ニ在リテ該會社ハ如何シテ斯ノ如キコトナシ得
 ルヤヲ知ルハ甚ク容易ノ事ニ非ルナリ然レ共余ハ下院討論ノ
 印刷ニ付セルモノ(常ニ事實ノ最モ確實ナル記録ニ非スト雖共)
 ニ於テ該會社ガ此ノ非難ヲ受ケシコト讀ム九人ノ委員ハ悉ト
 ク商賈ニシテ又々其ノ諸ノ堡砦及ヒ殖民地ノ知事及ヒ代理商
 ハ悉トク彼等ノ鼻息ヲ仰クヲ以テ後者(知事及ヒ代理商)ハ特ニ
 前者(七人ノ委員)ノ委託貨物ニ注意セズト保ス可ラズ是レ即チ
 實際ニ專商權ヲ設クルモノナリ
 又夫レ二目的ノ第二ノモノ即チ堡砦及ヒ守兵ヲ維持セシメ
 ガ爲メニ議院ハ毎年若干ノ金額ヲ補助シ其金額ハ概シテ年ニ
 殆ンド一万三千磅ナリ此金額ヲ適當ニ使用セシメンガ爲メニ
 七人ノ委員ナシ年々「エキスチツカ」裁判所「キユリストル」バ
 ロン「判事」ニ此報告ヲ呈出スベキノ義務ヲ負ハシム面シテ其

後此ノ報告ヲ議院ニ出タスベキトナレリ然レ共數百萬磅ノ
 使用ニヌラ環々タル注意ヲ與フル議院ハ焉ゾツ每年僅カニ一
 万三千磅ノ使用ニ多クノ注意ヲ與ヘンヤ而シテ又「エキステ
 シカール」ノ「キユリストルバロン」ハ其ノ職務及ヒ教育ノ異ナルヨ
 ヲ堡砦及ヒ守兵ノ適當ナル費用ニ深ク通達セサルガ如シ實ニ
 英國軍艦ノ艦長及ヒ海軍將校局ノ任命セル上士官ハ堡砦及ヒ
 守兵ノ狀ヲ檢閲シテ其視察スル所ヲ該局ニ報告スルアラソ然
 レ共將校局ハ該委員ニ對シテ直接ノ裁判權ヲ有セザルカ如シ
 況ンヤ斯ク其ノ行爲ヲ檢査シテ以テ之ヲ糾正スルノ權力ニ於
 テオヤ又テ況ンヤ英國軍艦ノ艦長ハ常ニ築城學ニ深シト想ハ
 レザルニ於テオヤ官金若クハ該會社ノ所有金ニ關シテ直接ニ
 不正ノ行爲ヲナシ又クハ直接ニ之ヲ私用スル場合ヲ除クノ外
 該委員ノ業ムルベキ最重ノ爵科ハ其ノ職ヲ免スルニ在ルノミ

然レ共素ト其ノ在職ノ期限タル僅ニ三ケ年ニシテ其ノ期限ノ
 間ニ合法ノ役徳又ク甚ク僅少ナレハ此ノ懲罰ヲ以テ強ヘテ彼
 ナノ其ノ利害ヲ感ヒサレ事務ニ永久丁寧ナル注意ヲ起サセ
 ントスルハ到底難カルベシ夫ノ委員ハ嘗テグイナールノ海軍ニ
 在ルケイブ、コースト城ヲ修理セシガタメニ英蘭ヨリ磚石ヲ運
 送(此ノ事ニ關シテ議院ハ數回格外ノ金高ヲ支給シタリキ)セシ
 ヲアリシガ之レニ關シテ大ニ世ノ誹謗ヲ招ケリ斯ク万里ノ波
 濤ヲ越ヘテ運送シタル此等ノ磚石ハ品質甚ク下等ニシテ之ヲ
 以テ修理セシ墨壁ハ更ニ復ク其ノ基礎ヨリ改築スベキトハ必
 要トナレリロロ、ノ北ニ在ル所ノ堡砦及ヒ守兵ハ國費ヲ以
 テ維持セラル、ノミナラズ猶ホ行政官ノ直轄ノ下ニ在ルニ其
 ノ脚ノ南ニ在リテ少ナク共一部分ハ亦ク國費ヲ以テ維持セラ
 ル、モ、ケイブ、カーストハ何ノ故ヲ以テ別政府會社ヲ指スノ
 城等ヲ關フ

下ニ在ラサル可ラサル乎其ノ理由ヲ想像スルイスタ尙ホ甚
難トス况レヤ之レヲ發見スルニ於テオヤジフラリク^ミ及ヒ
ミヌルカ^ミ守兵ヲ置ク所以ノ目的或ハ口實トスル所ハ地中
海ノ自國貿易ヲ保護スルニ在リ而シテ此等ノ守兵ノ維持并ニ
管理ヲ土利其會社ニ委セズシテ行政官ノ自カラ之ニ任スルハ
善ク其ノ當ヲ得タルモノト關フベシ該行政官ノ名聲、威徳ハ其
ノ屬地ノ大小ニ賴ルコト大ナリケレハ該行政官ハ屬地ノ防禦ニ
緊要ナルモノヲ注意セサルガ如キハ多分之レアラサルベシ現
ニ^ミフ^ミリ^ミク^ミ及ヒミヌルカ^ミノ守衛ハ決シテ等閑ニ附セザ
リセナリ^ミヌルカ^ミハ再タヒ敵ノ陷ユル所トナリテ今後恐ク
ハ永久其ノ有ニ歸スベシト雖共之ヲ以テ行政官ノ怠慢ニ出テ
タルトスルモノ曾テ之レアラサリヤ然レドモ人余ノ此ノ言ヲ
以テ此等ノ多費ヲ要スル守兵ハ素ト西班牙王國ヨリ此ニ處テ

奪取セシ目的ニ續テニ必要ナルトノイテ暗示スルモノト
スルハ余ノ大ニ欲セサル所ナリ蓋シ此奪取(西班牙王位相續ノ
戰爭ニ於テ千七百四年英兵之ヲ攻零ス)ハ英國ノ同盟タル西班
牙王ノ離背ヲ促カシ「ボルボン」家ノ二大支族(西班牙王アル
佛朗西王路易ヲ血脈ノ以テ彼等ヲ聯結シ得ルヨリ遙カニ濃厚
ニシ且ツ永久ナル親密ヲ以テ聯結セシムルノ外一ノ目的ヲ成
サ、ルナリ
國王ノ許可若クハ議院ノ條例ニ依リテ建設シタル合本會社ハ
種々ノ點ニ於テ違則會社ト異ナルノミナラズ亦テ私立會社ト
異ナリ
(第一)私立會社ニ於テ社員ハ會社ノ許可ヲ經テレハ自己ノ株ヲ
他人ニ讓與スル能ハス又テ會社ニ新社員ヲ加入セシムル能ハ
ズ各社員ハ適當ニ會社ニ報知スルノ後始メテ退社シテ共有資

本ノ中己レガ得分ヲ該會社ニ請求スルヲ得之ニ反シテ合本會社ニ於テハ社員ハ會社ニ就テ己レガ株金ノ仕拂ヲ請求スル能ハス然レ共各社員ハ會社ノ承諾ヲ歷ズトモ自己ノ株ヲ他人ニ讓與シテ新社員ヲ引入スルヲ得合本會社ノ株ノ價格ハ即チ市場ニ於テ定マル所ノ市價ニシテ株主ガ該會社ノ資本ニ拂込ム所ノ金額ヨリ或ハ大ナルヲアリ或ハ小ナルヲアリ又(第二)ニハ私立會社ニ於テハ各社員ハ己レガ全家財ヲ擧テ該會社ノ負債ヲ償還スルノ責アリト雖共合本會社ニ至リテハ各株主ハ唯々其ノ株金ヲ損失スルノ責アルノミ

合本會社ノ商業ハ常ニ取締役ノ整理スル所ニシテ此ノ取締役ハ實ニ屢々種々ノ事件ニ於テ總株主ノ指揮ニ從テヲアリ然レ共此等ノ株主中余ハ會社ノ事務ニ通曉セリト揚言スルモノ過半アラサルナリ故ニ黨派ノ精神株主ノ間ニ起ラサルニ於テハ自

カラ身ヲ會社ノ事務ニ勞スルガ如キヲナサズノ唯々甘ソノ取締役ノ適當ト思惟スル半季若クハ一季ノ割賦金ヲ受領セリ斯ク身心ノ勞ナキト定限金額ヲ越ヘテ責任ノアラサルトハ私立會社ニ於テ己レガ運命ヲ賭セント欲セザル所ノ衆人ヲシテ合本會社ノ株主ヲラントスルノ意ヲ發セシム故ニ合本會社ハ常ニ他ノ私立會社ノ誇言スル所ノ資本ヨリ巨額ノ資本ヲ劇集スルナリ南海商社ノ商業資本ハ嘗テ三千三百八十万磅以上ニ登リ又英蘭銀行ノ劇集資本ハ現今千七十八万磅ナリ然レ共斯ル會社ノ取締役ハ己レガ金錢ノ取扱者ナルヨリ寧ロ他人ノ金錢ノ取扱者ナレハ之ヲ監督スルニ私立會社ノ社員カ丁寧ナル注意ヲ以テ各自ノ金錢ヲ監督スルト同一ノ注意ヲ用ユルヲ教等ニ望ムハ到底能ハサルベシ富家ノ主^{シヨク}管ノ如ク彼等ハ區々ノ小事ニ配慮注意スルヲ以テ却リテ備主ノ面目ヲ汚カスモノ

ト容易ク之ヲ放擲スルガ故ニ怠慢ト浪費ハ多少常ニ斯ル會社ノ事務取扱ニ追隨セサルヲ得ズ外國貿易ニ從事セル本會社ハ私營投機者ニ抗シテ善ク競争ニ堪ユルノ力ナキハ職トシテ是レ之ニ由ルナリ彼等ハ專商權ヲ有セサレハ勝利ヲ得ルヲ稱レナリ又之ヲ有スルモ爾等勝利ヲ得サルヲ屢々之レアリキ專商權ヲ有セサレハ常ニ商業ヲ誤行シ又之ヲ有セハ單ニ商業ヲ誤行スルノミナラス併セテ其ノ區域ヲ減縮シタリキ方今ノ亞弗理加會社ノ前ニ存ヒシ「ロイヤル、アフリカ」會社ハ國王ノ免許狀ニ依リテ專商權ヲ有セリ然レドモ此ノ免許狀ハ議院條例ノ確實ニスル所ヲサリシヨリ人民ハ亞弗理加貿易ノ權利ヲ主張スルノ故ヲ以テ亞米理加革命ノ後久シカラズシテ該貿易ハ英國諸民ノ自由ニ營ナム所トナレリ又之「ハドソン、ベ」會社ハ其ノ合法ノ權利ニ關シテハ「ロイヤル、アフリカ」會社

ト同位地ニ立テ其ノ專商ノ免許狀ハ亦々議院ノ條例ニ依テ確實ニセラレタリキ南海會社ハ貿易會社ニテ繼續セシ間々ハ議院條例ノ確實ニヒシ專商權ヲ有シ方今東印度ニ貿易スル商賈連合會社モ亦々然リトス

「ロイヤル、アフリカ」會社ハ英民ガ亞弗理加貿易ノ權利ヲ主張スルニ拘ラズ若干時間其ノ私營投機者ヲ呼フニ濫入者亞弗理加ノ貿易地ニ濫入スルノ義ナル稱號ヲ以テシ以テ之ヲ唐遇セシガ共終ニ之ニ抗シテ自カラ競争ヲ維持スル能ハサルヲ知レリ然レ共千六百九十八年ニ於テ該會社ガ自己ノ堡壘及ヒ守兵ノ維持ニ使用セシガ爲メ私營投機者ノ營メテ殆レド各種ノ亞弗理加貿易ニ一割ノ稅ヲ賦課セリ然レ共此重稅アルニモ拘ラズ該會社ガ猶々此競争ヲ維持スル能ハス遂ニ其ノ株價及ヒ信用ハ漸次ニ衰微シ千七百十二年ニ至リテ其ノ負債ハ堆積シテ

其ノ無難ト貸主ノ安全トヲ謀ルニ議院ヨリ一條例ヲ發スルナ
 以テ緊要ナリト思惟セラル、ニ至レリ是ニ於テ議院ハ條例ヲ
 設ケ人員及ヒ金額ニ於テ此ノ貸主即チノ三分ノ二以上ノ議決
 ハ其ノ負債ノ償還ニ關シ該會社ニ與フベキ猶豫時間ト此等ノ
 負債ニ關シ他ノ三分一ノ貸主ト締結シテ適當ト思惟スル契約
 トニ付キ該三分一ノ貸主ヲ檢束スルノ効アルヲ定メタリ
 千七百三十年ニ及ヒ該會社ノ事務ハ秩序頗フル紊亂ノ其ノ創
 設ノ唯一ノ目的ニシテ又唯一ノ口實タル所ノ堡砦并ニ守兵ヲ全
 ク維持シ能ハサルニ至レリ是ニ於テ此ノ年ヨリ究竟ノ瓦解ニ
 至レマデ議院ハ堡砦及ヒ守兵ノ維持費トシテ毎年一萬磅ノ金額
 ナ貸與スルヲ以テ緊要トセリ該會社ハ多年西印度ニ黑奴ヲ輸
 出スルノ商業ニ依リテ損失セシ後千七百三十二年ニ至リ竟ニ
 全ク該商業ヲ放棄シテ亞弗理加海岸ニテ購得セル黑奴ヲ亞美

理加貿易ニ從事セル私營商賈ニ轉賣シ以テ自己ノ手代等ヲノ
 金砂、象齒、染料等ヲ購求シシガ爲メニ亞弗理加内部ノ貿易ニ從
 事セシメントスルニ決セリ然レ共斯ク商業ヲ減縮スルト雖共
 其結果ニ至リテハ往時ノ商業ヲ擴張セル時ヨリ多ク利スル所
 アラタル也彼等ノ營業ハ次第ニ衰微シ終ニ何レノ點ヨリ見ル
 モ瓦解的會社ナルヲ以テ竟ニ議院ハ條例ヲ發シ之ヲ解散セシ
 メ其堡砦及ヒ守兵ハ亞弗理加貿易商ノ組織スル方今ノ運則會
 社ノ管理ニ歸シテキ抑々「ロイヤル、アフリカン」會社ノ未タ起
 ラサルヤ亞弗理加貿易ニ關シ相繼テ建築セル本會社凡ソ三
 ヲアリ而シテ其ノ同シク失敗ヲ招クニ至リテハ其ノ弊一ナリ
 然レ共此ノ三會社ハ悉ク專商ノ免許狀ヲ有シ此ノ免許狀ハ
 議院ノ條例ニ依リテ確實ニセラズト雖共當時ノ人見テ實際
 專商權ヲ有スト認メサルモノナカリキ

「ハドソン、ペー」會社ハ未タ近年ノ戰役ヲ謂フ、於テ不幸ヲ蒙ラサル時ニ當リテヤ「ロイヤル、アフリカン」會社ヨリ遙カニ盛大ナリトス方今前會社ノ必要費ハ後會社ノ必要費ヨリ遙カニ少ナリトス前會社ガ其ノ諸殖民地并ニ其ノ居住地(該會社)此ノ居住地ニ與フルニ城砦ノ名ヲ以テ之ニ面目ヲ附セリ)ニ於テ維持スル人員ハ百二十名ニ超ヘズト云フ雖レ共此人員ハ預シメ本社ノ船ニ搭載スルニ緊要ナル柔皮及、其ノ他ノ貨物ヲ準備ス何トナレハ堅氷ノ故ヲ以テ此等ノ海上ニ六七ヶ月餘碇滞スルヲ得ルハ稀レナルヲ以テ、斯ク積荷ヲ豫シメ準備スルノ利益ハ數年間私營投機者ノ得ル有セサル所ナリ之レナクハハドソン灣ニ貿易スルノ見込アラザルガ如ク且之ニ加フルニ該會社ノ中等額資本即チ世ノ傳フル所ニ據レハ十一万磅ニ超ヘザル資本ハ此ノ免許狀ニ含蓄セル土地廣大ナレ共貴

東國通商銀行

窮ナル國ノ全餘利産物若クハ殆ンド全餘利産物ヲ吸收スルニ足ルヲ得ルナリ是ヲ以テ該會社ト競争シテ其ノ國ニ貿易ヲ營ナムント企計セル一リノ私營投機者モアラサルナリ故ヲ以テ社ハ法律上ヨリ見レハ專商權ヲ享クルノ權利ヲ有セズ實際ニ於テハ常ニ之ヲ享有スルナリ且ツ之ニ加フルニ本ハ甚々小數ノ株主ヨリ募集シタルモノナリト云フ斯類ノ資本ヲ有シ又々小數ノ株主ヨリ組織スル所ノ合本類ナル私立會社ノ性質ニ類似シ警戒注意ノ度モ殆ント程度ヲ有スルヲ得既ニ此ノ諸便利アリ故ニ該會社ハ近役以前ハ頗フル能ク其ノ貿易ノ利益ヲ得タルナリ然レ共其利益ハ近代ノミストルドツプス氏ノ想像セシ如クニ巨額ナリントハ倍ス可ラサルガ如シ「貿易史及ヒ編年史ノ演譯法」(書名)著者「ノドツプス氏」比スレハ深思老實ノ記者ナルニス

ドリアンブルン曰ク該會社ノ數年間ノ輸出入ニ關シテ
 時ノ危險及ヒ費用ニ關シテ適當ノ金額ヲ引去ラハ該會社ノ利益
 ハ人ノ懸慕心ヲ喚起スルニ足ラズ又タ假令ヒ商業ノ普通利益
 ニ超ユルトスルモ多ク超ヘサルナリト是レ甚ク其ノ當ヲ得タ
 ルノ言ト謂フベシ
 南海會社ハ堡砦及ヒ守兵ノ維持スベキモノヲ有セズ故チ以テ
 外國貿易ヲ營メル他ノ合本會社ノ得テ免カレサル所ノ一大費
 用ニ關シ一錢ヲモ費ヤザルナリ然レ共該會社ノ資本ハ甚ク
 大數ノ株主ヨリ募集シタル巨額ノモノナレハ其ノ業務取扱ノ
 全昧ヨリ見テハ過失、怠慢及ヒ浪費ハ得テ免カル可ラサルヲ自
 カラ想ヒ遺ルニ足レリ該商社ハ旁ラ株式賣買ノ業務ヲ經營セ
 るガ之ニ附帶シタル奸曲ト若修ハ能ク人ノ知ル所ナリ然レ共

之ヲ茲ニ說明スルハ今論スル所ノ旨趣ニ非ス而シテ今論スル旨
 趣タル該商社ノ商業事務ハ亦之レヨリ善ク處理經營セラレ
 タルニ非ス該商社ガ初メテ從事セシ事業ハ西班牙領西印度ニ
 黒奴ヲ供給スルコトニシテ此ノ專商權ハアトレキ條約ニ於
 テ該商社ニ允許シタル「アツセント、コントラクト」亞美利加ノ西
 ナ供給スト名ケシ者ニ基キテ之ヲ享有セタリキ然レ共是レヨ
 リ前該商社ト同一ノ條約ニ基テ此ノ貿易ノ特權ヲ享有セシ所
 ノ葡萄牙及ヒ佛朗西ノ諸會社ハ悉ク倒産シタルハ此ノ商業
 ニ依リテ夥多ノ利益ヲ得ルノ見込ナキヲ以テ南海商社ハ其ノ
 代酬トシテ年々直接ニ西班牙領西印度ニ若干噸積ノ貿易船一
 隻ヲ送ルヲ許ルサレタリキ而ルニ此年々航行ノ船ハ十回ノ航
 海中巨利ヲ占メシモノ僅ニ一回(千七百三十一年)ローヤルカ
 リテ「凡ト名ケシ船ニ依リテ」ノ餘ハ悉ク損失ニ屬セ

リト云フ而シテ該商社ノ代理商及ヒ主管ハ此ノ失敗ヲ以テ西
 班牙政府ノ唐取ト壓制トニ歸セリト雖共恐クハ此等ノ代理商
 及ヒ主管ノ浪費ト濫取トハ其ノ大源因テナサ、ル可ラス故ヲ
 以テ其ノ或ルモノハ未ク一年ヲ出テサルニ俄カニ富巨万ヲ累
 ヌルモノアリシト云フ千七百三十四年ニ及ヒ該商社ハ國王ニ
 進言シテ年々航行ノ船ハ利益ノ僅少ナルカ爲メニ其ノ貿易及
 ヒ噸稅廢止ノ許可ヲ得其ノ代リニ同價值ノモノヲ西班牙王
 リ領收センコトヲ請ヘリ
 千七百二十四年ニ於テ市海商社ハ鯨蝦ノ業ヲ創メシガ未タ此
 ノ特權ヲ有セスト雖共其ノ之ヲ營メル間タハ他ノ英國人民ハ
 之ニ關涉セサリキ該商社ノ船舶ハグレンインランドニ航行スル
 コト八回ニシテ利ヲ得ルモノハ唯ク一回アルノミ餘ハ悉ク損
 失ニ歸セリ故ニ此ノ第八回航海ノ後卒ニ其ノ船舶、船用具及ヒ

件器ヲ賣却シ其ノ業ヲ止ム蓋シ此ノ業ニ於テ蒙ムリシ損失ノ
 全額ハ資本ト其ノ利子トヲ合シテ二十三万七千磅餘ニ登レリ
 是レヨリ先キ千七百二十二年此ノ商社ハ議院ニ請願シテ議
 ニ政府ニ貸付セル巨額ノ資本總高三千三百八十万磅ヲ二分
 シ而シテ其ノ一半即チ千六百九十万磅餘ヲ他ノ政府年賦金ノ元
 資ト同一ノ地位ニ置キ商業事務經行ノ間タニ其ノ取締役ニ由
 リテ借入レタル負債或ハ蒙ムリタル損失ノ辨償ニ充テザルモ
 ノトシテ他ノ一半ヲ以テ往日ノ如ク商業資本トシテ此等ノ負債
 及ヒ損失ノ辨償ニ充テントセリ然レ共此ノ請願タル甚ク不條
 理ナルヲ以テ卒ニ許可ヲ得ズ是ニ於テ千七百三十三年ニ至リ
 再ク議院ニ請願シ曰ク此ノ商業資本ノ四分ノ三ヲ以テ政府
 年賦金ノ元資ニ轉換シ他ノ唯ク四分ノ一ヲ以テ遺シ商業資本
 トナシ以テ取締役ノ事務取扱ノ失敗ヨリ生セル臨時危險ニ豫

傳スル者トセント是ノ時ニ當リテ此ノ政府年賦金ノ元資并ニ
 商業資金ハ既ニ政府ヨリ數回ノ返償ヲ得テ各々二百万磅以上
 ナ減シタルハ夫ノ四分ノ一ハ僅カニ三百六十六万二千七百八
 十四磅八「シリング」六「ペンチ」ニ止ルノミ千七百四十八年ニ
 至リ「アツセント、コントラクト」ノ故ヲ以テ該商社ガ西班牙王ニ
 對シテ有スル諸權利ハエイク、ラ、シヤ、イ、ベル、英國、荷蘭、及ヒ瑞典
 トナリテ遂ニ佛王路易十四世ト西班牙トノ間ニ起ル本國相續戰ニ於
 結ベリ「ナ」ノ條約ニ由リテ同價值ノモノト交換シタルハ悉トク
 之ヲ放棄セリ是ニ於テ該商社ト西班牙領西印度トノ貿易終リ
 ナ告ケ其ノ商業資本ノ殘額ハ悉ク轉テ政府年賦金ノ元資トナ
 リ該商社ハ何レノ點ヨリ見ルモ貿易會社タルノ形態ヲ解除シ
 應海商社ガ年々航行ノ船ニ由リテ營ナム所ノ商業ハ該商社ガ

當テ巨利ヲ占メ得ルト希望セシ唯一ノ商業ナレバ外國市場又
 ハ內國市場ニ於テ競争者ナキニ非ルヲ讀者能ク知ラサル可
 ク「マカサゼニイヤ」(南亞美利加)「ボルト、ペーロー」(南亞美利加)
 及ヒ「ラー、ウエラ、クルーズ」(北亞美利加)「メキシコ」ニ於テ該商社ハ西
 班牙商賈ノ競争ニ遭遇セリ此ノ商賈ハ「カアズ」(西班牙)ノヨリ此
 等ノ市場ヘ該商社ノ輸出物ト同種ノ歐洲貨物ヲ運搬シ來タレ
 リ又「英蘭」ニ於テハ該商社ハ英國商賈ノ競争ニ遭遇セリ此ノ
 商賈ハ「カアズ」ヨリ該商社ノ輸入物ト同種ノ西班牙領西印度貨
 物ヲ輸入セリ西班牙及ヒ英吉利商賈ノ貨物ハ蓋シ眞ニ該商社
 ガ仕拂フヨリハ一層高額ノ稅ヲ出タセリ然レ共該商社ノ手代
 ノ怠慢、浪費、及ヒ奸曲ノ爲メニ生ヘル損失ハ恐クハ此等ノ稅ヨ
 リ過カニ高額ノ稅ヲ私營投機者ハ合本會社ト公然競争ヲ創
 ムル時ニハ合本會社ハ何等ノ外國貿易ヲ營ナムトモ能ク勝利

ナ制得ルト思フハ實際ノ經驗ニ徴シテ全ク齟齬セシナリ
 舊東印度商社ハ千六百年女王イリザベスノ免許狀ニ基キテ設
 立シタルモノナリ印度航行中最初ノ十二回ハ遵則會社ノ船載
 ニ於テ貿易ヲ營ナミ唯々該商社ノ共有船ニ貨物ヲ搭載スルニ
 止マリ資本ハ各自別々ナリ然レ共千六百十二年ニ至リテ該商
 社ハ此等ノ資本ヲ合シテ合本資本トナス而シテ又々其ノ免許狀
 ハ特權的性ノモノニシテ議院條例ノ認雅ヲ經ズト雖共當時實際
 ノ專商權ヲ交付セルモノト想像セラレタリ故テ以テ數年ノ間
 該商社ハ濫入者ノ甚ク煩ハス所ト爲ラズ資本ハ七十四万四
 千磅ニシテ一揆五十磅ナレハ別段過大ノモノニ非ス又々其ノ
 事務ハ別段擴張スルニ非レハ怠慢浪費ノ口實ヲ以テ設クベキ
 ナク大奸曲ノ隆庇ノ以テ見ルベキナシ故ニ半部ハ獨逸東印度
 商社ノ惡意ニヨリ半ハ他ノ意外ノ事ヨリ大損巨傷ヲ受クシコ

アリト雖也猶ホ屹然撓マズ貿易ニ從事ノ數年利アリ然レモ日
 ナ引キ年々延フルニ從ヒ人民稍ヤ自由ノ原理ヲ覺悟シ遂ニ議
 院條例ノ認雅ヲ經サル國王ノ免許狀ハ專商權ヲ交付スルノ功
 アルヤ否ヤニ關シテ日ニ益々擬議ヲ懷クニ至レリ而シテ此ノ
 問題ニ關シ裁判所ノ判決ハ又常々一定ナラズシテ政府ノ權力
 ト時勢ノ氣習ニ從ヒテ變更セリ遂ニ印度貿易ノ濫入者増殖シ
 爲メニチャールズ二世ノ晩年ヨリセームス二世ヲ歴テウヰリ
 ヤム三世ノ初年ニ至ルマテ該會社ガ困厄ノ地位ニ陥ル實ニ名
 狀スベカラス是ニ於テ千六百九十八年ニ及ヒ英人議院ニ請願
 スルアリテ曰ク劇金者ニ許ルスニ新東印度商社ノ設立ヲ以テ
 シ以テ特典ヲ賜與セハ八年八朱ノ利ニテ二百万磅ヲ政府ニ貸渡
 シント是ニ於テ舊東印度商社ハ亦同一ノ條約ヲ以テ年四朱
 ノ利ニテ七十万磅即チ殆ント其ノ資本ノ全額ヲ貸與セント申

裏に然レ共當時該商社ニ對シ世人ノ信用薄ク政府ハ四朱ノ
 利ニテ七十万磅ヲ借ラシヨリハ率口八朱ニテ二百万磅ヲ借ル
 ナリテ便利トス遂ニ新劇金者ノ請願ヲ許容シ遂ニ新東印度商
 社起レリ然レ共舊東印度商社ハ千七百一年マデ事業ヲ繼續ス
 ルノ權利ヲ有スルヲ以テ該商社ハ掌納掛ノ名ニ託シ巧ミニ新
 東印度商社ノ株金ヘ三十一万五千磅ヲ加入セリ然ルニ政府ノ
 貸金二百萬磅ノ劇出者ニ東印度貿易ヲ許ルセル議院條例ノ文
 辭ニ股漏アルガ爲メニ此ノ劇出者ハ各自ノ出金ヲ合シテ合本
 株金トスベキノ件ハ分明ナラス是ニ於テ數名ノ私營商買(其ノ
 出金ヲ合シテ僅カニ七万二千磅トナルノミ)ハ各自ノ資金ト各
 自ノ危險ニ於テ個々別々ニ貿易スルノ特典アルヲ主張ス而シ
 テ舊東印度商社ハ千七百一年マデ我が舊株金ヲ以テ獨立營業
 スルノ權利ヲ有スルガ故ニ其ノ期限ノ先後共ニ新東印度商社

ナ株金ニ加入セル三十一万五千磅ヲ資本トシ獨立シテ貿易ヲ
 營ナムノ權利ヲ有スルヲ夫ノ私營商買ニ異ナルナシ斯ク私營
 商買ト此ノ二商社ノ競争并ニ二商社ノ相互ヒノ競争ハ二ツナ
 ガラ(兩商社)ヲ殆ンド自ラ顛覆ヲ招カシメタリト云フ是ヲ以
 テ爾後千七百三十年ニ至リ英人議院ニ建奏シテ此ノ東印度買
 賣ト一ノ連則會社ノ經營處理ニ歸シ以テ稍ヤ此貿易ヲ自由ニ
 シヨリテ請ヒシ時東印度商社ハ此ノ建議ニ抗シテ當時此ノ競
 争ノ結果ノ不利ナル狀ヲ滔々陳述セリ其ノ言ニ曰ク此ノ競争
 アリシガ爲メニ印度ニ於テハ貨物ノ價格騰起シテ購得スルノ
 利ナシ英蘭ニ於テハ此ノ貨物市場ニ充塞シ價格下低シテ利益
 ナ得ル能ハスト成程印度貨物ノ供給多クレハ其ノ價格ヲ英國
 市場ニ壓スハ疑フ可ラズト雖共印度市場ニ於テ大ニ其ノ價值
 ナ高ムルトハ甚ク難說ナラサルガ如シ何トナレハ此ノ競争ア

ルガ爲メニ貨物ノ需要格外ニ増ストスルモ是レ印度貿易ノ大
 海ニ於テ消滴ノ水ニ過キサレハナリ且ツ之ニ加フルニ需要ノ
 増加ハ最初間マ貨物ノ價值ヲ騰昂スト雖共長日月ノ間ニ必ヤ
 之ヲ下落セシムルナリ需要増加セハ其ノ生産ヲ鼓舞ス是ニ於
 テ生産者ノ競争ヲ増シ彼等相ヒ争ヒテ低價ニ之ヲ販賣セント
 欲シ新規ノ分業并ニ新規ノ技術改良ニ依頼スルナリ若シ生産
 者ノ競争ナクシハ固ヨリ斯ル分業等ヲ工夫セサルベシ然ラハ
 東印度會社ガ悲訴セシ所ノ結果ノ不幸トハ消糜ノ廉價ナルト
 生産ノ獎勵トニ過キズ是レ即チ經濟學ノ攷々購求振起スルヲ
 以テ要務トスル所ノモノ也然レ共該商社ガ斯ク憂陳悲述セシ
 所ノ競争モ久シク繼續セスノ而ノ已ム千七百二年新舊東印度
 二商社ハ三分シタル約定書ヲ以テ稍ヤ合併シ其ノ一部ハ女王
 スーイソノ之ヲ有シテ第三ノ仲間トナレリ千七百八年ニ至リ二商

社ハ議院ノ條例ニ遵ヒ全ク合併シ一會社トナリ附スルニ現今
 稱スル所ノ東印度貿易合併商社ノ名ヲ以テス而シテ議院ハ此
 ノ條例中ニ諸商買ニ千七百十一年「ミツケルマース」羅馬「カソ」教ノ
 日ニシテ九月十日ノ祭日ニ至ルマデ各自ニ營業スルヲ許ルシ併
 テ又テ該會社ノ取締役ニ豫シメ三年前ニ通知シ該商買ノ支出
 セル七千二百磅ノ小資本ヲ償還シ依テ該會社ノ資本全額ヲ變
 シテ合本資本トスルヲ許ルスノ條款ヲ挿記セルハ稱贊スルニ
 足レリトス同條例ノ旨趣ニ從カヒ該商社ハ政府ヘ新規貸附ヲ
 ナシタルヲ以テ其ノ資本ヲ増シ二百萬磅ヨリ三百二十二萬磅
 トナリ千七百四十三年ニ至リ又テ政府ニ貸スニ百萬磅ヲ以テ
 セリ然レ共此ノ百萬磅ヲ募集スルニハ更ニ株主ニ株金ヲ募集
 スルニ非スノ現時所有スル政府年賦金ヲ賣却シ及ヒ社債ヲ募
 メ以テ之ニ充テタルガ故ニ株主ガ利益配當ノ請求權ヲ有スル

資本ハ毫モ増サ、ルナリ然レ共此ノ百万磅ハ營業中ニ蒙ル所ノ損失并ニ借入ル、所ノ負債ニ對シテ他ノ三百二十万磅ト等シク責任ヲ有スルモノナレハ即チ營業資本ヲ増加スルモノナリ千七百八年或ハ少ナクモ千七百十一年ヨリ此ノ商社ハ初テ凡テ競争者ノ競争ヲ免カレ充分ニ東印度貿易ノ特權ヲ得タルヲ以テ商業駿々トシ隆盛ニ赴キ毎年其ノ所得ヨリ株主ニ相當ノ利益配當ヲナセリ千七百四十一年ニ及ヒ英佛戰端ヲ開キ其ノ戰役ノ間ニボンデシヤリイ東印度ノ南東海岸ノ都府ニリナノ佛朗西知事ミストルドーブレイ氏ハ一功名ヲ博セント欲シ謀ヲ設ケテ該商社ヲカルナチツクノ東印度侯トノ開戦及ヒ印度諸侯ノ政畧ニ陥トシユ該商社ハ許多ノ大勝大敗ヲ經タル後終ニ當時印度殖民地ノ重要ナルマドラスヲ失ヒシガ後アキマ、チヤールベールノ條約ニ依リテ之ヲ復セリ是ノ時ニ當リテ其ノ

手代ノ印度駐在ノモノハ戰鬪殺伐ノ氣ヲ以テ充滿シ千七百五十五年ニ始マリシ英佛戰爭ノ間ニ英兵ノ捷利ヲ得シハ彼等與リテカアルナリ彼等ハマドラスヲ守リボンデシヤリイヲ零シカリカツクヲ復シ而シテ般富廣大ナル地方ノ歳入ヲ領シ其ノ額一年ニ三百萬餘磅ニ昇リシト云フ彼等ハ數年ノ間タ全ク此ノ歳入ヲ專領セリシガ千七百六十七年ニ至リ政府ハ此ノ地方ト此ノ地方ヨリ生スル歳入トヲ以テ國王ニ屬スベキ權利アルモノトシ以テ之ヲ要求シタリ而レ共該商社ハ此ノ要求ノ代報トシテ政府ニ毎年四十万磅ヲ納ムルヲ約セリ是レヨリ先キ該商社ハ六朱ヨリ次第ニ一割ニ至ルマデ利益配當金ヲ増加セリ更ニ百ハ該商社ハ資本三百二十万磅ニ對シ利益配當額ヲ十二万八千磅丈ケ増加セリ即チ一年ニ十九万二千磅ヨリ三十二万磅マテ利益配當金ヲ進メリ是ニ至リ該會社ハ猶ホ之ヲ

増シテ一割二歩半ニ至ラシメントセリ斯ノ如クナレハ其株主ノ一年間ノ利益配當額ハ即チ年々政府へ仕拂フ金額即チ一年ニ四十万磅ニ等シキナリ然レモ該商社政府間條約ノ繼續セルニケ年ノ間々議院ハ相尋テ二回ノ條例ヲ發布夫ノ割合(一割)ヨリ利益配當金ノ増殖スルヲ禁止シタリ蓋シ此等ノ條例ノ目的トスル所ハ該會社チノ當時六七百万磅餘ノ計算ナリシ所ノ負債チ往日ヨリハ一層速カニ償還セシムルニ在リ千七百六十九年ニ於テ該會社ハ猶ホ五ケ年間更ニ政府ト條約ヲ結ビ此ノ年限ノ間々ニ該會社ハ一割二歩半マテ其ノ利益配當金ヲ増殖スルヲ許ルサルベキヲ約セリ然レ共決シ一年ニ一歩ヨリ餘計ヲ増ス可ラサルコトセリ斯ク利益配當金ノ増加ハ其ノ點頂ニ達スルトモ年々株主及ヒ政府へ仕拂フ高チ合シテ近來夫ノ般富廣大ナル土地ヲ得ル前ヨリハ唯々六十万八千磅ノ増加アル

此ノ土地ノ總歲入ノ價格ハ既ニ之ヲ記載セリ而シテ千七百六十八年東印度人ノ携帶提出セル表ニ據レバ諸入費及ヒ軍務費ヲ扣除シテ殘ル所ノ純歲入ハ二百四万八千七百四十七磅ナリ之レト同時ニ該商社ハ他ノ歲入ノ四十三万九千磅ノ價格ニ昇レルモノヲ有スト云フ此ハ一部ハ土地ヨリ生ゼシガ重モ其ノ諸ノ殖民地ニ建設シタル税關ヨリ收得スルナリ且ツ之ニ加フルニ其ノ營業利益ハ該商社ノ社長ガ下院ニ呈出シタル證明書ニ從カヘハ此ノ時一年ニ少ナク共四十万磅ナリ又々其ノ出納掛ノ證明書ニ據テハ少ナク共五十万磅ナリ故ニ最下等ノ計算ニ從フモ少ナク共其ノ株主ニ仕拂フベキ割賦金ノ最上等ノ金額ニ等シキナリ以上ノ如キ巨額ノ歲入ハ該商社ノ年々ノ負債仕拂ニ六十万八千磅ノ増加ヲナスヲ得テ亦々之レト同時ニ該會社速カニ償還スルニ充分ナル減債基金ヲ蓄積スル

多増シ然レモ千七百七十三年ニ於テ該商社ノ負債ハ減少セ
ズシテ反リテ増シ百二十万磅以上ニ昇レリ是レ大藏省仕拂高
四十万磅ノ殘金、税關仕拂關稅未濟高、巨額ノ銀行借入金及ヒ印
度ヨリ當商社へ振出シタル爲替手形ニ就キ租界ニ引受シタル
モノ、四分ノ一ノ仕拂責任ヲ有スルモノアルニ由テナリ斯ル
負債ノ堆積シタルヨリ因厄ヲ感シ遂ニ其ノ利益配當金ヲ減シ
テ六朱トスルノミナラス猶ホ自カラ政府ノ保護ヲ仰キ(第一)ニ
年々返納約定高四十万磅ノ向後返納ノ宥恕ヲ請ヒ(第二)ニ倒産
瓦解ノ急ヲ救済センガ爲メ百四十万磅ノ貸下金ヲ願ヘリ蓋シ
斯ク收入増加ノ大ナルハ唯々其ノ手代ニ在リヨリ一層巨大ナ
ル浪費ノ口實ヲ設ケ又々一層甚大ナル奸曲ノ廢庇ヲ作ルノ用
シテスニ過キザルガ如シ是ニ於テ印度在留ノ手代ノ行爲及ヒ
印度并ニ歐羅巴ノ事務ノ概況ハ議院討究ノ旨趣トナリ久シカ

少ク英國ノ内外ニ別ナク該商社ノ事務ノ組織ニ大改革ヲ施
行シ印度マドラスボンベイ及ヒカルカッタニ在ル其ノ樞要ノ
殖民地ハ昔時全ク互ニ相ヒ獨立セシガ是ニ至テ一總督ノ管理
ニ歸シ別ニ輔佐官四人ヲ置ク而シテ總督及ヒ輔佐官等ハカル
カッタニ住居スベキモノニシテ初テ之ヲ選命スルノ任ハ議院自
ラ之ニ當タレリ是ニ於テカルカッタハ印度英國殖民地ノ最モ
重要ナルモノトナリテ往時ノマドラスノ地位ヲ占ムカルカッタ
ノ市尹ノ裁判所ハ素ト其ノ都府ト其ノ近鄰ノ間ニ起リシ所
ノ商業上ノ訴訟ヲ審判セシガ爲メニ建設シタルモノナリシガ
印度殖民地ノ廣大ナルニ從ヒ漸次其ノ裁判權ヲ擴張シタル共
ニ至リ其ノ權ヲ減シ素ト建設セル目的ニ限キリ之ニ代フル
モノノ新上等裁判所ヲ以テ國王親任ノ判事長一人判事三人
之シニ出席ス又歐羅巴ニ於テハ該商社ノ株主ガ總會ニ於テ審

百四十八
官スルノ資格ヲ進メテ千磅ヲ有スルモノトス蓋シ該商社ノ株
金ハ一様素ト五百磅ナリシガ是ニ至リ増昇シ千磅トセリ且
之ニ加フルコ此資格ニ基テ發言スルニ若シ躬親ラ此株式ヲ購
買シ祖先ノ遺傳ニ非ルハ往時之ヲ有スルコ六ヶ月間ナラハ
男ヲ足レリト雖モ今ハ少ナク共一ケ年間ハ先ツ之ヲ有ス可キ
コヲ令セリ往時ハ取締役全員二十四人ハ毎年改撰セラレタリ
シカ今ハ各取締役ハ向來四ケ年毎ニ改撰セラレベキコヲ令セ
リ然レ共其ノ中六人宛ハ毎年順番ニ解職シ翌年ノ新取締役六
人ノ撰舉ニ再撰スルヲ得サルコトセリ而シテ議院ハ以爲ラク此
等ノ改革ノ爲メニ株主及ヒ取締役ハ當サニ前日ヨリ一層ノ威
懾ト一層ノ堅固トヲ以テ事務ヲ處理スベシト然レ共單ニ改革
ノ手段ニ依賴シ以テ此等ノモノヲ善ク一大帝國ノ即チ該商社
ヲ指シテ治メシメントスルハ誠ニ難シトス止タコ之ヲ治メシムル

ノ難キノミナラズ其ノ政事ニ參與セシムルコトスラ猶ホ且ツ然
リトス何トナレハ該商社ノ社員ハ大概子常ニ該帝國ノ隆盛ニ
關シ自カラ利害ヲ感スルコト極メテ僅少ナルヲ以テ能ク之ヲ進
捗スル所ニ注意セサレハナリ大富家ハ印度貿易資本ノ千磅株
ヲ購得スルヲ欲セリ小身代ノ人ト雖モ猶ホ且ツ往々然リトス
然レ共其ノ意ノ在ル所ハ唯々株主總會ニ發言シ其ノ望ム所ノ
意見ノ行ナハル、ヲ欲スルニ過キズ蓋シ千磅株ヲ購得スレハ
自カラ印度ニ在リテ濫用竊取ノ業ニ加ハラズト雖モ其ノ濫用
竊取者ヲ任命スルニ加ハルヲ得其ノ故ハ之ヲ任命スルハ取締
役ニ在ルト雖モ此ノ取締役ヲ撰舉シ又々時トシテ印度在留手代
ノ任命ヲ感化風動スルハ株主ナレハナリ彼ハ數年ノ間此ノ勢
力ヲ享有シ是レニ由リテ其ノ數名ノ朋友ヲ撰舉スルヲ得ハ其
ノ利益配當金ノ如何ハ違モ其ノ願ミサルコト往々之レアリ其ノ

甚キヤキニ至リテハ發言投票ノ由リテ立ツ所ノ株式ノ價格ニ
關シテモ更ニ注意セサルコトアリテ手代主管ヲ任命スルニ致セ
ルコトヲ斯ノ如ク其レ甚クシクノ反リテ該帝國ノ盛衰興廢ニ至
リテハ蕪焉トノ顧ミズ他ノ國君ハ其ノ何タルヲ問ハズ我カ臣
民ノ貧富我カ領地ノ開荒我カ政事ノ善惡ニ關シ痛痒相感セサ
ズ斯ノ如ク甚クシキモノ未タ曾テアラズ又テ事情此ノ如クナ
ル能ハス然レ共斯ル商業會社ニ在リテハ種々ノ制限シ難キ無
形原因ヨリ株主ノ過半ハ此ニ至リ又テ此ニ至ラサルヲ得ズ且
テ痛痒相感セサルコトハ議院ノ討論ノ末ニ以テ發布シタル夫
ノ新法規ノ爲メニ減少セシヨリハ率々増加スルノ勢アリキ例
ニハ政府ヨリ該商社ニ貸付セル百四十万磅ヲ返納シ且ツ社債
ノ額ノ百五十万磅トナルニ及ヒ初メテ其ノ資本ノ八歩ニ當ル
利益配當ヲナスヲ得其レ迄ハ之ヲナス可ラサル旨ヲ命セシガ

如キ又々本社ノ歳入及ヒ純益ニ就キ利益配當金等ヲ扣除セ
ル後ニ殘ル所ノ餘利金ヲ四等分シ其ノ三分ハ租稅局ニ納メテ國
家ノ用ニ供シ他ノ一部ハ準備金トシ其ノ社債ノ向後ノ償却ニ
備ヘ若クハ臨時危急ノ用ニ充ツベキ旨ヲ命セシガ如キ皆十是
レ得策ニ非ルナリ蓋シ此ノ商社ハ純歳入并ニ純益ノ全額ハ我
ガ有ニ屬シ貯費集散我ガ權内ニ在ル時ニ當テ既ニ其ノ主人及
ヒ主管ハ方正ナラザリシナラハ其ノ四分ノ三ハ他ノ人民ニ屬
シ僅カニ殘リシ四分ノ一ハ我社ノ有ニ屬スルモ他人ノ監督ノ
下ニ在リテ之ヲ使用スルニハ其ノ承諾ヲ歷ベキ時ニ及ンテ焉
ソテ在日ヨリ方正ナルヲ得ンヤ
該商社ニ在リテハ其ノ伴頭手代ハ夫ノ八歩ノ利益配當ヲナセ
シ後ニ殘ル所ノ餘利金ヲ徒費ノ自カラ樂シムカ若クハ私用シ
テ自カラ利スルハ之レテ一族ノ人官吏ヲ租稅局ノ手ニ置カン

中ハ車口快キヲ得ノ蓋々前舉ノ如ク下院ノ議決ヲ以テ其ノ
 餘利金ヲ租稅官吏ニ納メシメハ勢ヒ商社ハ多少之レヲ敵視ス
 ルニ至ルヤ得テ免カレ能ハズ故ニ車口伴頭手代ヲ助クルノ情
 願ヲ株主ノ間ニ勢力ヲ得テ株主ハ彼等ノ爲メニ常ニ我ガ權力
 ヲ蔑如セラレタルヲ自ラ顧ミサルコト間マ之レアルヲ得ン株
 主ノ過半ニ在リテハ自己等ノ權力ヲ維持スルヲ棄テ、反テ我
 ガ權力ヲ輕蔑セル人ノ權力ヲ維持スルヲ務ムルコト間マ之レ
 アルヲ得ン

故ヲ以テ千七百七十三年ノ議院ノ法規ハ該商社ノ印度行政ノ
 紊亂ヲ遏絶スルノ功ナシ該會社ハ一時行狀ヲ改メタル爲メニ
 カルカツクノ庫中ニ三百萬磅以上ヲ貯蓄セルニモ拘ハラズ又
 該商社ハ爾後印度ノ最モ殷富豐沃ノ數國ヲ管領シ或ヒハ零
 販セルニモ拘ハラズ卒ニ悉トク其ノ金圓ヲ浪費シ其ノ土地ヲ

寬蕪シタルガ爲メニハイダイ、アիրリノ入寇スルニ當リテ防禦
 敵抗ノ備全クアラス此等ノ騷亂ノ故ヲ以テ今(千七百八十四年)
 該會社ハ往日ヨリ一層困難ニ陥リ直チニ倒産スルノ勢ニ迫リ
 之ヲ防カンガ爲メニ猶ホ一回政府ノ救助ヲ仰請スルコトナ
 レヨ是ニ於テ議院ノ諸黨議員ハ善ク該會社ノ事務ヲ整理セン
 ガ爲メニ種々ノ方案ヲ提出シタリシガ該會社ヲ以テ土地ヲ管
 理スルニ全ク不適當トスルニ至リテハ悉トク一徹ニ出デタル
 ガ如シ夫ノ會社ト雖モ猶ホ自カラ我カ不適當ナルヲ知リ遂ニ
 政府ニ印度領地ヲ交付セント欲スルガ如シ
 土地悠遠ニシテ事物ノ開進セザル野蠻ノ國ニ堡砦及守兵ヲ有ス
 ルノ權アレハ斯ニ亦此等ノ國ニ於テ和戰ヲ爲スノ權必ス續生
 シタル可ラス故ニ前ノ權利ヲ有セン合本會社ハ常ニ亦々後ノ
 權利ヲ使用シ且ツ屢々政府ヨリ之ヲ該會社ニ明許シタリキ面

近來人ノ見テ能ク知ル所ナリ
 商賈ノ組織スル會社ハ己レガ危險ト己レガ費用トヲ以テ新
 成ル慾望ニノ且ツ野蠻ノ國ト貿易ヲ營ナメント欲スル時ニハ
 政府ハ之ニ合本會社トナスノ許可ヲ與ヘ而シテ貿易能ク其ノ
 難ヲ奏スル場合ニテハ若干年間專商權ヲ附與スルハ敢テ不審
 ノ事ニ非ズ是レ彼等ガ後來國民ノ利益トナルベキ危險ニ多
 費重要スル經驗ヲ試ミタルニ關シテ政府ガ其ノ勞ニ關ユル最モ
 容易ニ又ク最モ合理ノ方便ナリトス斯ル種類ノ一時ノ專商
 權ノ正當ナルハ新器械ノ專商權ヲ其發明者ニ與フルト其ノ理
 一ナリ然レ共其ノ期限終レハ此ノ專商權ハ亦ク其ニ終ラザキ
 專商權ノ重クモ堡警守兵ヲ設ケサル可ラサル時ニハ政府自
 身之ヲ管理シテ其ノ創立入費ヲ該會社ニ償還シ以テ印度實

為テ凡テノ國民ニ公開セサル可ラズ而ニ之ヲ爲サズノ永久
 專商權ヲ附與セハ全國國民ハ二様ノ方法ニ於テ甚ダ不正ノ租稅
 課セラル、ナリ即チ其ノ第一ハ自由貿易ノ場合ニ於テハ甚
 廉ク購買シ得ル貨物ノ高價ナルト第二ハ多クノ人民ガ從事
 於テ便且ツ益アル事業ヨリ全ク驅逐セラレ、ナリ而シテ此ノ
 方法ニ於テ租稅ヲ負擔スルヤ諸目的中最モ價值ナキモノヲ成
 ンガ爲メナリ此ノ課稅ヤ單ニ該會社ヲシテ己レガ手代ノ息
 費、運費、及ヒ奸曲ヲ助ケシムルニ過キズシテ該手代ノ不行狀ナ
 ルヲ該會社ノ利益配當ヲシテ全ク自由貿易ノ時ニ得ル所ノ
 通常利益ノ割合ニ超ユルヲ甚ダ難カラシム音ニ甚ダ難カラシ
 ムルノミナラス其ノ割合ニ及ハザラシムルヲ往々之レアリ然
 レ共合本會社ナルモノハ專商權ヲクンハ久シク外國貿易ヲ營
 ムルニ往日ノ實績ニ徴シテ之ヲ見ルベシ甲乙兩市場ニ

競争者アルニ當リテ甲市場ニ購得ノ有利ニ之ヲ乙市場ニ販賣
 ヒントスルコト又々間々需要ニ生スル浮沈ハ論ナク此ノ供給
 ニ生スル一層巨大ニ又々時々發スル浮沈ニ注目ノ敏捷ト決
 斷カトテ以テ各種ノ物品ノ分量及ヒ品位ヲ此等ノ事情ニ適合
 スルコトヤ是等ハ戦争ノ一種ニ其方零ハ常ニ一ナラズ爲メニ
 善ク之ヲ爲サントスルニハ始終間斷ナキ警戒ト注意トナカル
 可カラズ是レ合本會社ノ取締役ニ久シク望ム能ハサルモノナ
 リ東印度商社ハ政府ヨリノ負債ヲ償還シ其ノ專商權ノ期滿ツ
 ルニ及ヒテ議院ノ條例ニ依リ依然合本共同社ニテ繼續シ其同
 社ニル資格ヲ以テ他ノ英國民ト共ニ東印度ニ貿易スルノ權利
 有セリ然レ共事此ニ至リテハ私營投機者ノ警戒注意ノ間斷
 有キガ爲メ該商會ハ此ノ貿易ニ從事スルヲ以テ煩勞ト思フニ
 至ルニ蓋シ久シキニ非ルナリ經濟學ニ博識ナル有名ノ佛朗西

學者アツベリ、モイレノット氏ハ千六百年以來歐羅巴ノ諸國ニ
 設立シテ外國貿易ニ從事セル合本會社ニノ事務取扱ノ誤錯ニ
 其ノ專有權ヲ有スルニモ關ヒズ倒産ヒシ會社五十五個ノ表
 々與ヘリ而シテ此ノ諸會社中二三ノモノハ合本會社ニ非ス又
 々倒産スルニ非ルモノナルヲ以テ其ノ歴史ニ關シテ誤報ノ責
 免カレ能ハスト雖ヒ之ニ代フルニ亦々倒産ヒシ數個ノ合本
 會社ヲ脱漏シタルナリ
 各本會社ガ專商權ナクトモ善ク經營シテ利ヲ得ル所ノ商業ハ
 唯々其ノ諸手續ヲ整理シテ循環的業務ト名ツクル所ノモノ即
 々一律不變ノ取扱法ニ歸宿シ得ル所ノモノニ限ルノミ而シテ其
 ノ種類ヲ舉クレハ第一ニ銀行事務、第二ニ火災保險、海上保險及
 々戰時棄掠保險、第三ニ航行用溝渠、第四ニ大都ニ水ヲ供給スル
 事業キス是レ第三ノモノト相ヒ類似ス

銀行營業ノ原理ハ精ヤ深遠幽微ニ屬スト雖其ノ實業ハ嚴密
ナル規則ニ歸宿セシムルヲ得若シ一タヒ虛幻ノ投機ニ盡成セ
クレ非常ノ利益ヲ得ント欲フ此等ノ規則ヲ離ル、時ニハ殆ソ
テ常ニ極メテ危險ニシ其銀行ニ不幸ナルコト屢々之レアリ然レ
共合本會社ノ組織ハ概シテ既設法規ヲ遵奉スルニ於テハ私立會
社ニ優レルヲ以テ極テ斯ル事業ニ適當セルガ如シ是レ歐羅巴
ノ重モナル銀行會社ハ合本會社ニシテ其ノ多分ハ特典ナク共種
ノヲ著ク其ノ事業ヲ整理スル所以ナリ夫ノ英國銀行ト雖ハ別
段他ノ銀行ト異ナルナシ其ノ異ナル所ハ唯々他ノ銀行ハ株主
六人以上ヨリ組織セサルニ此ノ銀行ハ然ラサルノ特典ヲ有ス
ルニ今イデソバルフニ於テ營業スルニ銀行ハ毫モ特典ヲ有
セサル合本會社ナリトス
處長、海上ノ損害、或ハ奪掠ノ爲メニ生スル危險ノ價格ハ精算ス

多ク得ズト雖其甚々巨額ニシテ嚴密ナル規則トテ歸宿セ
シメタルヲ得ズ保險ノ營業ハ毫モ特典ナク合本會社ハ善ク
之ヲ營ナムヲ得「ロンドン、アムステルダム」會社及ヒ「ロイヤル、
アムステルダム」會社「保險會社」ノ名ニハ何レモ斯ル特典ヲ有セ
ザルナリ
航行用ノ溝渠ヲ一タヒ築造セシ時ニハ其ノ處理ハ充分簡易ニ
シテ嚴密ナル規則トテ方法ニ歸宿セシムルヲ得而シテ此ノ處
理スルニ於テ此ノ如クナルノミナラズ之ヲ築造スルニ於テモ
亦タ然リトス溝渠會社ハ若干里間若干水間ノ溝渠ヲ溝渠築造
請負人ニ請負シムルヲ得溝渠、懸溝、或ハ大都ニ水ヲ供給スル大
管ニ關シテ亦タ然カリ斯ル事業ハ毫モ特典ナク合本會社ハ
處理スルヲ得又實際甚々善ク料理スルコト屢々之レアリ
銀行會社ニ合本會社ハ善ク事業ヲ經營シ得ルノ故ヲ以テ該會

社ヲ組織シ若クハ單一類ノ商買ヲ鄰人ノ遵奉スル規則ノ成
ルモノヨリ除免セハ該商買ハ能ク繁榮スルヲ得ルトノ故ヲ以
テ此ノ免除ヲ與フルハ必ス正理ノモノトスベカラス如キ
設立ヲシテ充分ニ正理ノモノトスルニハ嚴密ノ規則及ヒ方法
ニ歸宿セシメ得ル事情ノ外ニ又々他ノ二事情ハ發セサルヲ得
ズ其ノ第一ハ其ノ事業ノ功利ハ大抵ノ普通商業ヨリ廣大ニ
且ツ普及ナルヲ明瞭ナラサル可ラズ第二ニハ其ノ事業ハ私立
組合ノ容易ク徵集シ得ルヨリハ巨額ノ資本ヲ要スルヲナリ若
シ相應ノ資本ヲ以テ事辨スルヲ得ハ假令ヒ事業ノ實利大ナル
共是レ合本會社ヲ設立スルニ充分ノ道理トナラサル可シ何ト
ナレハ此ノ場合ニ於テハ該會社ノ生産スベキモノハ亦タ私營
投機者ハ容易ニ供給ズルヲ得レハナリ上ニ記載シタル四種ノ
商業ニ於テハ此ニツノ事情ハ能ク會發スルナリ

銀行事務ハ能ク注意ノ之ヲ經營セハ其ノ實利ノ鴻大ニ且ツ
普及ナルヲ此ノ書ノ二編ニ於テ既ニ詳論シタリ然レ共公立銀
行ハ世ノ信用ヲ維持スルヲ以テ首要トナシ危急ノ際ニ臨ミテ
ハ租稅收入ノ一二年前ニ其ノ全額即チ數百萬磅ヲ政府ニ貸附
スル者ナレハ私立組合ニテ容易ク徵集シ得ルヨリ巨額ノ資本
ヲ要セリ
保險事業ハ私民ノ財產ニ大ナル安全ヲ與フルモノナリ一人一
個ヲ零落セシムル所ノ損失ヲ許多ノ人民ノ間ニ分賦スルヲ
以テ此ノ損失ヲ全社會ノ上ニ輕ク墜キ來ルナリ然レ共此ノ安
全ヲ與フル爲メニ保險者ハ甚タ巨額ノ資本ヲ有スベキヲ緊要
ナリトス龍敦ニ於テ未タ保險事業ヲ營ナメル二個ノ合本會社
(即チ前ノ「ロンドン、アッシュユートランス」會社及「ロイヤル、アッシュユ
トス」會社トス)ノ設立アラサル時ニ檢事長ニ提出シタル表ニ數

年間ニ私立保險者ノ倒産シタルモノ百五十ヲ載セタリト云フ
航行用ノ溝渠及間マホヲ以テ大都ニ供給スルニ必要ナル所ノ
工業ハ其功利鴻大ニシ且ツ普及ノモノナルト雖共亦々屢々私
民ノ財産ニ適應スルヨリ巨額ノ費用ヲ要スルコトハ充分明白ナ
ルヲ得

前ニ記載シタル四商業ヲ除クノ外ハ他ノ商業ニ於テハ合本會
社ノ設立ヲ正當トスルニ要スル夫ノ三事情ノ合發スルモノア
ラザルナリ龍敦ノ「英國銅會社」及ヒ「玻璃研磨會社」ハ其
ノ從事スル所ノ事業ニ於テ鴻大ナル功利ノ口實スラチモ有セ
ズ又々許多ノ私民ノ財産ニ不適應ナル費用ヲ要セザルガ如ク
此等ノ會社ガ營ナム所ノ事業ハ嚴密ナル規則方法ニ歸宿セシ
メテ以テ合本會社ノ取扱ニ適當トナリ得ルカ又々ハ此等ノ會
社ハ非常ノ利益アルト大言スベキ道理アルカ是レ余ノ敢テ知

ルト公言セザル所ナリ鐵坑會社ハ倒産シタルヤ既ニ久シイデ
ンバルフ蘇格蘭ノ「ブリチス、リソチソ、カンパチ」ノ株式相場
ハ現今頗ブル平價ノ下ニ降落セ但ダ數年前ノ如ク太甚ダシカ
ラザルノミ一種ノ製造業ヲ鼓舞振作セントノ功利公益ノ精神
ニ出テタル合本會社ト雖共ハ事務取扱ノ其道ヲ得ザルガ爲メ
ニ社會全軀ノ資本ヲ減ズ且其他ノ點ニ於テハ國益ヲナサンヨ
リ寧ロ國害ヲナスノ多キヲ免レ難シ故ニ其ノ目的ハ極メテ光
明正大ナリト雖共特種製造業ノ發起者ハ彼ノ取締役ヲ誘惑欺
騙スルヲ以テ勢ヒ之ヲ保護スルヲ免レズ是レ實際他ノ製造業
ヲ抑壓スルモノニシテ必ズヤ多少職工ノ勉強ト債主ノ利益ト
ノ自然ノ割合ヲ攪亂スベシ若シ斯ル合本會社アラズンバ此ノ
自然ノ割合行ナハレテ國內一般ノ事業ヲ振作スル諸獎勵ニ就
キ至大至功ノモノタルベシ

第二款 少年教育場ノ費用ヲ論ス

少年教育場ハ亦タ自カラ其ノ費用ニ充ツルニ充分ナル歳入ヲ給スルヲ得生徒ノ教師ニ仕拂フ謝金即チ報酬金ハ自カラ此ノ種ノ收入ヲ組織ス

教師ノ報酬ハ全ク斯ル歳入ヨリ生セズトスルモ尙ホ諸國ノ十中八九ニ於テ徵集ト使用トチ行政官ニ委託セル社會一般ノ歳入ヨリ之ヲ支給スルノ緊要アラサルナリ故チ以テ歐羅巴ノ過半ヲ舉ケテ小學校及ヒ專門學校ノ維持費ハ毫モ其ノ一般ノ歳入ニ負擔セシメサルナリ假令ヒ負擔セシムトスルモ唯々小金額ニ過キズ何レノ處ニ於テモ此ノ維持費ハ重モニ地方費ヨリ給スルアリ土地ノ借料ヨリ出ツルアリ或ハ學校維持ノ目的ヲ以テ國王又ハ私民ノ寄附シテ保管者ノ管理ニ委任セル所ノ金額ノ利子ヨリ生スルアリ

此等ノ寄附金ハ概シテ其ノ教育場ノ目的ヲ達スルニ與リテ力アリシ乎教師ノ勉強ヲ獎強シ其ノ學力ヲ進ムルニ與リテ力アリシ乎又自由教育ニ任スル時ヨリ一層一個人及ヒ衆民ノ功利トナルベキ目的ニ教育ノ針路ヲ向ケシ乎此等ノ疑問ニ明白ノ答辨ヲ與フルハ甚ク難カラサルガ如シ假令ヒ難シトスルモ蓋然的ノ答辨ヲ與フルハ甚ク難カラサルガ如シ

何レノ職業ヲ問ハズ之ヲ營ナム人ノ勉勵ノ厚薄ハ大率子常ニ勉勵ヲ促カス急須ノ大小ニ比準スルナリ而シテ此ノ急須ハ我が職業ノ所得ヲ以テ我が家財ヲ作り若クハ我が常歳入ヲ得ル唯一ノ泉源トスル人ニ在リテハ最モ甚クシトス斯ル家財ヲ蓄積シ又タハ常歳入ヲ得ノ爲メニハ一年ノ間タニ若干價格ノ事業ノ若干量ヲ做サハル可ラス而シテ競争自由ノ地ニ在リテハ競争者ハ相ヒ抗敵ノ互ニ敵者ヲ職業ヨリ驅逐セント務ムルナ

シハ各々精密ノ度ヲ測リテ其事業ヲ做スヲ務メザル可ラズ一
 種ノ業ニ精進シ後初テ得ラルベキ壯大ノ目的ハ豪邁瀟灑ニシテ
 功名利達ニ耽戀スルモノ數名ノ勉勵ヲ促ガステ得シ然レ共壯
 大ノ目的ハ至大ノ勉勵ヲ促ガスニ必要ナラザルヤ明カナリ夫
 ソ互ニ相ヒ競ヒ相ヒ争フコトアソバズニ精巧秀拔ヲ以テ利欲ノ
 目的トナスコト卑賤ニ於ケルモ尙ホ且ツ然リトス而シテ其ノ極マ
 ル所至大ノ勉勵ヲ勵マスコト屢々之レアリ之レニ反シテ壯大ノ
 目的ニ至リテハ單立孤獨ニシテ他ニ競爭者ナシ他ニ競爭者ナク
 ヲバズニ大勉強ノ要ナシ勉強ノ要ナクレバ之ヲ促ガスナシ英
 國ニ於テハ法律學ニ熟達セバ功名利達ノ大目的ヲ得ベシ然レ
 共家計ノ豊カナル家ニ生レテ嘗テ其ノ職業ニ秀拔シタルモノ
 果テシテ幾人カアル

小學校及ヒ專門學校ノ寄附金ハ教師ニ在リテ多少勉強ノ必要

少減ゼザルヲ得ズ其生計費ヲ供給ニ得ルニ於テハ其ノ從事ス
 ル學識ノ精熟ト其ノ名聲トニ全ク關係セザル資金ヨリ得ルモ
 ンナルヤ明カナリ

大學校ノ成ルモノニ於テハ俸給ハ唯ダ教師役徳ノ一部分ヲ組
 織シ面シ唯ダ僅カニ一小部分タルコト往々之レアリ面シテ其ノ
 大部分ハ其ノ生徒ノ謝金ヨリ成ル此ノ場合ニ於テハ勉勵ノ必
 要ハ常ニ多少減スルト雖共全ク消盡シタルモノニ非ズ其ノ職
 業ノ聲譽ハ尙ホ幾分カ彼ニ緊要ニシテ彼レノ教授ヲ聽ク生徒ノ
 情愛、感恩及ヒ稱道ニ幾分カ依頼スルナリ面シテ彼レガ此等ノ
 感情ヲ得ルニハ之ニ應ズル方便即チ能力ト勉勵トヲ以テ己レ
 ガ職務ノ各部分ヲ行ヒ以テ之ヲ求ムルノ外他ニ方法アラザル
 ナリ

他ノ大學校ニ於テハ教師ニ禁シテ生徒ヨリ謝金ヲ受ケザラ

其ノ俸給ハ其ノ職務ヨリ得ル所ノ歳入ノ全部ヲ組織ス是
 ノ場合ニ於テハ彼レノ利益ハ彼レノ職務ト正サニ相ヒ反ス凡
 ソ人タルモノハ成ル可ク安逸苟倫ノ間ニ日月ヲ送ルハ其ノ利
 益トスル所ナリ故ニ自カラ勞シテ其ノ職ヲ務ムト務メサルト
 ニ別ナク役徳相同シケレハ全ク職務ヲ放擲シ身ヲ逸樂ニ持ス
 ルハ其ノ利ナリトス又タ若シ教權ヲ統フルモノアリテ之ヲ爲
 ステ許サレハ彼レハ該支配者カ許ルス丈ケノ區域内ニ於テ
 等閑怠惰スルハ彼レノ利ナリトス若シ彼レハ活潑ニシテ性
 勞ヲ好ムナラハ其ノ活潑ヲ毫モ餘利ヲ得ザル職務ノ施行ニ用
 事ヨリ事別ニ利益ヲ得ル所ノ他ノ事業ニ之ヲ用ユルハ其
 ノ利益ナリトス
 若シ教師ヲ管理スル權力ハ其ノ一校員タル專門學校若クハ大
 學校ノ如キ共同躰中ニ存シ面シテ他ノ校員ノ過半ハ亦タ教師

タルカ或ハ教師タルベキ人ナル時ニハ互ニ聯絡ヲ通シテ互
 ノ過失ヲ宥恕シ他人ノ怠慢ヲ寬恕シテ又タ我カ怠慢ヲ寬容
 シラレシコト欲セリ
 然レ共若シ教師ヲ管理スル權力ハ其ノ一校員タル共同躰ニ在
 ラズレテ他ノ外人例ヘハ寺領ノ僧正、州知事、又タ國務卿ニ在ラ
 ハ彼ヲシテ全ク其ノ職務ヲ放擲セシムルヲ蓋シ之レアラサル
 ベシ然レ共此ノ監督者ガ彼ヲ強ヘテ行ナハシムル所ノ事ハ一
 週間若クハ一年間ニ若干回ノ講義ヲ生徒ニ授クルニ在リ然レ
 ニ此等ノ講義ノ利益アルト利益ナキトハ尙ホ教師ノ勉勵ノ大
 小ニ繫レリ面シ此ノ勉勵ノ大小ハ之ヲ促カス所ノ刺衝ノ厚薄
 ニ比準ス且ツ此ノ如ク他方ヨリ管轄ノ權ヲ行ナフニハ無學ト
 輕浮ヲ以テ行ハレ易シ故ニ其ノ管轄權ハ其ノ性質ニ於テ專制
 獨裁ノモノニ又タ之ヲ行ナフモノハ躬ヲ教師ノ講義ヲ聽ク

「ナク又々教師が教授スル所ノ學科ヲ理會スルヲナキカ故ニ能ク利害ヲ謀リテ此ノ權力ヲ實施スルノ能アルヲ稀レナリ且ツ之ニ加フルニ彼レハ自カラ職務ノ責キヲ挾サミ此ノ權力ヲ實施スルニ毫モ其ノ利害ヲ顧慮セサルヲ往々之レアリ故ニ毫モ正當ノ理由ナクシテ隨意ニ教師ヲ詰責シ若クハ其ノ職務ヲ免スルノ傾向アリ斯ル管轄權ニ服從セル教師ハ必スヤ此レガ爲メニ品位ヲ貶トシ社會ニ於テ最モ尊敬ヲ享クベキモノ、一人トナラズシテ最モ卑賤ノモノ、一人トナサル、ニ至レリ故ニ彼レハ斯ノ如キノ弊害ニ罹ル、ヲ免カレントスルニハ唯タ有力ノ保護ニ由ルノミ而シテ此保護ヲ得ルニ最モ確實ノ手段ハ其ノ職業ニ卓絶ナルニ在ラズ又々勉勵スルニ在ラズ唯タ長官ノ意ニ服從シ以テ其ノ一校員タル所ノ共同躰(即チ大學校)ノ權利、利益、及ヒ榮譽ヲ棄テ、彼ノ意ノ犧牲トスルニ在ルノミ苟ク

モ久シク佛朗西大學校ノ學政ヲ注視セシモノハ悉トク斯ル專制ナル外方ノ管理ヨリ自然ニ發生スル所ノ結果ヲ目撃スルノ機ヲ有シタルヤ必セリ

教師ノ名聲ノ如何ニ關セズ強ヘテ若干ノ學生ヲシテ專門學校若クハ大學校ニ入ラシムルノ法ハ多少教師ヲ名聲ノ貴フ可キヲ減セシムルノ勢アリ

技術、法律、物理及ヒ神學卒業者ノ特典ハ唯タ某大學校ニ若干年間寄宿勉學スルニ依リア得ベキ時ニハ必スヤ教師ノ名聲ノ如何ニ關セズ若干ノ學生ヲシテ此ノ大學校ヘ入校セシムルナリ卒業者ノ特典ハ猶ホ徒弟期限ニ關スル制法ノ如シ徒弟期限ニ關スル制法ハ技術及ヒ製造ノ進歩ニ與リテ力アリ卒業者ノ特典ハ教育ノ進歩ニ與リテ力アリ

「スコラリシツプ」「イキヌヒビツシヨン」或ハ「ホルサレイ」三ノモノ共ニ官費

大學校ノ官費ハ必ズ之ヲ支給スル所ノ專門學校ノ學費ノ如何ニ
 關セズ該學校ニ若干ノ學生ヲ吸引スルナリ若シ官費生ヲ自
 由ニ己レガ最好ト思惟スル專門學校ヲ擇ムヲ得セシムハ斯ル
 自由ハ恐クハ種々ノ專門學校ノ間ダニ或ル競争ヲ屬マスニ與
 カリテ力アルヲ得之ニ反シテ各專門學校ノ學生ハ本校ヲ去
 リテ他校ニ赴カントスルニハ先ヅ本校ニ請願シテ許可ヲ得ベ
 キノ法規ヲ自費學生ニスラ守ラシムルヲ殆ンド該競争ヲ消
 滅スルノ傾向アリ
 各專門學校ニ於テ學生ニ學術ヲ教ユル所ノ教師ハ學生ノ自由
 一選ム所トナラズノ學校長ノ任命スル所ナリ而シテ若シ其ノ
 教師ハ怠慢、不能或ハ惡習アルノ場合ニ於テ學生ハ彼ヲ他ノ教
 師ト交換セントスルニ先ヅ之ヲ請願シテ其ノ許可ヲ得ベキ時

一ハ斯ル法規ハ該學校ノ諸教師ノ競争ヲ消滅スルノ傾向アル
 ガ上ニ又々勉勵心ト其ノ受持弟子ニ注意ヲ與フルノ必要ヲ減
 ズルノ傾向アリ斯ノ如キ教師ハ其ノ學生ヨリ禮金ヲ受クト雖
 共教授ニ勉勵セザルヲ猶ホ毫モ之ヲ受ケズ即チ俸給ノ外ニ毫
 モ報酬ヲ得ザル教師ノ如シ
 若シ教師ハ感覺アルノ人ナラバ其ノ學生ニ講授スルニ臨ミ無
 意無義ノ事件若シクハ全ク無意無義ナラズトモ殆ンド之ニ類
 スルノ事件ヲ講讀スルヲ自カラ曉トラバ彼レ必ズ心ニ愉快ヲ
 感ゼザル可シ且ツ之ニ加フルニ其ノ學生ノ過半ハ其ノ講義ノ
 半バニシテ去リ或ハ之ヲ聽クモ怠慢、輕蔑、嘲笑ノ充分明白ナル
 振狀ヲ以テスルヲ目視セバ又々必ズ心ニ愉快ヲ感ゼザルベ
 シ故チ以テ彼レハ若干回ノ講義ヲ授クベキ時ニハ他ニ利害ノ
 感スルモノナクトモ獨リ此等ノ意思ハ彼チシテ稍ヤ有益ノ講

獲テ授クルノ勞ヲ取ラシムルヲ得然レ共亦ク能ク此等ノ勉勵
 刺衝ヲ鈍クスル所ノ種々ノ手段ガ生スルアリ教師ハ學生ニ教
 授セント欲スル所ノ學科ヲ躬親ヲ講説セズン單ニ此ノ旨趣ノ
 書籍ヲ講讀スルヲ得而シテ此ノ書籍ハ方今不用ニ屬セル外國
 語ヲ以テ記セラル、時ニハ之ヲ國語ニ翻譯シテ講授スルヲ得
 或ハ又ク一層勞力ヲ省ク所ノモノハ彼等ヲシテ之ヲ説明セシ
 ヲ躬自カラ往々之ニ注意ヲ與ヘ以テ講義ヲ授クトスルヲ得
 學識淺薄ニシテ力ヲ勞スル最モ少ナカラシムルヲ欲スルモノハ能
 ク之ヲ爲シ身ヲ輕侮嘲笑ニ暴ラスナク又ハ痴愚背理若クハ笑
 フ可キノ事ヲ言ハザルヲ得而シテ之レト同時ニ專門學校ノ規
 則ハ強ヘテ學生ヲシテ此ノ虛誕ナル講義ノ席ニ出テ講義ノ間
 ハ小心翼々タル禮貌ヲ維持セシムルヲ得
 專門學校及ヒ大學校ノ規則ハ概シテ學生ノ利益ヲ謀ラズシテ

教師ノ利益又ク一層適當ニ言ハ、其ノ易選ヲ謀ルモノナリ其
 ノ目的トスル所ハ凡テ教師ノ權力ヲ維持スルニ在ルヲ以テ彼
 レガ其ノ職掌ヲ怠ルモ又ハ之ヲ務ムルモ諸學生ヲシテ彼ヲ恭
 敬セシムルハ彼レガ最大ノ勉勵及ヒ能力ヲ以テ自カラ職掌ヲ
 務メシ時ニ異ナラズ故ニ此ノ規則タル一種族ヲ純全ノ才智徳
 義アルモノト假定シ他ノ一種族ヲ最モ微弱ニ愚痴ナルモノ
 ト想像スルモノナリ然レ共教師ハ實ニ其ノ職務ニ勉勵スルア
 ラシカ余信シテク學生ノ過半ハ曾テ我が學業ヲ怠ルノ實例ア
 ラサルナリト故ニ學生ヲ強ヘテ實ニ傾聴ニ價アルノ講義ニ出
 席セシムルノ規則ハ有要ヲ感セサルナリ強迫ト制限ハ兒童ヲ
 シテ當サニ幼年ニ學習スベキ教育ヲ得セシムルニ幾分カ要用
 ニシテ欠ク可ラサルモノナリ然レ共齡十二三歳ヲ經ハ教師ニシ
 其職務ヲ行ナヒハ則チ足レリ彼ヲシテ教育ヲ受ケシムルニ強

追若クハ制限ヲ用ユルハ嘗テ緊要ナラサルナリ年少ノ徒ハ大
 概チ其ノ心寬恕悠大ニシテ若シ教師ハ其ノ授クル所ノ講義ノ必
 用ナル意ヲ示メテハ彼等其ノ講義ヲ等閑若クハ輕見セズノ概
 シ其ノ中ノ許多ノ誤謬ヲ宥恕シ又々時トシテハ其ノ怠慢ノ多
 分チ公衆ニ隱匿セント欲スルナリ
 教育ニ就キ未タ教授スベキ官立學校ノアラサル部分ハ概シ最
 モ善ク教授セラルナリ少年ハ劍法學校若クハ舞蹈學校ニ赴ク
 時ニハ必ス常ニ劍法或ハ舞蹈ニ熟達セサルハ實ナリト雖共劍
 法若クハ舞蹈ヲ知ラサルガ如キハ決シテ有ラサルナリ馬術學
 校ノ結果ハ常ニ斯クノ如ク明カナラサルナリ馬術學校ノ費用
 ハ頗フル巨額ナルガ爲メニ大率チ官立學校ニ屬セリ又文學上
 ノ教育中讀書習字及ヒ算算ノ三大要科ハ官立小學校ニ學ブ
 事ハ私立小學校ニ學ブノ風ハ今日尙キ普通ニ行ナレ何人

雖共此ノ教育ヲ學習スルニ要スル程度チ欠クガ如キハ誠ニ難
 シナリトス

英國ニ在リテハ官立小學校ハ大學校ヨリ腐穢ノ憂少ナシ官立
 小學校ニ在リテハ少年ニ希臘及ヒ羅旬語ヲ教ヘ或ハ少ナク共
 教ニルヲ得而レ共教師ノ當テニ教授スベシト公言シ或ハ教ヘ
 ナル可ラサル所ノモノハ此ノ二語ニ過キズ之ニ反シテ大學校
 ニ至リテハ科學ヲ少年ニ教授スルハ其ノ職務ナルニ之ヲ教授
 セズ或ハ又々之ヲ教授スルニ適當ナル方便ヲ常ニ發見スル能
 ハズ小學校教師ノ報酬ハ概シ重ニ小學生徒ノ禮謝金ニ頼リ又々
 全ク之ニ頼ルヲ屬々之レアリ小學校ハ一ノ特典ヲ有セズ故ニ
 小學卒業證書ヲ得ルニハ官立小學校ニ於テ何年間勉學セント
 ナ證書ヲ提出スルノ要アラズ試験ノ際能ク小學校ニ學ビテ所
 由會通スルアラバ其之ヲ學ベル場所ハ同フ所ニ非ラザルナリ

大學校ニ於テ通例教授スル學科ノ授業甚ダ完全ナラズト云フ然レ共大學校ナカリキモ此ノ學科ノ授業アアズク一個人及ビ衆民ハ多少ノ不利ヲ感ズベシ

方今歐羅巴ニ在ル所ノ大學校ハ過半素ト僧徒教育ノ爲メニ組織セル宗教的共同躰ニシテ羅馬法皇ノ權力ヲ以テ設立セ又ク全ク其直轄ナルガ故ニ其ノ校員ハ教師タルト學生タルト同クハズ悉ク「ベニフイット」ヲ享有セリ即チ其ノ大學校ハ在立スル國ノ俗事裁判ニ從フノ義務ナクシテ唯ダ宗教裁判所ヨリ召喚ヲ受クルノ義務アルノミ此等ノ大學校ノ過半ハ教ユル學問ハ神學又ハ其ノ豫備學ニシテ能ク該學校組織ノ目的ニ適應スベキモノナリ

耶穌教ハ法律ニ依リ初メテ國教トナルヤ廢敗羅馬國語ハ歐洲西部ノ日常用語トナリキ故テ以テ該教禮拜式ノ用語又ハ寺廟

ニ屬シタル經典ノ翻譯ハ悉ク其ノ廢敗羅馬國語ヲ自國ノ日常用語ニ用キタリ而レ共野蠻國民ハ羅馬帝國ヲ蹂躪スル後羅馬國語ハ次第ニ歐羅巴諸洲ノ用語トナルヲ罷ム斯ク初メテ宗教ノ儀式ヲ引入シテ人ヲシテ奉進セシムル所ノ事情ハ既ニ去リテ片影ダモ留メタリシ後ト雖ドモ人民ノ信仰崇敬ハ自ラ其儀式ヲ保存シテ久シク廢セザルナリ故テ以テ羅馬國語ハ已ニ何レノ處ニ於テモ人民ノ大概チ會得セタル所ナリト雖モ羅馬寺院ノ禮拜式ハ依然其語ヲ以テ行ヒ來レリ是ニ於テ二種ノ言語即チ僧徒ノ語人民ノ國聖語俗語學者ノ語無學者ノ語ガ歐羅巴ニ齊チハレ來ルヲ猶古埃及ニ於ケルカ如シ而シテ僧タルモハ稍ヤ其ノ職務ニ要スル神聖ニシテ學問的ノ語ヲ理會セタル可ラス是レ初メヨリ羅馬國語ヲ以テ大學校授業ノ一要素トセシ所以ニシテ然レ共希臘語及ヒ希伯來語ニ至リタル然ラズ羅馬國

會々嘗テ教令ヲ發シテ經典ヲ羅旬翻譯即チ俗間ニ「ラアン、ウオ
ルグト」ト「羅旬翻譯」ト名ツクルモノハ希臘及ヒ希伯來ノ原書
ト等シク上帝ノ默示ヲ受テ成リ又チ同等ノ權力アルモノト論
告セリ故ニ此ノ二國語ヲ知ルハ僧徒ニ緊要ナラサルヲ以テ此
ノ研究ハ大學校普通科業ノ一部ニ列セザリシヤ久シ西班牙大
學校ノ或ルモノニ於テハ嘗テ希臘語ヲ以テ其ノ課業ノ一部ト
シテ宗教ノ初改革者ハ希臘ノ新約全書希伯來語ノ舊約全書ヲ
發見シテリシニ其ノ文自來ノ説ヲ主張スルニ「ラアン、ウオルゲ
イト」ヨリ利益アリ一昧「ラアン、ウオルゲイト」ハ羅馬教説ヲ維持
スルニ便利ナル様漸々虛捏裝飾セルモノナリ是ニ於キテ彼等
ハ其ノ翻譯ノ誤謬ヲ暴露スルニ力ヲ用キテレバ羅馬教僧ハ之
ヲ防禦シ若クハ説明スルニ急務タルト雖モ能ク本來ノ言語
及チ希伯來語ヲ知ラザレバ之ヲ爲ス能ハズ是ニ於テ此二語ハ次

第一大學校即チ宗旨改革ノ説ヲ可納スルモノ及ヒ排斥スルモノ
ノ、過半ノ科業トナレリ經典學ハ最初羅馬教僧及ヒ以多利亞
人ヲ首ニ修學セシト雖モ宗旨改革ノ説初メテ行ナハレシ頃最
モ流行シテ希臘語ハ其ノ各部分ト密着ヒシヲ以テ大學校ノ過
半ニ於テ學生ハ少シク羅旬語ニ得ル所アレバ哲學ノ研究ニ先
チ直チニ希臘語ヲ授ケラレ之ニ反シテ希伯來語ハ經典ノ學ト
關係セズ又チ經典ヲ除クノ外カ有用ノ書ノ用語ヲラザレバ之
ヲ研究スルハ哲學勉強ノ後ニ在リテ神學ヲ勉強スル時始メテ
之ヲ學ベリ素ト大學校ニ於テ希臘羅旬語ノ初歩ヲ教ヘ或ル大
學校ニ於テハ現今ト雖モ尙ホ且ツ然リ又他ノ大學校ニ於テハ
學生ハ何レノ處ニモ大學校科業ノ一要部トナリ來ル所ノ語學
希臘及ヒ一ニ初歩ヲ他ノ科業ニ先チ教授セラルニ相違ナ
シルベシ

古代希臘哲學ヲ分ツテ三大科トス「フィジックス」即チ物理學「イ
 ンイクス」即チ倫理學及ヒ論理學即チ是レナリ
 宇宙ノ大現像即チ天體ノ運行、日蝕、月蝕、彗星、雷、電光、異常流星及
 動物植物ノ生活、發育、分離、此數者ハ觀ルモノナレテ必ズ靈異ノ
 情ヲ發シ遂ニ亦ハ嗜好ノ情ヲ喚起シテ其原因ヲ搜索セントトシ
 シムル物ナリ初メ人ノ迷信或溺スル時ニ當リテ斯ル奇異ノ現
 像ヲ以テ悉ク上帝直接ノ作用ニ歸シ以テ自ラ嗜好ノ情ヲ慰撫
 抑制シタルト雖也後世ニ至リテ哲學ハ上帝ノ作用ニ比スレバ
 一層人心ニ贈矣スル所ノ點ヨリ此ノ諸現像ヲ説明セヨト務メ
 ヲシ人間奇好ノ初物ハ此ノ大現像ナレバ哲學中最初ニ修練不
 ル者ハ亦タ此ノ現像ヲ説明スル學科ナルハ自然ノ理ナリ是ヲ
 以テ史乘ニ記スル所ノ最初ノ哲學者ハ物理學者トス
 然レ古オチ同ハス國ノ彼此ヲ論ゼズ人ハ互ヒニ相ヒ各自ノ性

實、意匠及ビ動作ニ注意シ遂ニ人道ノ規則格言ヲ作り衆人ノ節
 制ヲ得タルヤ疑ヒナシ書契ノ世ニ行ナハルニ至リテ賢者若シ
 ハ自ラ以テ賢トスルモノ直チニ格言ノ數ヲ増シ又タ行ノ善惡
 ハ顯シ自ラ思フ所ヲ示シセリ而シテ之ヲ示シヌニ或ハイイ
 ツフノ真言ノ如ク假托構造ヲ旨トスル喻言昧ヲ以テスルヲア
 ヲ或ハ所羅門ノ箴言セオグニス及ヒフオシライブスノ詩及
 ヒヘソイドノ著書ノ或ル部分ノ如キ稍ヤ單純ナル箴語昧ヲ以
 テスルヲアリ聖賢ノ徒ハ斯ク久シク相繼テ單ニ舜倫道德ニ關
 スル格言ノ數ヲ増加スルヲ以テ務トナシ曾テ之ヲ序列スルヲ
 務メズ况ヤ之ヲ繼續聯率シ前後事理一貫シテ統著アラシムル
 事夫ノ原因結果ヲ連續スルガ如キニ於テオヤ凡ソ種々ノ觀察
 スル所ヲ整理齊次序ニ貫クニ數種ノ原理ヲ以テスルノ美ノ初
 歩ヲ當時ニ顯ハレシハ物理學ノ論文ニ於テ見ルヲ得ルニ其

後進徳ノ學ニ於テモ亦タ稍ヤ此ノ法ヲ用非人生行爲ノ格言ヲ
 並齊次序シ貫クニ數種ノ原理ヲ以セレ物理學ニ異ナルナシ
 而シ此等ノ原理ヲ考求説明スル學科ヲ名ツケテ道德學ト云フ
 著者異ナレバ物理學、道德學ノ序列亦タ同シカラズ然レモ著者
 各自ノ類序法ヲ可トスル所以ノ説ハ常ニ確然証例ニ徴スルニ
 非ス最モ善シトスル所モ臆度推量ニ過キザルヲ往々之レア
 リ而シ其ノ甚ダレキニ至リテハ其俗語ノ曖昧不精ニ基キタル
 籠辨アリ凡ソ架空虛構ノ類序分彙法ハ瑣碎么麼ノ事理ニ何
 レノ時代ニ於テモ五官ノ感アル人ノ判斷ヲ要セサル者例ハ通
 貨上最微ノ利害ニ關スルノ類ニ用ラレタルノミ籠辨ハ哲學ト
 空想ノ外ニハ曾テ人民ノ説ニ勢力ヲ有セズト雖モ此ノ二ツノ
 者ニ於テハ絶大ニ勢力ヲ有スルヲ屢々之レアリ各々物理學及
 道德學ノ我が類序法ヲ善シトスレモノハ互ニ我が類序法ヲ

抗スル他ノ類序法ノ辨護ノ脆弱ヲ暴露セント務メ勢ヒ並然
 辨論ト有既的辨論トノ區別即チ虛偽的辨論ト婚結的辨論ト區
 別ヲ考究スルニ至リ是ニ於テ論理學即チ推論ノ正邪ヲ甄別ス
 ル大道ヲ論スル學問ハ起レリ故ニ論理學ノ濫觴ハ物理學及ヒ
 道德學ノ後ニ在ルト雖モ古昔ノ哲學々校ニ於テハ大率チ此
 ニ學科ニ先ツテ論理學ヲ教ユルヲ常トス是レ他ナシ學生ハ斯
 ル緊要ノ學旨(物理學及ヒ倫)ヲ研究スル前ニ能ク正邪ヲ理會ス
 ルヲ以テ欠ク可ラザルノ要件トナスニ出ダレガ如シ
 斯ク哲學ノ三科ノ區分ハ後チ變ワテ五科ノ區分トナリ歐羅巴
 大學校ハ大概チ之ヲ用非カリキ
 古代哲學ニ於テ人心ノ性質若クハ上帝ノ性質ヲ教ユル學ハ其
 ノ何ナルヲ問ハズ物理哲學ノ一部ニ屬セリ此ニツノ物(人心ノ
 性質)ハ其ノ實態ノ何物ヨリ組織スルニモ關セズ宇宙大系ノ

部分ニシテ亦至重ノ結果ヲ生ズベキモノトス人間ノ道理ハ此ノ二物ニ關シテ結論シ又々推量シテ得ル所ハ其ノ何タルニ
 詢クズ悉ク宇宙大系ノ濶觸及ビ運轉ヲ説ク所ノ學問ノ二部分
 (圖ヨリ極メテ緊要ナル二章ナルト雖也)ニ過キス然レハ歐羅巴
 ノ大學校ニ於テ哲學ヲ教ユルハ素ト神學ヲ學ブノ階梯タルノ
 意ニ出テタルモノナレバ此ノ二部分ヲ研究スルハ自カラ他ノ
 部分ヨリ久シキニ亘リ遠ニ此ノ二部分ハ又々許多ノ小部分ニ
 分カレ其ノ極マル所ハ僅カニ能ク學知シ得ル精神ノ學ハ哲學
 系ニ地位ヲ占ムルノ大ナル種ホ多ク學知シ得ル物躰ノ學ニ減
 セザルニ至レリ是ニ於テ此ノ二旨趣ハ分レテ二ケノ學問トナ
 レリ性理學又ハ精靈學ト名ヅクルモノヲ以テ物理學ト對峙シ
 而テ實ニ物理學ヨリ高尚ナルノミナラズ學職ニ依リテハ尙ホ
 科學要ノ學問ナリトシテ其ノ研究益々盛ナルニ至レリ故ニ

經驗觀察ノ學問即チ常ニ注意ニ情ヲザレバ能ク許多ノ必要
 發明ヲ爲ス所ノ學問ヲ等閑視シテ最モ始終注意スルモ甚ハ
 難單明白ナル二三ノ眞理ヲ發明セシ後ハ曖昧模糊ノモノハ
 外モ發明セズシテ徒ニ煩瑣ト詭辨トヲ生ズル所ノ旨趣ヲ重
 々教ヘテリキ

斯クニ學科ヲ以テ相ヒ對立セシメタル時ニハ其ノ對照比較ハ
 自ラ第三ノ學問即チ實躰學更ニ言ハレバ此ノ二學科ニ普通ナル
 諸性質ヲ論スル所ノ學問生ヒ然レバ性理學或ハ精靈學ノ大
 部ハ煩瑣ト詭辨トヨリ組織セシナラバ實躰學ノ全部ハ亦煩
 瑣ト詭辨トヨリ組織セシナリキ而シテ此ノ實躰學ハ亦一名性
 理學ト稱セラレタリキ
 一個人ノ點ヨリ見ルノミナラズ一家屬一國及ヒ人類社會ノ一
 人ナル點ヨリ見テ人ノ幸福ト完全トハ何事ニ於テ組織セシヤ

古代ノ倫理哲學ノ考究セントスル目的トス此ノ哲學ニ於テ
 人間ノ諸職ヲ以テ其ノ幸福ト完全トニ達スル羽翼トモリ然レ
 ニ倫理哲學ヲ以テ物理哲學ノ如ク單ニ神學ヲ學ブノ階梯トシ
 テ教授スルニ至リシト人間ノ諸職ヲ以テ重モニ來世ノ幸福ヲ
 得ル階梯トシタリキ古代哲學ハ道義圓滿ナレハ則チ之ヲ有ス
 ル人此ノ世ニ於テ必ラス圓滿幸福ヲ受クルトモリ然レドモ近
 代哲學ニ至リテハ道義ノ圓滿ヲ以テ毫モ今世ノ幸福ト兩立セ
 ズシテ天國ハ獨リ懺悔ト滅情即チ僧徒ノ難業苦行ニ依リテ之
 ヲ得俗人ノ自由贅澤及ヒ活潑ノ行爲ニ依リテ決シテ得ベカ
 ラズトシ遠ニ決疑論及ヒ隱遁主義ノ道德學ハ大概チ學校ノ道
 德哲學ノ過半ヲ組織シテ哲學ノ諸科中最モ緊要ナル部
 分(倫理哲學)ハ最モ顯微スルニ至リキ
 故チ以テ歐羅巴諸大學校ノ哲學教育ノ課程概則ハ左ノ如ク最

倫ニ倫理學第二ニ實跡學第三ニ靈魂及ヒ上帝ノ性質ニ關スル
 論說ヲ載スル所ノ靈魂論第四靈魂論ト靈魂ノ不滅ト上帝ノ裁
 判ニヨリ來世ニ受クベキ賞罰ト直接ニ連結スルト認メラレタ
 ル歐羅巴諸大學校ハ斯ク古代哲學教授ノ順序ヲ變更セルハ凡
 テ僧徒ノ教育ヲ謀ルニ出テ神學ノ研究ニ入ルニ一層適當ノ門
 戶ヲラシムルモノナリ然レドモ其ノ煩瑣詭辨及ヒ倫理哲
 學ノ決疑論并ニ隱遁主義ヲ輸入シタルハ哲學ヲシテ世ノ指士
 若クハ人民ノ教育ニ一層適當ナラシメズシテ其ノ悟性ヲ遮メ
 又ハ心意ヲ改正スルニ一層慥カナル見込アラザリキ
 此ノ哲學課程ハ今日ニ至ルマテ依然歐羅巴諸大學校ノ過半ニ
 繼續シ來レリ而シテ之ヲ授クル教師ハ其ノ大學校組織ノ之レ
 ガ勉強ヲ促カス程度ノ多少ニ依リテ或ハ勤メ或ハ怠ラシキ最

モ富裕ニシテ又タ最モ濟財金ノ多キ大學校ノ若干ニ於テ教師
 ハ此ノ職癡セル課程ニ就キ未タ職癡セサル部分ヲ擇ミ教ユル
 ナ以テ自ラ満足スルノミ而シテ之レヲ教ユルスヲ通例甚ハタ
 怠慢ニシテ唯々皮腐ノ教授ニ過キズ近代哲學諸科ノ進開改良
 スルハ或ハ大學校ニ起リシモノナキニ非ズト雖モ過半ハ此
 起リシニ非ズ大學校ノ過半ハ此等ノ進歩改良ノ起リシ後ト雖
 モ甚ク好ミテ之ヲ採用スル意アラズシテ久シク世界ノ各隅ヨ
 リ驅逐セラレタル不用ノ學問腐陳ノ僻說ヲ隆庇保護スルノ遊
 樂所ナルノミ概シ最モ富裕ニシテ甚ク寄附金多キ大學校ハ極
 メテ此等ノ進歩改良ヲ用ユルニ過達シテ既定教育法ニ大變革
 ヲ爲スハ最モ其ノ欲セサル所ナリ故ニ此ノ進歩改革ハ之レモ
 其責重ナル大學校ニ行ナハレ易シ何トナレバ其ノ教師ノ生計
 費ハ大抵其ノ名譽ノ善惡ニ賴レバ世上ノ輿論ニ注意スルヲ前

大學校ノ教師ヨリモ一層甚シカラザル可クハバレナリ
 然レ共歐羅巴ノ官立小學校及ヒ官立大學校ハ素ト唯々一體
 職即チ僧職ノ教育ヲ謀ルニ出ヅタルモノニシテ其ノ職ニ必要
 ノ學問スラ猶且ツ僧徒其ノ子弟ヲ教ユルニ甚ク勉勵セザリキ
 然レニ後チ漸々ニ他ノ諸民ノ教育ヲ負擔シ諸摺士及ヒ富家ノ
 教育ニ至リテハ特ニ然カリトス最モ人民ハ幼稚ノ時ヨリ南
 ナ熱心ニ世務ニ從事スルノ齡ニ至ルマテ其ノ間々ノ歲月ヲ有
 益ニ消費スルニハ此方法ヨリ善キモノアラズ然レモ小學校及
 ヒ大學校ニ於テ教授スル所ハ大率チ該事業ニ最モ適當ノ職
 ナラサルガ如シ
 英國ニ於テ少年ノ小學校ヲ退クヤ直チニ之レヲ大學校ニ入レ
 ズシテ他國ニ遊バシムルノ風習日ニ益々行ナハル而シテ其ノ選
 ルヤ既シテ漫遊ノ爲メニ頗フル得ル所アルト云フ十七八歳

百九十二

シテ初メテ國ヲ出テ廿一歳ニシテ歸ルモノハ初メ出立ノ時ヨ
リ老ユルコト僅カニ三四歳ノミズル壯年血氣ノ時ニ於テハ此ノ
三四年ノ間ヲコト稍ヤ智識ヲ進ムルコト得テ難キニ非ズ漫遊中一
ニケ國ノ語ニ通スルハ概シテ然リトス但タ適當ニ之レヲ語リ
之レヲ記スル能ハザルノミ然レモ他ノ點ニ於テハ總シテ放縱
驕肆ニ流レテ勉學若クハ事業ニ適スル能ハス若シ彼ヲシテ家
樂ニ在ラシメバ假令ヘ行狀不誼ニ陥ルトモ此ノ短時期ノ間
ニ斯ノ如ク甚タシカラサルベシ斯ル年少ニ漫遊シ而シテ父
母親戚ノ視察監督ノ及バサル遠地ニ在テ最モ貴重ノ年月ヲ最
モ空華ノ放蕩ニ費ヤスカ爲メ彼ノ幼年ニ受ケシ教育ヨリ發生
セル有益ノ習慣ハ結晶セズシテ悉ク微弱若クハ消滅スルヲ
免ゾズ然リ而シテ少年ノ時外國ニ漫遊スルガ如キ甚ク背理ノ
習慣ノ世ニ發スルハ畢竟英國ノ大學校ハ自カラ甘ンシテ不信

百九十三

勝ノ地位ニ陥ルニ職由セズンバアラス父ハ我子ノ徒遊怠慢ニ
シテ見ス々々落魄ニ陥ルノ狀ヲ知テ自カラ不愉ノ情ヲ發セン
ヨリハ寧ロ之レヲ外國ニ遣ハシ少ナクモ若干時間自カラ心志
ヲ安ソスルヲ以テ優レリトスルナリ以上述アル所ハ近代教育
所ノ或ルモノ、結果トス

古ヘ希臘ノ諸共和國ニ於テ各自由良民ハ「ハブリック、マシスト
レト」ノ命ヲ奉シテ其ノ躰操術及ヒ音樂ノ教ヲ受ク蓋シ躰操
術ヲ教ユルハ其ノ意蓋シ彼等ノ躰軀ヲ強健ニシテ其ノ勇氣ヲ
増シ以テ戰役ノ疲勞危險ニ耐ユルノ豫備ヲナサントスルニ在
リ而シテ希臘民兵ハ嘗テ世ノ民兵中最モ精強ノ一ニ居リシヲ
以テ觀レバ教育ノ此ノ部分ハ其ノ希望セシ目的ニ充分適應シ
タルガ如シ又其ノ他ノ部分即チ音樂ナルモノハ少ナクモ哲學
者及ヒ音樂教授所ノ沿革ヲ記スル史家ハ以テ人ノ心志ヲ善ク

レ氣質ヲ和ラケ以テ官ニ在ルト私ニ在ルトニ別ナク能ク交際
 上ノ義務并ニ道德上ノ義務ヲ盡クスノ意ヲ發セシメタルトセ
 古代ノ羅馬ニ於テ躰操場ノ躰操術ハ其ノ目的古代ノ希臘ニ於
 ケル躰操場ノ躰操術ト同一ナリトス然レモ羅馬人ノ間ニ希臘
 人ノ音樂教育ニ比スベキモノ一モ之レアツサルナリ但テ公
 ニ在ルト私ニ在ルトニ別ナク行ナフベキ道德ハ希臘人ノ道德
 ニ等シキノミナラズ猶ホ稍ヤ之レニ優レルガ如シ固ヨリ羅馬
 人が私ニ在ルト時ノ道德ハ希臘人ノ私ニ在ルト時ノ道德ニ優レル
 一ハ善ク此ノ二國民ノ事情ニ通曉セルニリノ記者ボレピダス
 ハリカリナシユニスノデオニシセスノ記録ニ徴シテ明カナリ
 又テ希臘及ヒ羅馬史ノ總旨ヲ見レバ羅馬人が公ニ在ルト時ノ道
 徳ノ希臘人が公ニ在ルト時ノ道德ニ優レルコトノ証據ヲ認ムルヲ

得互ニ相ヒ抗敵スル黨派ノ氣質ノ順良ニシテ温和ナルハ自由
 良民ノ公ニ在ルト時ノ道德ノ最モ緊要ナル部分ナルガ如シ然ル
 ニ希臘ノ黨派ヲ見レバ始終暴虐残酷ヲレ共羅馬共和國ニ在
 テハ唯タグラチヤス兄弟ノ時代ニ至ルマデ四分五裂ト思惟ス
 ルヲ得ルノミ是ニ由リテ之レヲ觀レバアラトイリストイ
 ル及ヒボレヒヤスノ甚ク貴重スベキ証據アルニ關セス又タミ
 ストルモソテスキコトガ種々ノ大理ヲ述ベテ其ノ証據ヲ維持
 ヒント務メシニ關セス希臘人ノ音樂教育ハ其ノ道德ヲ矯正ス
 ルニ大効アラザリシガ如シ何トナレバ羅馬人ハ斯ル教育ヲ受
 ケザレモ全躰ヨリ見レバ其道德希臘人ニ優レシナリ以テナリ以
 上ノ希臘賢者が斯ク祖先ノ學制ヲ尊重ヒシヨリ其中ニ政事上
 ノ智慧ヲ發見セントスルノ意ヲ發シタリ然レモ此ノ學制タル
 蓋シ單ニ希臘社會ノ上古ヨリ其ノ頗ブル文雅ノ度ニ達セル時

マア開断ナク繼續セル舊習ニ過キザリシノミ音樂及ビ跳舞ハ
 諸野蠻國ノ一大遊興ニシテ又々各人ヲシテ衆客ヲ款待スルニ
 恰好ナラシムル所ノ一大技藝ナリ今日ト雖ヒ亞弗利加海邊ノ
 黒奴ハ亦然リ又々古代ノ「セリト」人種（歐羅巴ノ南部ニ住スル土蕃ノ名）古代ノ「ス
 カン」アノウイヤン」人種及ビ「吾人ハホーメル氏ノ詩ニ據レバ」ト
 ラジャン」戦役以前ノ希臘人民ハ亦且然カリ故テ以テ希臘人種
 ハ諸個ノ小共和國ヲ組織セシ時ニ此等ノ技藝ハ久シク其ノ人
 民ノ公立ニ係ル普通教育ノ一部トナルハ自カラ然ラザルヲ得
 ザルナリ
 音樂若クハ武術操練ヲ少年ニ教ヘシ所ノ教師ハ羅馬又ハ雅典
 ニ於テ政府ヨリ其ノ給料ヲ支拂ハザリシガ如シ又々任命スル
 事アラモセザリシガ如シ雅典ハ希臘ノ一共和國ニシテ其法律習
 慣ハ最モ能ク吾人ニ贈炙スル所也而シテ其給料ノ仕拂ヲ載籍ニ

見ザレハ眞ニ之ヲ仕拂ハサルベシ該政府ハ各自自由良民ニ要ス
 ラク彼等ハ戰時ニ其政府ヲ守護スルノ力ナカルコト故ニ武
 術操練ヲ學バザル可ナズト然共彼等ガ其教師ヲ搜索ノ就テ學
 プハ其自由ニ任シ且ツ此目的ニ關シテ彼レノ操練スベキ所ノ
 操練場ヲ給スルノ外毫モ支給スル所ナキガ如シ
 希臘及ヒ羅馬ノ兩共和國ニ於テ古代教育ノ他ノ部分ハ讀書習
 字算術ヲ學ブコトナリ而シテ富家ハ其ノ家ノ奴隸若クハ新自由民
 トナレル人ヲ師トシ家ニ在リテ此等ノ技藝ヲ得ルコト屢々之レ
 アリ又々貧窮ノ良民ハ禮金ヲ得テ教授ノ業ヲ營ムル教師ノ發
 令ニ就テ之ヲ修學ス然レモ此等ノ教育ハ全ク各個人ノ父母若
 クハ後見人ノ監督ニ委任シ政府ハ曾テ之レニ干渉セズ實ニ
 希臘（元前六百三十八年ニ生レテ五百五十九年ニ卒ス）ノ法律ハ父
 母有利ノ商業或ハ事業ヲ子ニ教ユルノ任ヲ怠タリシトキコハ

其ノ老年ニ及ヒ子之レヲ養育スルノ義務ナキモノトセリ
 文雅進關シテ哲學及ヒ修辭學ガ流行スルニ至リシキ人民中稍
 ヤ上流ニ位スルモノハ兒童ヲシテ之レヲ得サシメンガ爲メニ
 哲學者及ヒ修辭學者ノ習舎ニ就キ之レヲ學ハシム然レハ此等
 ノ習舎ハ政府ノ維持スル所ヲズシテ僅カニ其ノ容忍ヲ得シ
 ノミナルコト久シ故ヲ以テ哲學及ヒ修辭學ノ需要ハ甚ク僅小ニ
 ノ哲學教師ハ一都府ニ於テ始終教授ヲ請フモノアラサルガ故
 ニ已ムヲ得ズ處々ニ歴遊セシ風アルヤ久シイリヤノゼノアロ
 タゴラスゴリヤマスヒツピヤス其ノ他計多ノ學者ハ皆ナ此ノ
 様ノ生活ヲナセリ然レハ其ノ需要ノ増スニ從ヒ哲學及ヒ修辭
 學ノ習舎ハ定居ノ移動セサルニ至レリ而シテ初メテ此ニ至ルハ
 雅典ニシテ其ノ後他ノ諸都府ニ於テ皆ナ然カリ然レハ政府ノ
 彼等ニ獎勵ヲ與ヘシハ唯ク教地ヲ其ノ或ルモノニ交附セシノ

ミ而シテ此ノ獎勵ヤ當時民間ノ寄贈者ト雖モ亦ク間マ之レヲ
 爲セリ例ハ政府ノプラトトニアカデマス所有ノ園地ヲ給シテ
 リストトトルニライシコム（アイツサス河ノ上ニ在ル一地ニシテ
リテ）士多亞學徒ノ創設者ナルシタノゼヌーニ「ボーチコー」ヲ
 給セシガ如シ獨リイピカラスハ終リニ臨ミテ我が學校ニ我が
 園地ヲ遺屬セリ然共殆ンドマリカスアントニヤス帝（羅馬帝ニ
シテ）紀元
 百六十年ニ崩ス（即）ノ時ニ至ルマテ教師ハ空モ政府ヨリ俸給
 ヲ受ケサルガ如シ其ノ徒弟ノ禮謝金ヨリ他ニ役徳ヲ有セザリ
 シガ如シ而シテル（シヤン）氏ノ記スル所ニ據レバ哲學者タル
 此ノ帝ガ一リノ哲學者ニ與ヘシ所ノ恩典モ蓋シ其ノ一生間ニ
 限リシガ如シ固ヨリ當時卒業ノ特典ニ類スルモノアラサルヲ
 以テ此等ノ學校ニ赴クコトハ一商業一學業ヲ營ムノ許可ヲ得ル
 ニ必要ナラズ故ニ此等學校ノ功利ヲ説クアルモ生徒ノ此ニ集

マテサレバ法律ノ強ヘテ彼等ヲシテ此ニ赴カシメ或ハ此ニ赴
 キシノ故ヲ以テ賞典ヲ與フルガ若キヲナシ且ツ教師ハ徒弟ヲ
 裁判スルノ權ヲ有セス又々才德兼優ノ故ヲ以テ年少ノ徒弟ニ
 對シテ有スル所ノ自然ノ權威ノ外ニ毫モ權威ヲ有セス
 羅馬ニ於テ法律ノ研究ハ良民過半ノ教育ノ一部トナラザレ
 或ル特利ノ家屬ノ教育ノ一部トナレリ然レモ少年ノ法律ヲ學
 バント欲スルモノハ公立學校ノ往クベキモノナキヲ以テ親戚
 朋友中之ニ會通セシモノニ就テ研究スルヨリ他ニ研究ノ方法
 アラサリキ而シテ羅馬ノ十二表律ハ多ク古代希臘ノ或ル共和
 國ニ行ハレタル法律ヲ贍寫セシモノナリト雖モ法律ハ未ダ古
 代希臘ノ何レノ共和國ニモ學問トナルマテニ發達セズ然レモ
 羅馬ニ於テ夙ニ一學科トナリテ之レニ通曉スルノ名アルモノ
 頗フル優待ヲ受ク古代希臘ノ諸共和國殊ニ雅典ニ於テ普通裁

判所ハ甚ク夥多ノ人民ヨリ組織シ故ヲ以テ放恣浪蕩ニシテ不
 制ニ裁判シ若クハ黨心等ニ基キテ裁判スルノ屢々之レアリ不
 正裁判ノ耻辱ヲ五百人千人若クハ千五百人(何トナレバ此等裁
 判所ノ或ルモノハ裁判官ノ多キ斯ノ如クナレバナリ)ニ配賦ス
 レバ一個人ノ上ニ墜ル所甚ク重カラス之レニ反シテ羅馬ニ於
 テ重立タル裁判所ハ一人ノ裁判官若クハ數人ノ裁判官ヨリ組
 織シ而シテ彼等ハ特ニ始終公衆ノ面前ニ評議スルノ故ヲ以テ
 輕率ノ裁判若クハ不正ノ裁判ヲナセバ心ニ煩アル不快ヲ感セ
 ザルヲ得サルナリ訴件ノ擬定決シ難キノ場合ニ於テハ裁判所
 ハ尤咎ヲ避ケント欲シテ同裁判所若クハ他ノ裁判所ノ舊裁判
 官ノ先例ニ準據シテ自カラ掩ハンコヲ務メタリ而シテ斯ノ如
 ク慣例及ヒ先例ニ注意スルヨリ遂ニ羅馬ノ法律ハ齊整化成シ
 テ秩序井然タル系脈トナリ以テ吾人ニ傳來スルニ至ル又々之

レト類似ノ注意ヲ用井シ國ハ亦タ之レト類似ノ結果ヲ生セリ
 ボレピヤス及ヒハリカリナサスノデチニシヤスハ羅馬人ノ性
 質ヲ以テ希臘人ノ性質ニ優レルトセリ然カル所以ハ蓋シ彼ノ
 二記者ガ記載セル事理ニ基ツクヨリモ當ロ其ノ裁判所組織ノ
 希臘裁判所組織ニ超クル、ニ職由スルナリ且ツ羅馬人ノ誓約
 ナ重ンスルコト希臘人ニ過グルヲ以テ特ニ名アリト云フ個ハ
 羅馬人ハ常ニ事務ニ勉勵シテ且ツ能ク事情ニ通曉セル裁判所
 ノ前ニ誓約スルヲ以テ慣レ希臘人ハ擾亂放肆ノ裁判所ノ前ニ
 誓約スルヲ以テ慣レバ誓約ヲ虔守スルニ前者ハ自カラ後者
 ニ優レサルヲ得サルナリ
 希臘及ヒ羅馬人ノ文武ノ力ヲ以テ少ナクトモ近代國民ノ文武
 ノ力ニ等シト許スコ容易ナラン吾人ノ偏見ハ恐ラクハ寧ロ一
 層優等ナリトセントスルノ傾向アリ然レモ武術操練ヲ除キテ

ハ二國政府ハ意ヲ文武ノ力ヲ養生スルニ用井ザリシガ如何
 トナレハ吾人ハ希臘人ノ音樂教育ハ文武ノ力ヲ養生スルニ至
 要ト信スル能ハサルガ故ナリ然レモ二國ノ當時ノ形勢ニ
 於テ其ノ稍ヤ上等社會ノ人が必要若クハ便利ト感スル各學術
 ナ教授スル教師ナキニ非ズ斯ル學術ノ需要アルガ爲メ之レヲ
 教ユルノ器能亦タ生出シ遂ニ自由競争ハ優秀ノ氣ヲ鼓舞シ爲
 メニ此ノ器能ハ甚タ完全ノ高度ニ達シテ古代ノ哲學者ハ聽
 者ノ注意ヲ振起スルコトニ於テ聽者ノ意見持説ヲ感化スルコトニ
 於テ又タ聽者ノ動作談話ニ一種ノ品調ヲ與フルノ能力ヲ有ス
 ルコトニ於テハ遙カニ近代ノ教師ニ優レリ近代ニ於テ官立教師
 ハ多少職業ノ成効及ヒ名聲ヲ顧眄スルノ要セザルノ事情アル
 ナ以テ多少勉強ヲ怠リ且ツ教師ニ定格ノ俸給アルガ爲メニ此
 レト競争セントスル所ノ私立教師ハ恰カモ商賈ノ一思典ヲ有

セザルニ大恩典ヲ有セル商賈ト競争スルモノト同一ノ位置ニ在ルナリ若シ恩典ナキ商賈ハ恩典アル商賈ト殆ント同一ノ價格ヲ以テ其ノ貨物ヲ鬻販セバ彼ハ同一ノ利益ヲ有スル能ハス速ニ假令ヒ幸ニ倒産破滅ヲ免ル、モ貧窮乞丐ノ狀ヲ避クル能ハス又タ若シ一層高價ヲ以テ販賣セントスレバ大ニ顧客ヲ減セ爲メニ我が身代ハ舊狀ニ復ス能ハス且ツ之ニ加フルニ卒業ノ特典ハ諸國ニ於テ夥多ノ學者即チ學問教育ニ從事スル人ノ過半ニ緊要ナルモノナリ假令緊要トセザルモ極メテ便利ノモノナリ然ルニ之レヲ得ルノ手段ハ獨リ官校教師ノ講義ヲ聽クニ由ルニミ私校教師ノ最も卓越ナル講義ノ席ニ列シテ最モ注意シテ之レヲ聽クモ是レ常ニ該特典ヲ請求スルノ權利トナラズ近世私校教師ハ大學校ニテ教ユル所ノ學科ト同一ノ學科ヲ生徒ニ授クルニ猶ホ概シテ最モ下等社會ノ學者ト目サレ、ニ

至ルハ此等ノ源因ニ胚胎セズンハアララス苟クモ實力アルモノハ其ノ實力ヲ使用スルニ此レヨリ卑賤之レヨリ不利ノ業アラサルナリ是ヲ以テ小學校及ヒ專門學校ノ寄附金ハ公校教師ノ勉強ヲ怠クラシムルノミナラス生徒ヲシテ殆ンド莫私校教師ニ就クヲ得サラシム

若シ官立學校ナカラン乎則チ人ノ需要ナキ學問即チ當時ノ事情ガ研究スルヲ以テ緊要トセズ又ハ便利トセザル學問若クハ少ナク其時流タラサル所ノ學問ヲ教ヘサルベシ私校教師ハ有用ノ學問ノ既ニ腐陳ニ屬スル舊說又ハ徒ニ裝飾ヲ裝飾スル無用ノ詭辨空語ノ學科ヲ教授スルヲ以テ自ラ利スル能ハス面々新ル學問ノ行ナハル、ハ獨リ盛大ト歲入トハ甚ク其ノ聲譽ニ關セズ又タ全ク其ノ勉強ニ關セサル共同教育協會即チ官立學校ニ在ルノミ故ニ若シ官立學校アラサラン乎指士ハ最モ當時

ノ事情ニ適スル教育ヲ經過シテ後世ニ出ルヲ以テ彼ハ世人ト平生談話ノ旨趣タル各事ニ關シ全ク無知カラサルナリ婦人ノ官立學校ハ未タ之レアラズ故ニ其ノ普通教育ニ於テ無用背理若クハ妄想ノ學問アシサルナリ其ノ父母若クハ後見人ハ其ノ必要ト思フ所ノモノヲ彼ニ教ヘシ其ノ他ハ一切教ヘザルナリ彼ノ教育ハ有用ノ目的即チ其ノ志態ノ妍秀ヲ益シ又ハ隔意、謙遜、貞節及ヒ經濟ノ心ヲ養ヒ長シシムルニ在リ即チ彼ヲレテ一家ノ令室トナリ且ツ斯クナリシ後ハ彼ヲシテ令室タルノ行アラシムル在ルヤ明カナリ婦人ハ其ノ生涯ノ各段落ニ於テ其ノ當テ受ケシ所ノ教育ヨリ便利若クハ利益ヲ感セサルナレ之レニ反シテ男子ハ其ノ生涯ノ各段落ニ於テ其最モ辛勞ニシテ最モ煩惱ナル教育ヨリ便利若クハ利益ヲ得ルハ甚ク稀ナル可シ

是ニ於テ左ノ問題起レリ然ラハ政府ハ人民ノ教育ニ毫モ注意ヲ要セサル乎又タ苟クモ其ノ教育ニ注意スヘキモノトセハ各種族ノ人民ニ施コスヘキ教育ハ如何又タ其ノ方法ハ如何ト或ル場合ニ於テ衆民ノ過半ハ社會ノ狀況ニ感化セラレテ政府ノ注意ナクトモ社會ニ適應スル所ノ諸才諸徳ヲ自カラ養成スルノ地位ニ在ルヤ必セリ然レモ他ノ場合ニ於テ衆民ノ過半ハ社會ノ狀況ニ感化セラレズ此ノ地位ニ在ラザルナリ然ル時ニハ人民大部ノ腐敗廢壞ヲ防クニ政府ノ注意ハ緊要トナレリ分業ノ進歩スルヤ勞力社會ノ大部ノ職業即チ人民大部ノ職業ハ甚ク簡易ナル數個ノ工作ヲナセバ以テ足レリトス而シテ其ノ甚クシキモノハ唯タ一二工作ニ限キラル、一屢々之レアリ蓋シ人民ノ悟性ハ大率チ其ノ常職アリテ然ル後ニ發スルヤ必セリ故ニ終身唯タ簡易ナル數個ノ工作(其ノ結果ハ亦タ恐ラクハ

常ニ同一ナルカ又ハ甚ク殆ント同一ノモノナリ(テ事トセバ是レ悟性ヲ用ユルノ地ナキナリ蓋シ阻碍ノ未ク發セザルニ之レヲ除却スルノ方便ヲ發見セント欲シテ其ノ發明力ヲ用ユルカ如キハ之レアラサルナリ故ニ夫ノ弊ヤ卒ニ自カラ心思使用ノ習慣ヲ失ナヒ概シテ魯鈍無識トナルナリ而シテ心意遲鈍ニナレバ彼レ合理ノ說話ヲ嗜ミ若クハ之ヲ詭ルノ能ナキニ至ルノミナラス猶ホ寛大高尚ニシテ温和ナル情操ヲ喚起スルノ能ナキニ至ル是ニ於テ又々其ノ私ニ在リテ盡スベキ平生ノ義務如何ヲ自カラ正斷スル能ハザルコト多シ又々自國ノ大利害ニ關シテハ全ク判斷スル能ハズ是ニ至リテ彼ヲ能ク自國ヲ防禦セシムルガ爲メニ政府自カラ勞苦ヲ取ルニ非レバ彼ハ等シク戰爭ニ臨ミテ自國ヲ保護スルノ力ヲ有セサルナリ其ノ定居不興ノ一律ナルハ自カラ其ノ志氣ヲ挫折シ遂ニ兵卒ノ羸落ニシ

テ死ヲ輕ンシ危ヲ冒スノ職業ヲ惡視スルニ至ル且ツ之レニ加テフルニ其ノ躰軀ノ活潑ヲ弱クシ其ノ理ニ從事セル職業ヨリ他ノ事業ニ勇氣ト熱心トヲ以テ其ノ力ヲ用ユル能ハサラシム其ノ現ニ營メル事業ニ敏捷ナルハ斯ク其ノ智力上ノ德、交際上ノ德及ヒ軍務上ノ德ヲ失ヒテ之レヲ得ケルガ如シ然レハ此ノ狀ヤ各開明進歩ノ社會ニ於テ政府ハ豫防ノ勞ヲ取シサレバ勞力の貧民即チ人民ノ大部ハ必ス之レニ陷ルサルヲ得ス然レハ獵夫牧畜者ノ野蠻社會ニ在リテハ然ラズ官ニ此ノ社會ノミナラズ農業者ニテ製造未ク起ラズ外國貿易未ク開ケザル農夫ノ野蠻社會ニ於テモ尙ホ且ツ然リトス斯ノ如キ社會ニ於テ人各々數職ヲ兼メルヲ以テ遂ニ彼ヲシテ其ノ能力ヲ用非以テ常ニ發生スル所ノ阻礙ヲ除クベキ方便ヲ發明ヒシム故ニ發明力ハ常ニ活潑々地ニシテ其ノ心ハ文明國ノ下等人民ノ

如ク懶懶愚愚ニ陥リテ其ノ悟性ヲ痿ヤスガ若クニ至ラズ此等ノ野蠻社會ニ於テハ既ニ論セシ如ク人各々武夫ナリ亦幾分カ政事家ニシテ己レガ社會ノ利害及ヒシレテ治ムル酋長ノ舉動ニ關シテ判斷スル所稍ヤ見ルベキ所アリ其ノ酋長ハ平時幾許ノ其裁判官ナルカ戰時幾許ノ其將ナルカ是レ皆テ其ノ社會ノ各人ノ眼ニ明カナリ固ヨリ斯ノ如キ社會ニ在リテハ何人モ能ク文明社會ニ在リテ間マ數人ノ有セル化醇精神ノ悟性ヲ有スル能ハサルハ異ニ然カリトス又テ未開ノ社會ニ於テ人各々數職ヲ兼スルヲ以テ社會全體ノ職業ハ種類多カテナルナリ人各々他ノ各人ノ爲シ若クハ爲スヲ得ル所ノ事業ハ殆ンド一トシテ爲サ、ルナク又テ爲スヲ得ルナリ人各々智識機巧及ヒ發明力ニ富ム然レモ一人トシテ大ニ之レニ富ムモノアラサルナリ然リト雖モ通例彼等ノ之レヲ有スル程度ハ概シテ其ノ社會ノ

單純ナル事業ノ總躰ヲ行フニ足り之レニ反シテ文明社會ニ於テハ一人一個ノ職業ニ於テハ兼スル所ノ種類少ナシト雖モ社會全體ノ職業ニ至リテハ其ノ種類殆ンド際涯ナシ是ニ於テ若干ノ人此ノ物象ノ殆ンド際涯ナキヲ見自カラ別ニ職業ニ從事セズシテ閑暇ト意向ヲ有シ以テ他ノ人民ノ職業ヲ檢査シ其ノ際涯ナキ物象ヲ工夫思索シテ心ニ或ハ之レヲ比較シ或ハ結合シテ終期アルナシ以テ其ノ悟性ヲシテ極メテ穎敏ニシテ又テ極メテ含蓄スル所アラシム然レモ此ノ若干人ハ或ル格段ノ地位ニ置カレ、ニ非ラサレバ其ノ卓才ハ如何ニ貴ムベシト雖モ之レヲ活用シテ其ノ社會ノ善政幸福ヲ輔吡スルノ功ヲ爲シ難シ而シテ此ノ若干人ハ身ニ卓才ヲ備フルト雖モ他ノ人民ニ至リテハ概シテ人性ノ高尚ナル部分ヲ亡失スルナリ

事物開化シ貿易盛ナルノ國ニ於テハ衆人心ヲ教育ニ用ユル

富貴ノ人ヨリ厚カラサル可ラス富貴ノ人ハ一事業若クハ學
 業又タハ商業ニ從事シテ射ラ名聲ヲ世ニ轟カサント務ムル前
 ニ概シテ十八年若クハ十九年ノ星霜ヲ費ヤセリ斯ク充分ノ時
 間アレバ此ノ間ニ世人ノ尊敬ヲ受クベキ各文藝ヲ學得スベシ
 或ハ又タ後日學得スルノ準備ヲナスベシ固ヨリ父母又タ後見
 人ハ概シテ文藝ヲ學得スルヲ彼等ニ望メハ大率子之レニ要
 スル費用ノ支給ハ其ノ厭ハザル所ナリ故ニ彼等若シ適當ニ教
 育ヲ得ザラバ是レ其ノ教育ニ要スル費用ノ不足ニ由ルニ
 非ズシテ該費用ヲ不適當ニ使用スルニ由ルナリ教師ノ不足ニ
 基クニ非ラスシテ師事スベキ教師ノ怠慢ト良教師ヲ尋得スル
 ノ難キトニ基ツクナリ現今ノ物情ニテハ單ニ良教師ヲ尋得ス
 ルノ難キノミナラズ寧ロ尋得シ能ハサルニ基ツクナリ之ニ加
 シテ爾ニ稍中富貴ノ人ハ其ノ半生ヲ費ヤス所ノ職業ハ平民ノ職

業ノ如ク簡易一律ノモノニアラズシテ大率子極メテ錯繆難紛
 ノモノナリ兩手ヲ勞スルヨリ寧ロ腦髓ヲ勞スルモノナリ斯ノ
 如キ職業ニ從事スル人ノ悟性ハ常ニ使用ノ休マサルヲ以テ其
 遲鈍ニ陷ユルカ如キト大抵アラサルナリ且ツ稍ヤ富貴ノ人ノ
 職業ハ終日繁劇ノモノニアラズ概メ閑暇アルモノナレバ此ノ
 間タニ其ノ昔時既ニ極樂ヲ學得セシ有用ノ學問若クハ裝飾ノ
 學問ヲ完フスルヲ得

然レニ平民ニ在リテハ則チ然ラズ其ノ教育ニ從事スベキ時間
 誠ニ少ナシ其ノ父母ハ其ノ幼稚ノ時スラ之レヲ養育スルヲ誠
 ニ難シ其ノ能ク事業ヲ營ミ得ルニ至ルヤ直チニ之ニ鞠躬シテ
 其ノ生計費ヲ顧ケサル可ラス而シテ其ノ事業概ノ頗ル簡易一
 律ノモノニノ悟性ヲ使用スルノ機少ナシ然リ而シテ其勤勞ハ又
 タ極メテ嚴肅ニノ間斷ナケレハ閑暇少ナキカ爲メニ身ヲ他ノ

事ニ用ユルノ意向少ナシ管ニ身ヲ他ノ事ニ用ユルノ意向少ナ
 キノミナラス尙ホ他ノ事ヲ想起スルノ意スラ少ナシ
 然レ共文明社會ニ在テ平民ハ稍ヤ富貴ノ人ノ如クニ善ク教育
 ナ受ケズト雖共教育ノ最緊要ノ部分即チ讀書習字算術ノ三ツ
 ノモノハ甚々幼少ノ頃ニテモ學ヒ得ルヲ以テ最下等ノ職業中
 生長スルモノト雖共大半子該職業ニ從事スル前ニ此ノ教育ヲ
 受クル時アリ政府ハ眞ニ小費用ヲ出サハ以テ此ノ最緊要ノ教
 育ヲ便利ニシ獎勵シ又利ヘ人民全體ニ命シテ強ヘテ之ヲ學ハ
 シムルヲ得
 政府ハ各郡區ニ小學校ヲ設立シ禮謝金ヲ適宜ニシテ普通勤勞
 者ト雖共支出スルニ苦シカラザラシメ以テ讀書習字算術ノ三
 者ノ教育ヲ便利ニスルヲ得此ノ場合ニ於テハ政府ハ教師ノ給
 料ノ一小部分ヲ支給スルニ止マリ曾テ其ノ全額ヲ仕拂ハサル

ナリ何トナレハ政府ハ其ノ金額ヲ支給スル時ニハ勿論其ノ大
 部分ヲ支給スル時ニスラ彼レ直チニ職務ヲ怠ルノ意アレハテ
 ヲ蘇格蘭ニ於テ各區ノ小學校ハ凡テ平民ニ讀書ヲ教ヘ又其
 ノ過半ニ習字算術ヲ教ユ英國ニ於テ慈惠學校ハ同種ノ教育法
 ナ行ナヘリ但々此ノ學校ハ普ク國內ニアラサレハ其ノ教育法
 亦々普クク國內ニ行ナハレズ此等ノ小學校ニ於テ兒童ノ教科
 書ハ平生ノモノヨリ少シク教訓的ノモノナル時ニハ更ニ言ハ
 ヲ平民ノ兒童ハ間々此ノ處ニ教ラレ、羅旬語ノ切端ヲ廢シ幾
 何學并ニ器械學ノ初步ヲ教ヘラル、時ニハ此ノ人民種族ノ文
 學教育ハ蓋シ充分完整スルモノナリ凡ソ普通商業ニノ幾何及
 ヲ器械學ノ原則ヲ要セザルモノナシ故ニ此等ノ原則次第ニ平
 民ノ間ニ發揚スルニ至ルベシ蓋シ此等ノ原則ハ至要至高ノ諸
 學科ニ入ルノ門戸ナリ

政府ハ教育ニ就キ此等ノ最要部分ノ學習ヲ獎勵スルニ平民ノ
兒童中優等ノモノニ小許ノ賞金ト賞標ヲ與フルヲ以テスルヲ
得

政府ハ殆ント總人民ヲ教育ノ此ノ最要部分ヲ得セシムルニ
各民ヲ其ノ商業組合ニ加入シ若クハ村邑又クハ自治市邑ニ
於テ商業ヲ營ナムノ允許ヲ得ルノ前ニ此ノ最要部分ノ試験ヲ
經ベキヲ以テスルヲ得

古ヘ希臘及ヒ羅馬ノ兩共和國ハ各々自國良民ノ武氣ヲ培養ス
ルハ斯ノ法ヲ以テ武術及ヒ躰操ノ修練ヲ便利ニシ又獎勵シ又
之ヲ學フノ必要ヲ總人民ニ課スルニ由リテナリ此ノ兩共和
國ハ此ノ技ヲ學習スルノ一所ヲ定メ又ク或ル教師ニ其ノ處ニ
於テ之ヲ教授スルノ特權ヲ許ルニ以テ此ノ技ノ演習ヲ便利ニ
ス此等ノ教師ハ定格ノ俸給ヲ受ケズ又ク何等ノ特權ヲモ有セ

ズ其ノ報酬ハ全ク徒弟ヨリ得シ所ノ禮金ヨリ成ル又ク此等ノ
公立躰操場ニテ躰操術ヲ學ヒ良民ハ私立躰操場ニテ之ヲ學
ヒ良民ニ超ヘテ一ノ合法ノ特典ヲ有スルアラス但ク後ノ良
民ハ前ノ良民ノ如ク善ク其ノ技ニ長セザル時ニハ則チ此ノ限
ニ非サルノミ此ノ兩共和國ハ此等ノ操練ヲ勵マズニ優等者ニ
賞銀及ヒ賞標ヲ與フルヲ以テスオリシヤコリンズ地狹或ハ
チーミヤノ祭日ニ武技ヲ闘カハシテ賞品ヲ得タルモノハ單ニ
之ヲ得シ人ノ光榮ナルノミナラズ猶ホ其ノ全家族及ヒ親戚ノ
光榮ナリ此ノ兩共和國ノ各良民ハ兵役ニ徵集サル、時ニ若干
年間之ニ服従スベキノ義務アルハ彼カ武術演習ヲ要スル所以
ナリ何トナレハ此ノ演習ナクハ彼ハ兵役ニ適セザレハナリ
文明ノ進ムニ從カヒ武術演習ハ政府自カラ之ヲ扶持スルノ勞
ヲ取ラサレハ次第ニ腐朽ニ赴キ人民大部ノ尙武ノ氣ハ亦々次

第一敗壞スルニ至ルハ近代歐羅巴ノ實例ニ徴シテ明カナリ而
 ノ各社會ノ昇平ハ常ニ多少其ノ人民大部ノ尙武ノ氣ニ賴ラサ
 ルハナシ成程近代ニ於テハ獨リ尙武ノ氣アリテ紀律ノ整備セ
 ル常備兵ノ助ヲ假ラサレハ恐クハ其社會ノ守護安全ヲ持スル
 ニ足ラズト雖ニ然レ共各良民ハ兵卒ノ氣力ヲ有セハ國ニ然ラ
 サル時ヨリ少數ノ常備兵ヲ置テ足レリトス且ツ之ニ加フルニ
 斯ノ氣力アレバ必ス常備軍ニ恐ルベキ自由顛覆(其ノ眞象ナル
 ト虛象ナルトヲ問ハズ)ノ患ヲ減スルヤ甚ダ大ナリ故ニ此ノ氣
 力ハ外敵ニ對シテ大ニ常備軍ノ抗戰ヲ便利スルノミナラズ不
 幸該軍ガ國家ノ憲法ニ抗シ鋒鏑ヲ向クルアラバ之ヲ禦ク亦
 少小ナラサルナリ
 古ヘ希臘及ヒ羅馬ノ武技教育法ハ人民大部ノ尙武ノ氣ヲ養フ
 ニ効力アルヲ近代ノ所謂ル民兵設置ノ能ク及ブ所ニ非ズ武技

教育法ハ民兵設置ニ比スレハ頗フル簡易ノモノナリ一タビ設
 ケシ時ニハ政府ノ手ヲ假ラズシテ人民自カラ之ヲ實行スルガ
 故ニ政府ハ彼等ヲシテ充分勇爲活潑ノ氣象ヲ抱持セシメント
 ア全ク心思ヲ用ユルヲ要セズ假令ヘ之ヲ要スル共眞ニ僅少ニ
 過キズ之ニ反シテ稍ヤ善ク近代民兵ノ繁縟ナル制度ヲ維持セ
 ントスルニハ始終政府ノ殫思苦慮ヲ要スルナリ若シ之レナク
 ンバ民兵ハ全ク惰慵不用ノモノトナルノミ且ツ之ニ加フルニ
 夫ノ古代ノ武技教育法ノ勢力ヲ以テ此ノ民兵制度ニ比スレバ
 其ノ及ブ所遙カニ普チシ希臘羅馬ノ人民ハ總テ善ク武器ノ使
 用ニ訓練セサルナシ之ニ反シテ近代ノ民兵制度ニ於テ斯ノ如
 キ訓練ヲ受クルモノ人民總躰ノ中僅カニ一小部分ニ過キズ但
 々瑞西ハ然ラザルノミ然レ共凡ソ怯夫即チ己レヲ防禦シ若ク
 ハ復讐スルノ勇ナキモノハ人タル性質ノ一大要部ヲ欠キタル

ヤ明シ彼レハ其心意ヲ毀傷スルヲ猶ホ他ノモノガ其ノ軀軀ヲ
 毀傷ノ最モ須要ナル四肢ノ或ルモノヲ毀損シ若クハ其ノ用ヲ
 失ナヒタルガ如シ而シテ前者ハ此ノ二人ノ中最モ凄慘難滋ノ
 モノタルヤ又タ明カナリ何トナレバ禍福ヲ感スルハ全ク心裏
 ニ在レバ所謂禍福ハ軀軀ニ存セシヨリハ寧ロ心意ノ健否即
 チ其ノ完全ナルト毀損スルトニ存ズルヤ必ラス大ナル可ケレ
 バナリ故ニ一步ヲ譲リ人民尙武ノ氣ハ假令ヘ社會ノ保護ニ毫
 モ用チナサズトスルモ尙ホ懾怯ノ爲メニ必生スル心意ノ毀傷
 ガ人民大部ノ間ニ蔓延スルヲ防クハ政府ノ當サニ最モ意ヲ用
 ニベキ所ニシテ天刑病若クハ人命ニ害アラザルモ厭フベキ
 有毒ノ病ガ彼等ノ間ニ蔓延スヲ防クハ唯タ公衆ノ大害ヲ除ク
 ニ止マシ別ニ一公益ヲモ生セズト雖モ最モ意ヲ此ニ用ユベキ
 ガ如シ

無知ト魯鈍ハ文明社會ニ於テ屢々下等人民ノ悟性ヲ麻痺スル
 モノナレハ之ヲ處スル亦々前條ノ如クスベシ凡ソ人智力ヲ使
 用セズンバ夫ノ怯夫ヨリ(前ノ怯夫ノ毀損セル人性ノ緊要ナル
 部分ニ比シテ)一層人性ノ緊要ナル部分ヲ毀損シ彼ヨリ一層賤
 レムベキモノトナルナリ固ヨリ政府ハ下等人民ノ教育ヨリ毫
 モ利益ヲ得ベカラズト雖共猶ホ彼等ヲ無教育ノモノタラザ
 ラシムルニ注意スルハ全ク無益ノ事ニ非ルナリ但タ政府ハ彼
 等ノ教育ヨリ利スル所定ニ僅少ニシテ齒牙ニ掛クルニ足ラズ然
 レ共彼等ハ教育ヲ受クルト愈々大ナルバ幻想迷信ニ成フト益
 ヲ小ナリ蓋シ幻想迷信ナルモノハ無知ノ國民ニ在テハ最長ル
 ベキ擾亂ヲ醸成スルヲ屢々之レアリ且ツ之ニ加フルニ人民ノ
 教育ヲ受ク智識ヲ有スルモノハ常ニ無知魯鈍ノモノニ比スレ
 バ端正ニシテ能ク條理アリ彼等各々自カチ以爲ク余ハ夫ノ無知

魯鈍ノモノニ比スレバ人ノ崇敬ヲ受クベキノ價アリ我カ長官ノ重敬ヲ受クベキノ望ミアリト故ニ亦タ其ノ長官ヲ敬スルノ情ハ無知魯鈍ノモノニ比スレバ厚シ彼等ハ不軌ヲ謀ル徒ノ據テ口實トスル所ノ怨言ヲ檢査スルノ意アリテ又タ其ノ當否ヲ鑑別スルノ謙アレバ妄リニ無名ノ兵ヲ擧ゲテ政府ノ處置ニ抗スルノ心アラザルナリ自由國ニ於テ政府ノ安全ハ其ノ行政ニ關シ人民贊成ノ判斷ヲ下ダスニ基ツクテ多キニ居レバ人民ハ該行政ニ關シ輕卒ニ判斷ヲ下ダスヲ欲セザルハ最モ緊要ノトス

第三款 長幼老弱一般ノ教育場ノ費用ヲ論ズ

長幼老弱一般ノ教育場ハ重モニ宗教上ノ教育ヲ授クル學校ナリトス而シテ此ノ學校タル其ノ目的トスル所ハ人民ヲ現世ニ於テ德行ノ人トナルヲ望ムヨリハ重モニ來世ニ於テ安樂ヲ得

セシメントスルノ意多キニ居レリ而シテ此ノ教育ヲ授クル教師ハ他ノ教師ノ如ク其ノ生計費ニ關シハ全ク聽衆ノ義捐ニ依ルモノアリ或ハ自國ノ法律ノ彼等ニ所有權ヲ許ルセル或ル他ノ資金例ヘハ土地若クハ十分一稅又ハ地稅、定俸若クハ報勞金ヨリ之ヲ得ルヲアリ而レ共彼等ノ盡力熱心及ヒ勉強ヲ望マバ曠法ヲ用非ノヨリ前法ヲ用非ハ蓋シ大ナルベシ是レ新宗教ノ教師ハ舊ノ既立舊教ヲ攻撃スルニ大利アル所以ナリ蓋シ舊教ヲ奉スル僧徒ハ自カラ我が寺領ノ所得ニ依賴シ人民大部ノ信仰ト歸依トヲ維持スルノ務ニ怠リ又タ自カラ怠惰ニ流レテ全ク我が宗教防禦ニ粉骨碎身ノ勞ヲ取ル能ハザルモノトナレリ固ヨリ既ニ建立シテ又タ劇金ノ多キ宗派ノ僧徒ハ博學文雅ニ挿士ノ諸徳ヲ備ヘ若クハ挿士ヨリ尊敬ヲ受クベキ諸徳ヲ有スル人ナルヲ屢々之レアリ然レ共彼等ハ次第ニ須要ノ諸質ヲ

失ナヒ易シ此ノ諸質ハ彼等ニ權力ヲ附與シ又々下等人民ニ對シテ有スル勢力ヲ附與スルノミナラズ其ノ宗教ノ効力ヲ有スル所以又々其ノ設立スル所以蓋シ亦々此ノ諸質ニ由ルベシ而レ共此ノ如ク諸質ノ將々ニ湮滅セントスル僧徒ハ一ツビ人望ヲ有シ且剛脆ナル熱信者(無學ノ熱心家ナレ共)ノ攻撃ニ遭遇スル時ニハ全ク自カラ防禦スルノ力ナキヲ亞細亞南部ノ怠惰柔弱ニノ美味ヲ食スル國民ノ如クナラシ此亞細亞南部ノ國民ハ北部ノ活潑ニノ能ク艱苦ニ堪ヘ且ツ渴望スル朝鮮人ノ入寇ニ遭遇スル時ニハ全ク之ヲ防禦スル能ハズ彼ノ僧徒ハ斯ル危急ニ際シテハ「シウイリ、マシストレイト」ニ請ヒテ國安妨害者トシテ其ノ敵ヲ唐遇シ或ハ誅戮シ若クハ追放スルヲ求ムルヨリハ平生他ニ依頼スベキノ法ナシ羅馬教僧徒ノ布勒的斯丹德教者ヲ唐遇スルヲ「シウイリ、マシストレイト」ニ請ヒ又々英國國教ノ「ア

「アムステルダム」(英國國教ニ從)ヲ苛待スルヲ該同官吏ニ求ムルハ昔々此ノ故ヲ以テナリ概シテ各派ノ宗徒ハ一ツヒ法律上其ノ教派ノ設立ヲ得テ一二百年ノ間々之レヲ安全ニ享有セシ時ニハ新派ノ宗徒出テ、其ノ教ヲ駁撃スル共彼等ハ已ニ志ヲ厲マシテ堅ク守ル能ハザルハ是ノ故ヲ以テナリ是ノ時ニ當リテ學問文章ノ點ニ於テハ既立ノ教派ハ固マ長スル所アラシ然レ共人心ヲ收攬スルノ術即チ人ニ勸メテ舊教ヲ棄テ新教ニ就カシムルノ術ニ巧ミナルハ常ニ敵者ニ在リ英國ニ於テ劇金ニ富ミシル國教僧徒ハ久シク此術ヲ等閑スルヲ以テ方今「アムステルダム」及ヒ「アムステルダム」派ノモノハ能ク之ヲ使用ス然レ共「アムステルダム」派ノ教團ノ爲メニ人民咸々ニ義捐及ヒ法律ヲ濫リテ爲ス所ノ費用準備ハ此等ノ教師ノ熱心ト活潑トヲ減セシテ亦々少小ナラシムルガ如ク故ニ彼等ハ概シテ博學賢才ニシテ世ノ仰瞻スル所

ナレ共遂テ極メテ甚ク名望アル鷹派者タルト止ミ之ニ反シテ
 美蘇治斯の派家ハ「デマシエンター」派ニ比スレバ學問其半ニ及ハ
 スト雖共世ニ行ナハル、其ノ上ニ在リ
 羅馬教ニ於テ下等僧徒ノ勉強ト熱心ハ有力ナル私利ノ情ニ屬
 ザマシレテ活動スルコト既立ノ布勒的斯丹德教ノ下等僧徒ニ優
 レリ「パリヌ」ノ僧徒ハ概シテ其ノ生計費ノ大部ヲ人民ノ義供物
 以テ得セリ此ノ義供物ハ彼ガ歳入ノ一泉源因ニ人民ノ懺悔増
 チバ從テ亦増加スル也然レ共托鉢僧徒ニ至テハ生命ヲ維持ス
 ルモノ全ク此ノ義供物ニ在リ故ニ其ノ此ノ種族ニ於ケル種
 騎兵及ビ輕歩兵ニ於ケルガ如ク森ハサレバ即チ謀ナシ之ヲ例
 セバ「パリヌ」ノ僧徒ハ猶報酬金ノ一部ハ俸給ヨリ仰キ一部ハ徒
 弟ノ「禮金」ニ仰グ所ノ教師ノ如シ故ニ此ノ禮金ハ常ニ多少其ノ
 勉強ト聲譽トニ頼ラサル可ク之ニ反シテ托鉢僧ノ種族ハ

生計費ヲ全ク其ノ勉強ニ仰グ所ノ教師ノ如シ故ニ以テ彼等
 平民ノ歸依ヲ屬マシ得ル術ハ一トシテ用事タル可クナルニ至
 レリ「マテヤウエル」氏ノ言フ所ニ據レバ「セント、ドミニク」「セント
 フランシイヌ」ノ二大托鉢僧種族ノ設立ハ十三世期及ヒ十四世
 期ニ於テ羅馬教ヘノ歸仰ト歸依ノ萎靡セルモノヲ再興セリ羅
 馬教ノ行ナハル、國ニ於テ歸依ノ精神ハ全ク俗僧及ヒ貧寒ナ
 ル「パレレ」僧ノ盛力ニ依リテ地ニ墜チサルナリ同教ノ高僧ハ甚
 ノ博士及ヒ人民ノ諸德藝ヲ備ヘ間ニ學者ノ文學ヲ有セリト雖
 其ノ注意スル所ハ專ラ其ノ下等僧ヲ理ムルニ緊要ナル寺法
 ヲ維持スルニ在リテ人民ノ教育ニ關シテ自カラ勞スルコト稀
 ナリトス
 近世ノ哲學者及ヒ史家ハ異口同音ニ曰ク「一國ノ技術及ヒ文業
 ノ性質ヲ見レバ概シテ一方ニ於テハ社會ノ利益ニ進メ而シテ他

一、方々校の亦各個人の利用ヲナシ各個人オシテ
 斯ル場合ニ於テハ政府官庫ノ常備トスル所ハ何等ノ技術ヲ
 以テ之レヨリ利益ヲ收得スルモノヲ自カラ獎勵セシムル
 事ナリ。斯ノ如クナレバ技術工匠ハ其ノ得意先ノ愛顧ニ由リテ
 利ヲ得ルアラバ務メテ其ノ練熟ト勉強ヲ増シ不正ノ試探ノ爲
 ニ事ノ擾亂ヲ生ズルモナケレバ貨物ハ常ニ殆メド其ノ需
 要ニ比準スルヤ蓋シ疑フ可ラズ
 然レ共事業ノ性質ニ依リテハ國家ニ必要ナルト雖共一人一
 職ヲ取リテハ莫モ利益ナク又ハ愉快ナキモノアリ。斯ル職業ヲ
 爲スルモノニ關シテハ政府ノ政略ハ前者ト異ナラサル可ラス。政
 府ハ彼等ノ生計ヲ維持スル爲メニ獎勵ヲ設ク等々與ヘサル可
 ク政府ハ此ノ職業ニ特種ノ名譽ヲ附與シ或ハ許多ノ位階ヲ設

多ク各階上下ノ義ヲ固クスルカ成ハ又ハ他ノ方便ヲ以テ其
 意慢ニ傾クテ防ガサル可ラズ而シテ理財、海軍及ヒ市政ニ從事ス
 ル人ハ悉トク此ノ種族ニ屬セリ
 人初メテ瞥見セバ乃チ思ハシ僧徒ハ第一ノ種族(即チ技術文人)
 ニ屬シ之ヲ獎勵スルハ法律者及ヒ刀圭家ヲ獎勵スルガ如クニ
 ノ可ナリ即チ其ノ教ニ從カヒテ精神ノ清度ヲ受ケ以テ自カラ
 利シ又ハ自カラ慰ムル所ノ各個人ノ自由ニ任シテ當サニ危キ
 ナカルベシ然ル時ニハ僧徒ノ勉強注意ハ此刺衝ノ爲メニ一層
 激發シテ民心ヲ感化セシムル所ノ辦法并ニ其ノ職業ノ練熟ハ
 其ノ實習勉強并ニ其ノ用意ノ縝密ナルニ從カヒ亦チ日ニ増シ
 ヲル可ラズト而シテ是レ全ク其ノ理ナキニ非ズ
 然レ共吾人ハ一層精密ニ此ノ事ヲ考究セバ僧徒ノ此ノ勉強ハ
 各賢明ノ立法官ハ各説憲豫防セシト務ムル所ナリ何ナレバ

眞正ノ教ヲ除クノ外各教ニ於テ僧徒ノ勉強ハ頗ラ所有害トモ
謂シテ其ノ甚クシキハ至リテハ迷信、愚惑、妄念ノ雜物ヲ眞正ノ
教ニ浸潤セシメ以テ之レヲ顛覆スルノ傾向ヲ有セリ精神ノ行
者(僧徒)ハ各々己レヲシテ其ノ信者ノ眼ニ神聖貴重ノモノト
見ヘシメシガ爲メニ彼等ニ他ノ諸教ヲ厭忌スルノ意ヲ注シ入
レ又々常ニ新説ヲ以テ信者ノ將ニ消滅セントスル信心ヲ再興
スルヲ務メリ聽衆ニ教ユル説教ニ於テ眞理、道德、禮讓ニ毫モ注
意ナク拂ハサルアラシク唯々新規ノ勉強新規ノ説教法ヲ以テ人民
ノ情意ニ投シ其ノ輕信ノ機ニ乗シ之ヲ感化シテ以テ各教會ニ
導ビクアラシク此ニ至リ「シウイリ、マシストレト」ハ竟ニ我ニ
ノ國教ヲ設クルヲ略シテ國費ヲ節シタルガ爲メニ却リテ巨額
ノ價ヲ仕拂ヘシマテ發見シ而シテ此ノ精神ノ導師(僧徒)ト謂
テ得ル所ノ最も穩當ニシテ又々最も利益ナルモノヤ其ノ職業

ニ定格ノ俸給ヲ與ヘ以テ彼等ヲ單ニ其ノ牧羊ガ新編草ヲ撰
索スルガ爲メニ漂泊(信徒ノ心意ノ彷徨スルニ譬フ)スルヲ防ク
ヨリ一步進ミテ働クヲ以テ餘計ノ業ト思ハシメ以テ其ノ意
情ヲ買フニ在ルヲ發見セリ國教ハ斯ク最初ニ宗教上ノ意見
ヨリ起リシト雖モ竟ニ社會ノ政事上ニ利益アルモノトナルモ
斯ノ如シト

然レ共僧徒ノ獨立生計(人民ノ義捐ニ依ラズ政府ヨリ定)ノ結果
ハ善惡ニ別タク政府ガ彼等ニ生計費ヲ支給スルハ恐クハ本
此等ノ結果ヲ先見セシモノニ非ルベシ宗教劇争ノ時期ハ概シ
政黨劇争ノ時期ナリ斯ノ如キ時期ニ際シテ各政黨ハ互ニ相ヒ
争フ所ノ宗派ノ或ルモノ又ハ其ノ他ノモノト連合スルヲ以テ
自カラ利アリトセリ然レ共之ヲ爲スニハ唯々其ノ説教ヲ奉ス
ルカ又ハ贊成スルニ由リテ之ヲ爲スニ附ルニ是故ニ幸ニ

三十三
利を得る。政黨ト連合レテ宗派ハ必ス其ノ連合政黨ノ勝利
ニ於テ亦シ自カラ利セリ該政黨ノ愛顧ト保護トヲ得テ直チニ
稍ヤ其ノ敵派ナノ口ヲ閉テ降服セシムルヲ得此等ノ敵派ハ勝
利ヲ得タル政黨ノ敵ト自カラ連合シタルヲ以テ亦シ該政黨ノ
敵ナルヲ免カレズ而シテ夫ノ宗派(勝利ヲ得タル政黨ト)ノ信徒
ハ斯クシテ充分ニ戰場ノ勝利者トナリ人民ニ對シテ有スル其
ノ勢力權威ハ赫々トシテ自己ノ政黨ノ領袖將校ヲ威服シ又
「ウイリ、マジストレイト」ヲシテ我カ持説ト意向トヲ服奉セシ
ムルニ足レリ是ニ於テ其ノ初メテ夫ノ「マジストレイト」ニ要求
スル所ハ概シテ我カ諸敵派ノ口ヲ箝シ服従セシムルニ在リ而
シテ第二ノ要求ハ我等ニ獨立生計ヲ給與ス可キニ在リ然レ共
敵等ハ概シテ其連合スル所ノ政黨ノ勝利ニ與カリテ稍ヤ力ヲ
得ル故ニ敵等ハ亦シ幾分ニ其ノ獲物ヲ分得スベキカ敵等不獲

● 弄ルナリ且ツ之ニ加フルニ人民ノ氣色ヲ窺ヒテ與テ情傳
ルト我が生計費ヲ彼等ノ反覆不定ノ浮性ニ仰グトテ厭フニ至
レリ故ニ此ノ請求ヲ爲スハ意偏ニ自己ノ安樂幸福ヲ圖ルニ在
リテ他日我が種族ノ勢力權威ニ發スル結果ニ關シテ敢テ自カ
願ミサルナリ然レ共「ウイリ、マジストレイト」ハ此ノ要求ニ從
フニハ己レガ精選シテ自カラ享有セント欲望スルモノヲ彼等
ニ附與セサル可ラサレハ概スク之ヲ許ルスノ意アラザリヤ然
レ共事情ノ致ス所後チ常ニ彼ノ要求ニ從ハサルヲ得ズ然レ共
事ノ此ニ至ルニハ彼ハ許多ノ過濫遺辭及ヒ辨解ノ後ニ在リ
屢々之レアリ
然レ共政界ハ決シテ宗教ノ扶助ヲ仰ガザリシナラハ即チ勝利
ヲ得タル政黨ハ宗教ノ一門派ノ扶助ヲ仰カザルニ他ノ門派ニ
於タルガ如クナラハ其ノ勝利ヲ得タル時ニハ諸門派ヲ待遇ス

ルヤ蓋シ公平無偏ナリセオクシテ各人ヲシテ己レガ適當
ト思惟スル通リニ自己ノ僧侶自己ノ宗派ヲ選ハシムルナリ
ナラシムル場合ニ於テハ疑ヒナクモ門派ノ數甚ク多クアリ
ナラシムル殆ント各教會ハ自カラ小門派ヲ有セシテ得ン或ハ該教
會限キリノ教旨ヲ有シタルヲ得ン是ノ時ニ當リテ各法教師ハ
疑ヒナク自カラ至大ノ勉強ヲナシ又テ我ガ徒弟ノ現數ヲ保存
シ又テ増加セシムル諸術ヲ用ユルノ必要ナルヲ自カラ感得
シナラシムル然レ共他ノ法教師ハ亦テ自カラ同ニナル必要ノ下ニ
在ルト感得セシテ以テ一法教師若クハ一群ノ法教師ノ成功ハ
能ク甚ク著大ノモノナラサリシナラシムル凡ソ法教師ノ活潑熱心
ノ行爲ハ獨リ社會ニ唯タ一門派ヲ許ルン若クハ大社會ノ全部
ハ僅カニ二三ノ大門派ニ分カル、時ニ於テ危險累贅ノモノナ
ルノミ何トナシハ斯ル場合ニ於テハ各門派ノ法教師ハ亦モ固

結シテ規律ヲ整ヒ列位ヲ定メ以テ事ヲ爲セハオキ備ハ共若
社會ハ二三百若クハ數千ノ小門派ニ分レテ其ノ何レノモノモ
國安ヲ擾亂スル程ニ大ナラサル時ニハ夫ノ熱心ハ更ニ國家ヲ
害ナキナリ各門派ノ法教師ヲ圍繞スルモノハ朋友ヨリ寧ク敵
派ナルヲ以テ誠實ト温和ヲ行ナハサルヲ得サルナラシムル蓋シ此
ノ誠實ト温和ハ彼ノ大門派ノ教師ノ間ニ行ナハル、誠ニ
稀レナリ何トナシハ其ノ門派ノ教旨ハ「シウイリ、マジストレキ
ト」ニ輔翼スル所タルヲ以テ大王國大帝國ノ殆ント總人民ニ尊
奉セラレ爲メニ己レガ四方ニ教徒、弟子、及ヒ唯々諸々ノ稱贊者
ノ外何人モ圍繞スルヲ見ザルナリ各小門派ノ法教師ハ自カラ
孤立ノ狀ナルヲ察シ他ノ殆ント各門派ノ教師ヲ尊敬セサルヲ
得ズ斯ク互ニ相割讓スルヲ以テ便且ツ快ト悟リケレハ竟ニ彼
等過半ノ教旨ヲ化メ盧矣、欺騙、或漏ノ雜物ヲ擺脫シタル一ノ純

轉合理ノ宗教トナスヲ得シ此ノ宗教ヲ實者ハ時々之ヲ設立モ
 ヲト欲スルモノナリ然レ共何レノ國ニ於テモ人爲法ハ未ダ曾
 マ之ヲ設立セズ又々恐クハ向來之ヲ設立セザルベシ何トナレ
 ハ宗教ニ關シ人爲法ハ今ニ至ルマデ常ニ人民ノ迷信或弱ノ左
 右スル所ナリ又々向後モ恐クハ斯ノ如クナル可レハナリ此
 宗教政事案一層適當ニ言ハ、此ノ無宗教政事案ハ「インフ
 ーメント」(兼ヒナク猛烈ナル妄信者ノ門派)ト名ツケシ門派ガ國
 政法ノ設立スル時ヲ謂フ(共)ノ末期ニ於テ英國ニ設立セント建
 言セシモノナリ若シ此ノ宗教政事案ニ設立セシララン平劇
 其ノ初ヲ起ルヤ甚ダ哲學ノ主義ヨリ出ルニ非スト雖共當時
 各宗派ヲ遇スルニ最モ哲學的ノ良性及ヒ溫和ヲ生スベカリ
 ナリ「ス」(宗教政事案)ハ「ス」セルウア「ヤ」ニ設立セシガ此ノ地
 地「クニ」(「ス」)派ハ他ノ諸派ニ比スレハ最も多シト雖英國法

平等ニ諸派ヲ視テ實際一門派ヨリ他ノ門派ヲ厚ク保護モ
 ガ後ニ此ノ哲學的良性及ヒ溫和ヲ生セシト云フ
 然レ共政府ハ斯ク門派ヲ待遇スルニ偏重偏輕ナキコトハ其
 國ノ諸門派ヲ悉ク此ノ哲學上ノ良性并ニ溫和ヲ生セシムル
 能ハスト雖其此等ノ門派ハ相應ニ多アリテ其ノ各門派ハ國
 策ヲ妨害ス可ラサル程ニ小ナル時ニハ各其ノ門派ヲ奉持スル
 熱心ノ過度ハ甚ダ有害ノ結果ヲ生スル能ハズ事ヲ種々ノ真
 結果ヲ生スルノ勢アリ而シテ若シ政府ハ全ク此ノ諸門派ノ自
 由ニ任シテ之ニ干渉セズ又此等ヲ互ニ相ヒ自由ニ任シテ相
 ヒ干渉セザラシムルノ政略ヲ決行セハ彼等ハ速カニ自オラ又
 タ一層分裂シテ充分多ノ門派トナルニ至ルヤ疑フニ足ラズ
 各文明社會即チ列位官階ノ一ヲヒ能ク設立シタル所ノ各社會
 於テハ常ニ同時ニ遺徳ノニ派行ガハレタリ其ノ一ハ哲學

モノニシテ他ノ一ハ自由ノモノナリ前者ハ一般ニ平民ノ稱贊
 敬スル所ニシテ後者ハ文雅ノ人ノ重敬採用スル所ナリ吾人ガ
 宴遊放蕩ノ惡態(家産富裕ナルト遊治愉快ノ過度ナルトヨリ年
 スベキ惡態)ヲ嫌厭スル所ノ程度ハ此ノ互ニ相ヒ反對セル二派
 ノ道德ノ大變界線ヲリ自由道德派ニ於テハ奢侈遊蕩及ヒ不
 則ナル歡樂、宴樂ニ耽リテ放逸ニ流ル、又々男女ノ一方ニテ
 貞操ヲ破フル、此ノ數者ハ繼シテ大醜行ヲ以テシ遂ニ詐偽不
 正ニ陷ユルニ非レハ則チ概シテ稍ヤ宥恕サル、所アリ之ニ反シ
 テ苦業道德派ハ此等ノ放蕩ヲ以テ最モ嫌忌憎惡スベキモノト
 ス故ニ宴遊放蕩ノ惡態ハ常ニ平民ニ零落ヲ來タスモノニシテ
 通間ノ愚情放蕩ハ永久貧窮ノ職工ノ事業ヲ誤リ失望無聊ノ致
 ス所最モ極惡ヲ犯カスニ至ラシムルノ屢々之レアリ故チ以テ
 平民ノ中ニテ才慮アルモノハ常ニ斯ル放蕩ヲ以テ輕シテ嫌

キモノトセリ何トナレハ放蕩ハ斯ル身分ノ人民ニ直チニ害
 惡ニ及ボヒハナリ之ニ反シテ文雅ノ人ニ至リテハ數年ノ放逸
 肆行ノ爲メニ零落ヲ來タスヲ常ニアラサルベシ其ノ地位ノ人
 ハ機分カ放逸ニ耽ケルノ力ヲ以テ貴産富裕ノ一利益トナレ又
 タ斯ル放逸ヲナスモ誹謗ヲ招カザルノ自由ヲ以テ其ノ身分ニ
 屬スル一特典トナシ易シ故チ以テ彼等ハ其ノ同等ノ地位ノ人
 ガ斯ル放蕩ヲナスヲ見テ厭忌ノ情誠ニ湧シ故ニ之ヲ誹謗スル
 モ甚ク公麼ニ過キズ又々或ハ全ク誹謗ヒサルコトアルベシ
 宗派ノ起ルハ本ト悉ク平民ノ間ニ在リ諸宗派ハ概シテ彼等
 ノ中ヨリ最モ夥多ノ改宗者ヲ得シノミナラズ併ヒテ最モ早キ
 改宗者ヲ得タリ故チ以テ嚴肅ナル道德ハ殆ンド常ニ此等ノ門
 派ノ遵奉スル所トナリ之ヲ遵奉セザルモノハ甚ク少許ナルノ
 點ニ止ラズ此ノ派ノ道德ハ初メテ既立宗教ノ改革ヲ主張セシ種

族。最も適當シ彼等ノ過半ハ此ノ嚴肅ナル道德ヲ守リ違ヒ之
 多病愚過度ノ苦業ノ點ニマデニ運ヒ以テ世人ノ信用ヲ博セシ
 ト務メタリ而シテ此ノ過度ノ嚴肅ハ平民ヲ特ニ尊敬ノ情ヲ
 發セシムルヲ屢々之レアリ
 列位資産ノアルモノハ其ノ位地ノ高キガ爲メニ社會ノ一貴人
 ニシテ社會ハ其ノ一舉一動ニ注目シテ亦タ彼ヲシテ自カラ我
 ガ一舉一動ニ顧ミル所アラシム其ノ有スル所ノ權威重貴ハ社
 會ガ彼ヲ尊敬スルノ度ニ類ルヲ甚タ大ナリ故ニ彼ハ社會ニ於
 テ我が耻辱トナリ亦タ我ガ信用ヲ損スル所ノ事ハ一モ敢テモ
 スレテ自由嚴肅ニ別ナク社會全躰ガ相ヒ約シテ彼レト同一ノ
 地位資産ノ人ニ命スル道德ヲ嚴守セサルヲ得ズ之ニ反シテ地
 位ノ卑クキ人ハ貴人ノ位地ヲ去ルヲ遠シ其ノ村落ニ在ル時ニ
 他ノ人其ノ舉動ヲ注視スレハ彼レ亦タ自カラ之ヲ顧ミザル可

クズ故ニ唯々此ニ在ル間タハ聲譽ノ毀損スベキモノアリト雖
 共一巨都ニ來ルヤ其ノ舉動ヲ注視スルモノアラズ故ニ彼ハ自
 カラ之ヲ謹ムヲ怠タリ故ニ放逸食ニ陥リ遂ニ卑劣ナル放蕩遊逸
 ハートメ之ヲ犯カリ、ルナシ故ニ放逸ヲ罷メ又タ其舉動ガ尊
 敬スベキ社會ノ注意ヲ促カスニハ小宗派ニ加ハルニ若クハナ
 シ一ツビ之ニ加ハルアラバ此ノ時ヨリ彼ハ已前ニ有ヒザル尊
 敬ヲ得都テ其ノ同胞宗徒ハ己レガ門派ノ信用ヲ得ゾガ爲メニ
 彼ノ舉動ヲ注視シ若シ彼レニ毫モ耻ツベキノ行即チ該門派
 ノ宗徒ガ常ニ互ニ相ヒ要スル所ノ嚴肅ナル道德ニ違フアラバ
 有害ノ結果世ニ生ゼザルモ猶ホ甚ク嚴酷ナル罰科(該宗派ヨリ
 放逐スル)ヲ以テ之ヲ處スルナリ故チ以テ小宗派ニ於テハ平
 民ノ道德常ニ整齊ニ秩序アリ故ニ此ノ點ニ於テハ概ソ國教
 ノモノヨリ優レリトス但タ此等ノ小門派ノ道德ハ率口厭フベ

キ嚴肅峭峻ノモノナルヲ屢々之レアリ
 然レ共之ヲ療醫スルニ最モ容易ニ又タ最モ有効ノ二法アリ
 此ノ二法ヲ併用セバ政府ハ暴虐ノ所爲ヲ施コサズシテ國內ニ
 森列スル諸小門派ノ道德中峻峭ノモノ或ハ惡ムベキ嚴肅ノモ
 ノヲ改良スルヲ得シナリ
 此ノ二療法ノ第一ノモノハ科學及ヒ哲學ノ研究ニシテ政府ハ中
 等若クハ中等以上ノ列位財産アル諸人ヲノ普ク之ヲ行ナハシ
 ムルニ在リ而シテ之ヲ爲スニ一方ニハ教師ノ怠慢ヲ防カンガ
 爲メニ之ニ俸給ヲ與ヘズ又他ノ方ニハ何人ニテモ學業ヲ營ナ
 ムノ許可ヲ得ル前又ハ信用若クハ利益アル官職ノ補候者タル
 ノ前ニ其ノ學力ノ試験法ヲ設クベシ而シテ利ヘ高等ニシテ解讀
 難キ學問ニ於テ猶且之ヲ爲スベキアリ政府ハ斯ク此種族ニ學
 問ノ必要ヲ課セシナラバ以テ足レリ別ニ其教師ヲ以テ彼等ニ

支給スルノ勞ヲ取ルニ及ハサルナリ彼等ハ政府ノ能ク支給ス
 ル教師ヨリ一層其教師ヲ直チニ得ルアラシメ學問ハ熱心熱心熱心熱心ニ
 7) 迷信ノ毒ヲ治ムル適藥ニシテ上流ノ人民ハ悉ク該毒ニ罹ル
 ヲ免カレシ時ニハ下流人民ハ亦之ニ罹カルノ憂多ク之レア
 ラサルベシ
 又タ第二ノ療法ハ屢々公衆相ヒ集リテ娛樂ヲナスニ在リ政府
 ハ私利ノ爲メニ圖書、詩歌、音樂、舞蹈ノ如キ種々ノ戲曲的藝事ヲ
 以テ人民ヲ樂マシメ別ニ醜陋耻ツベキノ行ヲ其ノ間ニナスノ
 意アラサルモノニ全キ自由ヲ獎勵セバ以テ容易ニ衆人ノ熱心
 迷信ノ乳媪タル鬱憂悲哀ノ情ヲ消散スルヲ得シ公衆ノ娛樂ハ
 常ニ斯ル人民ノ心ヲ誘惑鼓舞ノ迷信幻想セシムルノ輩ニ取リ
 テハ畏ルベク且ツ惡ムベキモノ也故ニ斯ル娛樂アル人ノ心裏
 ニ發生セル歡樂ト愉快ノ情ハ夫ノ鼓舞者ガ誘惑スルニ最モ適

當セル氣質ト併立スル能ハズ且ツ戲曲的藝事ハ屢々夫ノ鼓舞者ノ術計ヲシテ衆人ノ嘲哂ニ付シ又ク時ニシテハ衆人ノ憎惡ニ付スルヲ以テ該鼓舞者ノ嫌忌スル所トナルコト他ノ諸娛樂ニ過ク

國法ハ一宗派ノ教師ヲ愛セシコト他ノ宗派ノ教師ニ過ギサリシ國ニ於テハ教師ハ孰レモ直チニ其ノ國王或ハ行政官ニ依頼スベキノ要アラサルナリ又ク國王或ハ行政官ハ彼等ノ僧官ヲ任免スルニ關係スベキノ要アラザルナリ斯ル情況ニ於テハ國王或ハ行政官ハ彼等ニ關シテ自カラ勞スヘキノ事務アラズシテ但ク彼等ノ間々ニ平和ヲ保ツノ注意ヲ要スルノミ面シテ此ノ仕方ハ他ノ臣民ノ間々ニ平和ヲ保ツノ仕方ト異ナラズ即チ彼等ガ互ニ相ヒ訴訟シ互ニ相ヒ凌辱シ又クハ互ニ相ヒ壓抑スルヲ防クニ在リ然レ共國教ノ存スル國ニ於テハ全ク之レト相ヒ

異ナリ斯ノ場合ニ於テハ國王ハ頗フル法教師ノ過半ヲ左右スルノ方便ヲ有セザルニ於テハ決シテ安全ナル能ハズ

各國教ノ僧徒ハ一ノ大ナル共同體ヲ組織ス而シテ彼等ハ結合シテ事ヲ爲シ又ク一人ノ指揮ヲ奉ヒシ如クニ一方針ヲ追ヒ一精神ヲ以テ其ノ利益ヲ追求スルヲ得亦ク實際真ニ斯ル指揮者ヲ奉ヒシコト屢々之レアリ彼等ガ一ノ共同體タル利益ハ決シテ國王ノ利益ト兩立セザルナリ啻ニ兩立セザルノミナラズ間々直チニ相ヒ反スルコトアリ彼等ノ大利益トスル所ハ人民ニ對シテ己レガ勢力ヲ保持スルニ在リ而シテ此ノ勢力ハ彼等ノ説ク所ノ教説ノ堅牢典重ナルト人民ハ永遠無窮ノ不幸ヲ避ケンガ爲メニ其ノ教説ヲ深信スルノ必要トニ頼ルナリ國王ハ若シ自カラ慮ラズシテ彼等ノ教説ノ最モ輕微ノ部分ヲ共之テ嘲笑シ或ハ自カラ之ヲ疑フ時或ハ嘲笑シ又ハ自カラ之ヲ疑フモノヲ

保護セント務ムル時ニハ毫モ國王ニ服屬セザル僧徒ハ自カラ
 名聲ヲ守ラント欲シ直チニ怒リア王ヲ目ノ異教者トナシ之ヲ
 法律外ニ置キ以テ臣民ノ忠義心ヲ他ノ一層宗教ヲ信シテ能ク
 已レニ服從セル君主ニ移サシムル爲メニ宗教上ノ都ユル驚嚇
 ナ用井リ又タ國王ハ苟モ彼等ノ口實或ハ奪掠ニ抗スル時ニハ
 危險ノ大ナルヲ前者ニ等シ故ニ國王斯ク國教ニ抗シ叛ク時ニ
 ハ僧徒ハ謀叛ノ罪ニ加フルニ亦タ一般ニ異教ノ罪ヲ以テシ面
 シテ國王ハ彼レガ命セシ教説ヲ信仰服膺スルノ旨ヲ辨明スル
 モ毫モ之ヲ聞カザルナリ而シテ宗教ノ權威ハ他ノ權威ニ優リ
 レハ宗教ノ威嚇ハ他ノ威嚇ニ優レリ宗教教師ハ衆民ニ國王ノ
 權威ヲ顛覆スベキノ教説ヲ傳播スル時ニハ國王ノ能ク我が權
 威ヲ維持スルハ獨リ腕力ニ頼ルノミ獨リ常備兵ニ頼ルノミ然
 レ共常備兵ト雖モ斯ノ場合ニ於テ尙ホ久シク王ヲ保護スル能

ハズ何トナレハ若シ兵卒ハ異邦ノ人ナラズノ國民中ヨリ擧用
 シタル者ナラハ久シカラズノ此等ノ教説ノ爲メニ感化セラレ
 ハニ至レハ也羅馬帝國ノ存在スル間々希臘教僧徒ノ常ニコ
 ンスタンチノープルニ反旗ヲ翻スヲ及ヒ數百年ノ間々羅馬教
 僧徒ノ常ニ歐羅巴ノ各部ニ激動ヲ起スニハ國王ニ其國教僧
 徒ヲ左右スルノ適法ヲ存セザルニ於テハ其ノ位地ノ危險ノ大
 ナルヲ證スルニ足レリ
 信仰ノ簡樸ハ他ノ精神上ノ事件ノ如ク世君ノ適當ナル管轄區
 域ニ屬セザルナリ何トナレハ世君ハ人民ヲ保護スルニハ甚タ
 善ク適當セリト雖共人民ヲ教ユルニハ適當セサレハナリ故
 ナ以テ此ノ事ニ關シテ其ノ權力ハ國教僧徒ノ集合權方ニ抗ス
 ルニ足ラズ然レ共國安及ヒ其ノ身ノ安全ハ僧徒ガ精神上ノ事
 ニ關シテ弘布スル所ノ教説ニ繫ルヲ屢々之レアリ故ニ王ハ我

ガ勢威ヲ以テ直チニ彼等ノ持説ニ抗スルノ難キヲ以テ之ヲ左
 右感化スルノ力ヲ有スルノ必要ナリトス而シテ之ヲ有スルノ
 手段ハ唯ク其ノ僧族ノ各個人ニ恐怖ト希望ノ情トヲ發セシム
 ルニ在ルノミ而シテ此等ノ恐怖ト希望ハ他ナシ僧官僧衆等ノ
 恐怖ト僧官昇進ノ希望トナリ
 諸ノ耶穌教會ニ於テ「ベチフツト、ナフ、クレリジイ」ハ猶ホ地主ノ
 随意ニ剝奪セス借者ガ生涯或ハ善行ノ間タ享有スル「フリイ
 ホルド」ノ如シ若シ教會ハ之レヨリ堅確ナラザル借地法ニ於テ
 「フリイホルド」(「ベチフツト、ナフ、クレリジイ」ニ警フ)ヲ保チ國王若
 クハ其ノ宰臣ニ少シク義務ヲ盡クサズトノ故ヲ以テ直チニ取
 上ケラル、ノ危難アル時ニハ僧徒ハ人民ニ對シテ己レノ權威
 ナ維持スルヲ恐クハ能ハザルベシ是ノ時ニ於テ人民必ス彼等
 ナ以テ朝廷ノ卑屈ナル從屬者トナシ其ノ説教ノ純粹ナルヲ

最早ヤ信用ヲ置カサルベシ然レドモ國王ハ彼等ガ非常ノ熱心
 ナ以テ國ヲ騷カシ或ヒハ民ヲ惑ハス所ノ教説ヲ傳播セシトノ
 故ヲ以テ妄リニ腕力ヲ以テ僧徒ノ「フリイホルド」ヲ奪奪セント
 試ミル時ニハ斯ル迫害ノ爲メニ僧徒并ニ其ノ教説ヲシテ十倍
 ノ人望ヲ得セシメ遂ニ往日ヨリハ十倍モ累贅危険ノモノタラ
 シムルナラン驚嚇ハ常ニ政府ノ嫌惡スベキ器械ニ特ニ荷モ
 不羈獨立ノ口實アル種族ニ之ヲ用ユベラズ人ヲ威赫スルハ
 唯ク其ノ暴性ヲ激動シテ益々其ノ抵抗ノ意ヲ固クスルニ過キ
 ズ蓋シ國王自カラ溫和ノ氣習ヲ養成セハ恐クハ容易ニ彼等ヲ
 シテ抵抗ノ意ヲ軟カニシ若クハ全ク之ヲ放棄セシムルヲ得ベ
 シ佛國政府ハ其ノ議院若クハ裁判所ヲ強ヘテ人民ノ好マザ
 ル勅令ヲ奉ゼシメンガ爲メニ腕力ヲ使用シ能ク効ヲ奏セシム
 誠ニ種レナリ然レ平生能ク使用スル方便即チ諸ノ骨硬ナル議

員ヲ圍圍ニ投スルハ或者思ハシ充分ニ勢力アルト「スアニア
 ルト」家ノ國王ハ英國ノ議員ノ或ルモノヲ左右センガ爲メニ間
 マ同一ノ方便ヲ使用セシガ共彼等ハ概シ夫ノ佛國議院ト等シ
 シ容易ニ服從セザルナリ是ニ於テ方今英政府ハ議院ヲ遇スル
 ニ他ノ方便ヲ以テセリ今ヲ去ルテ十二年前コイサール公ハ佛
 國議院ヲ遇スルニ英政府ガ其議院ヲ遇フルト同一ノ方法ヲ以
 テスルニ稍一層容易ニ之ヲ籠絡シ得ルハ明カ也然レ共續テ此
 手段ヲ行ナハズ然ル所以ハ處理ト勸諭ハ常ニ政府ノ最モ行ヒ
 易ク又々最モ無難ノ器械ニシテ腕力ト強暴ハ最モ害惡ニシ又々
 最モ危險ノモノナリト雖共敢テ此ノ惡器械ヲ使用スル能ハサ
 ル時ヲ除クノ外殆ント常チニ其器械ノ使用ヲ嫌ハハ是レ人間
 生來ノ傲慢心ニ出ツルナリ佛朗西政府ハ腕力ヲ用ユルヲ得又
 シ能ク敢テ之ヲ用ヤリキ故ニ處理ト勸諭ヲ用ユルヲ好マズ

然レ共余信スラク諸代ノ經驗ニ徴スルニ國教僧徒ニ腕力ト強
 暴トヲ用ユ可ラズ之ヲ用ヤリテ反リテ己レヲ危クフルモノハ諸
 種族中彼レヨリ甚クシキモノアラサルナリト故ニ各僧互ニ相
 ヒ和スル時ニハ其ノ權利特典及ヒ身體ノ自由ハ最モ壓制政府
 ノ下ニ在リテスラ猶ホ且ツ他ノ同位同富ノハヨリ貴ハル、ナ
 リ巴理ノ溫良柔和ノ壓制ヨリコンスタンチヌーブルノ暴虐猛
 惡ノ壓制ニ至ルマデ彼等ヲ遇スルニ悉ク然リトス故ニ之ヲ壓
 抑スルヲ得ベカラスト雖其他人ノ如ク之ヲ處理スルハ容
 易ニ爲スヲ得ベシ而シテ國王ノ安全國家ノ泰平ハ國王ガ彼等
 ヲ處理スルノ方便ニ賴ルヲ甚ク多シ而シテ此等ノ方便ハ他ナ
 シ國王ガ彼等ヲ黜陟スルニ在リ
 耶蘇教ノ古代制度ニ於テ僧正管轄區ノ僧正ヲ選任スルニ其ノ
 僧徒ト其ノ都府ノ人民ト相ヒ合シ投票シテ而シテ定ムルナリ然

レ共此ノ人民ハ久シク此ノ撰舉ノ權利ヲ保有セズ而シテ之ヲ
 保有セシ間々ハ常ニ僧徒ノ爲メニ左右セラレズ精神上ノ事
 ニ於テハ僧徒ハ其ノ嚮導者ナリ然レ共僧徒ハ彼等ノ嚮導者
 ルノ任ヲ以テ煩勞トナシ自カラ我が僧正ヲ撰舉スルヲ以テ便
 トセリ又々長老ヲ撰舉スルモ亦少ク共長老管轄地ノ過半
 ニ在ル寺院ノ桑門ノ撰任スル所ナリ僧正管轄区内ニ在テ長老
 管轄地ヨリ小ナル寺領ハ其授受ノ權僧正ノ手ニ在リ彼ガ適當
 ト思惟スル僧徒ニ此ノ領地ヲ與ヘリ僧官陞黜ノ權モ亦タ教會
 ノ掌中ニ在リ固ヨリ國王ハ此等ノ撰舉ニ間接ノ勢力ヲ有スル
 ナリ以テ教會ハ撰舉ノ可否ヲ問ヒ某ヲ撰舉スルノ認諾ヲ得ルハ
 大抵常例ナリト雖共然レ共僧徒ヲ處理スル直接ノ方便又ハ相
 應ノ方便ヲ有セズ故ニ各僧徒ノ名利心ハ自カラ國王ニ倂媚ノ
 意ヲ呈スルハ我カ同種族ニ之ヲ呈スルガ如クニ大ナラサルナ

リ何トナレハ我が鼻進ハ獨リ之ヲ我が種族ニ希望スルヲ得ル
 ノミナレハナリ

羅馬法皇ハ初メ歐羅巴大部ノ諸ノ僧正管轄區及ヒ長老管轄地
 即チ總稱シテ「コンシストラール、ベユフニス」ト名ツケシモノ
 ノ授受權ヲ漸次己レニ占メ後又々諸ノ愚計及ヒ口實ヲ設ケテ
 各僧正管轄区内ニ在ル長老管轄地ヨリ小ナル寺領ノ過半ノ授
 受權ヲ自カラ得テ僧正ニ殘シ置クモノハ僅カニ僧正ガ其ノ管
 轄僧正ヲ左右スルニ緊要ナリシヒノノミ斯ル布置排列ノ爲メ
 ニ國王ノ狀態ハ往時ヨリ猶ホ一層沈淪シ歐羅巴諸州ノ僧徒ハ
 スクシテ精神ヲ支配スル軍隊ノ種族トナリテ諸ノ地方ニ散在
 シ其ノ進退攻防ハ一方針ヲ取リ一領袖之ヲ指揮シ而シテ各國ノ
 僧徒ハ其ノ軍隊ノ分隊トナレリ而シテ其ノ進退攻防ハ又々其ノ
 周圍ノ諸邦ニ屯營セル他ノ諸分隊ノ救援ヲ得ルニ難カラズ各

分隊ハ其ノ屯營セル國ノ王ヨリ獨立セシノミナラズ猶ホ一ノ外國王ノ從屬者トナレリ此ノ外國王ハ何時ニテモ夫ノ分隊ヲ其ノ國ノ王ニ抗シテ干戈ヲ動カサシメ其ノ及ハザル所ハ他ノ分隊ノ干戈ヲ以テ之ヲ援ケリ

此等ノ武器ハ嘗テ能ク想像シ得ル所ノモノニ就テ最モ畏ルベキモノナリキ古ヘノ技術及ヒ製造所ノ未タ歐羅巴ニ起ラサルヤ僧徒ハ富裕ニシテ能ク平民ヲ左右スルヲ猶ホ大貴族ハ富裕ニシテ其ノ臣民、借地者、及ヒ隸屬ヲ左右スルカ如シ國王及ヒ私民ガ誤リテ神ヲ敬信スルヨリ廣土大地ヲ教會ニ附與セシガ遂ニ此ニ大貴族ノ裁判所ニ同シキノ裁判所起レリ而シテ其濫觴ノ理由ハ亦々相ヒ同シ此等ノ廣土大地ニ於テ僧徒或ハ其ノ代理者（官判）ハ國王若クハ他ノ人ノ助力ナキモ容易ニ太平ヲ維持スルヲ得ルト雖共國王或ハ他ノ人ハ僧徒ノ助力ナクシテ太平ヲ保

ヲ能ハズ故テ以テ僧徒管轄地ノ裁判權ハ不羈獨立ニシテ王朝ニ屬セザルヲ猶ホ世俗ノ大貴族ノ裁判權ノ如シ僧徒ノ借地者ハ大貴族ノ借地者ノ如ク殆ント悉ク「アト、ウイリ」ニシテ全ク其主君（即チ貸主）ニ從屬スルモノナリ故テ以テ戰爭ノ際僧徒ハ彼等ヲ之ニ從事セシムルヲ以テ適當ト思惟スル時ハ其ノ戰ニ從事セシメシメシガ爲メニ徵集セラル、ノ責メアリ且ツ此等ノ土地ノ借地料ニ加フルニ僧徒ハ十分一稅ヲ收テ歐羅巴ノ他ノ各王國ノ地代ノ甚々大ナル部分ヲ占有ス而シテ此ノ種ノ借地料ヨリ起ル所ノ歲入ハ過半物品ヲ以テ仕拂ハレタリキ例ヘハ穀物、葡萄酒、家畜、家禽等ノ類トス而シテ此ノ分量ハ僧徒ノ自カラ消費シ得ル所ノ分量ニ超過セシヤ大ナリ而シテ又々此ノ餘利物ヲ消費シ得ル所ノ技術或ハ製造物ハ未タアラス故ニ僧徒ハ此ノ巨大ノ餘利物ヲ利用シ得ルハ唯々之ヲ最モ浪費セル施濟及ヒ

最モ博大ナル慈惠ニ使用スルノ一法ニ在ルノミ恰カモ大貴族
 ハ其ノ歲入ノ餘利物ヲ此等ニ使用セシガ如シ故チ以テ僧徒ノ
 施濟及ヒ慈惠ハ甚々大ナリ彼等ハ殆ンド各王國ノ全キ貧民ヲ
 維持セシノミナラズ許多ノ武士及ヒ僧士ハ口ニハ信仰ヲ唱ヘ
 其ノ實僧徒ノ施濟ヲ享クル爲メニ寺院ヨリ寺院ニ歴訪スルノ
 外ハ生計ノ方便ヲ有セザリテ屢々之レアリ或ル高僧ノ隸屬ハ
 屢々至大ノ地主ノ隸屬者ノ如クニ夥多ナリシテ屢々之レアリ
 而シテ都ユル僧徒ノ隸屬ヲ合シテトモハ悉クハ俗地主ノ隸屬ヨ
 リ一層夥多ナルベシ且僧徒ノ協和ハ常ニ俗地主ノ協和ヨリ遙
 カニ厚シ前者ハ秩序アル規律アリテ又々羅馬法皇ノ權威ニ屬
 セリ然レ共俗貴族ハ秩序アル紀律或ハ從屬系ノ下ニ在ラズシ
 テ殆ンド常ニ互ニ相ヒ妬嫉シ國王ニ對シテスラ憎ホ且ツ然カ
 リトス故チ以テ僧徒ノ農夫及ヒ從屬者ヲ合セハ大俗貴族ノ農

夫及ヒ從屬者ヨリ人數少ク而シテ唯々其ノ農夫ニ至リテハ蓋
 シ又チ一層少ナシト雖共僧徒連合ノ堅キガ爲メニ此等ヲ大
 俗貴族ヨリ一層畏怖スベキモノタラシム且ツ之ニ加フルニ僧
 徒ノ施濟慈惠ハ俗事上ノ大勢力ヲ彼等ニ與ヘシノミナラズ猶
 ＊其ノ精神上ノ武器ヲ重畳ニスルヤ大ナリ此等ノ諸徳ハ諸ノ
 下等人民ヲ最モ彼等ヲ崇敬重貴スルノ情ヲ發セシムルノ媒
 介トナレリ何トナレハ該人民中始終彼等ノ養育ヲ受クルモノ
 多ク之レアリ而シテ稀レ一其ノ養育ヲ受クルモノハ殆ンド一
 人トメアラザルナケレハナリ斯ル人望アル種族ニ屬スル各物
 件即チ其財產其特典及ヒ其ノ教説ハ平民ノ眼ヨリ見テハ神聖
 コノ之ヲ犯カスヲ以テ毎ニ神聖ヲ瀆シタル最大ノ惡業トセリ
 事物ノ形况此ノ如シ故ニ國王ニ二三ノ大貴族ノ連合ニ抗ス
 ルノ難キ屢々之レアレハ我カ領地内ニ在ル僧徒ノ連合ニ抗ス

ルノ一層困難ナルハ固ヨリ恠シムコ足ラズ何トナレバ此ノ連
 合ハ唯々此レニアモ強キガ上ニ猶ホ隣國僧徒ノ助ケテ假レハ
 ナリ斯ル事情ニ於テハ國王ハ大率テ僧徒ニ屈服セザル可ラザ
 ルハ敢テ恠シムベキニ非ズ但タ恠シムベキハ曾テ彼等ニ抗ス
 ルノ力アリシヨ在リ

此等ノ古代ニ在リテ僧徒ノ特典今日ニ生存スル吾人ノ眼ヨリ
 見テハ最モ背理ノモノナリ例ヘハ其ノ俗裁判ヨリ全ク自由ナ
 ルト即チ英蘭ニ於テハ「ベニフエー、チワ、クレリヤイ」ト名ツケシ
 モノ斯ル事物ノ形況ニ繼生スルハ自然ノ理ナリ否ナ事口必然
 ノ理ナリ斯ニ罪ヲ犯カセル一リノ僧アリテ國王之ヲ罰セント
 スルキニ彼ノ種族ハ彼ヲ保護セント欲シ其ノ罪證ヲ以テ斯ル
 神聖ノ人ヲ有罪ト認ムルニ不充分ノモノトナシ或ハ此ノ罰ヲ
 以テ宗教ニヨリテ身軀ノ神聖トナリシ人ニ蒙ムラスコ殘酷ニ

過クルトセハ國王尙ホ彼ヲ罰セントスルニハ其ノ危險幾クナ
 ルヲ知ラズ斯ル事情ニ在テ國王ノ最モ良計トスル所ハ宗教裁
 判所ヲシテ彼ヲ審判セシムルニ在リ何トナレハ宗教裁判所ハ我
 ガ種族ノ面目ヲ保持センガ爲メニ成ル可ク其ノ各僧ヲ制シテ
 大惡ヲ犯カシ或ハ民心ノ嫌厭スベキ大汚行ヲ犯カスナカラシ
 メタレハナリ

十世期、十一世期、十二世期及ヒ十三世期一其ノ期限ノ前後若干
 時期ノ間タ歐羅巴ノ過半ヲ舉ケテ事物ノ形況斯ノ如クナリシ
 カハ羅馬教會ノ制度ハ皆ニ人間ノ自由、理性及ヒ福祉ニ抗スル
 (此ノ三ツノモノ、盛シナルハ獨リ文事的政府ハ之ヲ保護スル
 ノ力アル時ニ限キレリ)ノミナラズ亦タ文事的政府ノ權威ト安
 全トニ抗シ從來發出シタル諸連合中最モ畏ルベキモノナリ斯
 ル制度ニ於テ迷信ヨリ起ル至大ノ妄念ハ彼レガ如キ多數人民

ノ私利ノ堅ク維持スル所ナルヲ以テ人間道理ノ攻撃ニ遭遇スルノ憂全ク之レアラサルナリ何トナレハ成程人間ノ道理ハ平民ノ眼ヨリ見テモ此ノ迷信ヨリ起ル妄念ヲ暴露スルノ力アリシト雖共如何セン己レガ私利ノ束縛ヲ解ク能ハザレハナリ故ニ此ノ制度ニ人間道理ノ孱弱ナル方ノ外ニ之ヲ攻撃スルモノナカラズ平則チ此ノ制度ハ永久繼續セシヤ必セリ然レ其人間ノ智徳ヲ竭クスモ撼搖シ能ハズ况シヤ顛覆スル能ハサル此ハ宏大堅牢ニシテ建築巧致ヲ盡クセル建物ハ事物ノ自然ノ進歩ニ因リテ初メテ薄弱トナリ後チ遂ニ其ノ一部ハ破損シ今日ニ至リテハ二三百年ヲ出テズノ恐クハ壊碎シテ全ク殘荒ヲ見ルニ至ルベシ

技術、製造業及ヒ貿易ノ漸次ノ進歩即チ大貴族ノ權力ヲ減ホスト同一ノ源因ハ全ク歐羅巴ノ過半ノ僧徒ノ俗權ヲ減ホシタリ

キ技術、製造及ヒ貿易起リテ産物ノ生スルニ從ヒ僧徒ハ大貴族ノ如ク自己ノ粗生産物ヲ交換シ得ル物件アルヲ見遂ニ從來ノ如ク我カ歳入ノ大部ヲ他人ニ惠施スルヲヒズノ自己ノ躰軀ニ之ヲ消費スルノ方便ヲ發見セリ彼等ノ慈惠ハ次第ニ減縮シ其ノ施濟ハ次第ニ儉約トナレリ故チ以テ彼等ノ隸僕ハ次第ニ減少シ竟ニ全ク皆無トナリキ且ツ之ニ加フルニ僧徒ハ大貴族ノ如ク己レガ一身ノ虛榮儉華ヲ満足スルニ消費センガ爲メニ其ノ土地ヨリ一層多キ地代ヲ得ント欲セリ然レ共斯ク地代ヲ増加スルハ獨リ其小作人ニ地賃ヲ計ルヲ以テ爲スチ得ルノミ斯クノ小作人ハ旗ル彼等ノ羈絆ヲ離レテ獨立スルヲ得タリキ下等人民ヲ僧徒ニ綁結セシムル所ノ私利ノ束縛ハ斯仕方ニ於テ漸次ニ斷裂溶解シ而シテ其速カナルヲ下等人民ヲ大貴族ニ綁結セシ所ノ束縛ノ溶解ヨリモ猶甚タシ何トナレハ教會ノ寺

領ハ率チ大貴族ノ土地ヨリ遙ニ小ナルヲ以テ各寺領ノ所有者
 ハ之レヨリ生スル歳入ノ全額ヲ我が一身ニ使用シ得ル一層
 速カナレハナリ十四世期若クハ十五世期ノ過半ノ間タ歐羅巴
 ノ大半ニ於テ大貴族ノ權力ハ猶ホ充分ニ勢力ヲ有スト雖共僧
 徒ノ俗權即チ其ノ管テ人民ノ大部分ヲ統御セシ所ノ無上ノ權
 カハ頗ル衰微シタリキ此ノ時ニ當リテ歐羅巴ノ過半ニ於テ教
 會ノ權力ハ減シテ單ニ教務上ノ權力トナリ而シテ此ノ教務上ノ
 權力スラモ僧徒ノ慈惠施濟ノ爲メニ助ケテラレザルニ至リテハ
 頗フル薄弱トナリ下等人民ハ最早ヤ往日ノ如クニ我が困難ノ
 慰撫者及ヒ我カ貧苦ノ救濟者トシテ僧族ヲ見ザリキ當ニ然ル
 ノミナラズ却リテ富贖ナル僧徒ガ往時常ニ貧民救濟ノ資産ト
 見做サ、ルモノヲ自己ノ愉快ニ費ヤセルヲ見其ノ浮華奢侈及
 ヒ浪費ヲ怒リ且ツ厭ヒタリ

事物ノ情況斯ノ如クナルニ及ヒテ歐羅巴諸國ノ王ハ各僧正管
 轄地ノ教師長及ヒ法教師ニ其ノ僧正ヲ撰舉スルノ舊權ヲ恢復
 セシメ又々各長老管轄地ノ桑門ニ長老ヲ撰舉スルノ舊權ヲ恢
 復セシメ以テ我が曾ア一タヒ教會ノ大僧正管轄地ノ與奪權ニ
 關シ有スル勢力ヲ回復スルヲ務メタリキ此ノ舊僧族ヲ再設ス
 ルヲ第十四世期ノ間タ英蘭ニ於テ確定シタル數法律ノ目的
 コト「フロワイソル」律ト名ツケシモノ特ニ然カリトス及ヒ十五
 世期ニ於テ佛朗西ニ設立シタル「アラグマチック」サンクレヨント
 名ツケシモノモ亦タ然カリ此撰舉チシテ効アルモノトセン爲
 メニハ國王ハ撰舉ニ先ツテ之ヲ領承シ然ル後被撰舉者ヲ容認
 スルヲ以テ緊要トス此ニ至レバ其撰舉ハ尙ホ僧徒ノ自由ト想
 像セラレシト雖共然レ共王ハ間接ニ我が領地ノ僧徒ヲ左右ス
 ル諸方便ヲ有セリ又歐羅巴ノ他ノ地方ニ於ハ之レト類似ノ歸

向テ有スル諸法規ヲ設ケタリ然レ共宗教改革前ニ歐羅巴一般
 ニ大寺領ヲ授與スル羅馬法皇ノ權力ヲ制限セシハ英佛ト異ナ
 ルナシ其後十六世期ニ至リ「コンコルダ」(羅馬法皇ト佛國)ハ佛
 王ニ大寺領即チ佛國々教ノ「コンシイストリヤル、ベチファイス
 」ヲ受クベキ僧徒ヲ指名スルノ全權ヲ與ヘタリキ
 「アラグマチック、サンクシヨン」及「コンコルダ」ノ設立以來佛朗西
 ノ僧徒ハ他ノ羅馬教國ノ僧徒ニ比スレハ羅馬法皇ノ教令ヲ重
 シスルノ意薄シ佛王ハ羅馬法皇ト爭論ヲ開クアレハ佛國ノ僧
 徒ハ國王ニ左袒セン「殆ンド常ナリ斯ク佛國僧徒ノ羅馬法皇
 ニ服屬セザルハ重モニ「アラグマチック、サンクシヨン」及「ヒコンコ
 ルダット」ニ基ツキシガ如シ佛國ノ古代ニ於テハ其ノ僧徒ノ羅馬
 法皇ニ歸依スルノ厚キ猶ホ他國ノ僧徒ニ於ケルガ如シカベト
 家第二世ノ佛王ロバート(九百七十年ニ生レテ千三十一年ニ崩

ス)ハ羅馬法皇ヨリ理ナクシテ宗教權門ノ科ヲ受ケシ「ア」是
 レ法皇ノ處置甚タ其ノ當ヲ得スト雖共其ノ臣僕ハ其ノ食卓ヨ
 リ下リシ所ノ食物ヲ拘ニ投メ食ハシメ凡テ其ノ手ヲ觸レシ所
 ノモノハ毫モ自カラ容ムルヲ好マザリシト云フ是レ他ナシ佛
 王ノ領地内ニ在ル所ノ僧徒ガ之ヲ教ヘシノミ
 大寺領ヲ授與スルノ權即チ此ノ權ヲ守護スル爲メニ羅馬法皇
 ノ朝廷ハ屢々耶蘇教諸國ノ最モ勢力アル諸王ノ位ヲ危クシ又
 間々之ヲ顛覆スルヲ致セシ該權ハ宗教改革ノ前ト雖共前條述
 ブル所ノ仕方ニ於テ歐羅巴ノ許多ノ地方ニ於テ制限セラル、
 アリ變更セラレ、アリ或ハ又全ク放擲セラル、アリ斯ク僧徒
 ハ人民ヲ左右スル勢力ノ減スルニ弊レ政府ハ亦タ僧徒ヲ左右
 スル勢力多キヲ加ヘタリ是ヲ以テ僧徒ハ國家ノ平安ヲ攪亂ス
 ルノ力ヲ減シ随テ又々其ノ意向ヲ減シタリキ

宗教改革ノ源因タリシ所ノ宗教爭論ノ利メテ日耳曼ニ起リテ速カニ歐羅巴ノ各部ニ瀰蔓セシ時羅馬教會ノ權力ノ傾頽スル此ノ如シ新説ハ歐羅巴至ル所頗フル人望ニ適シ又々之ヲ弘布スルニ銳意熱心ノ厚キハ既立權威ヲ攻撃スルニ臨ミ十分人心ヲ刺衝スルニ足レルトス此新説ヲ教授スルモノハ他ノ點ニ於テハ恐クハ國教ヲ守護セシ神學者ヨリ學識アルニ非スト雖共概シテ宗教史及ヒ羅馬教權ノ由リテ立ツ所ノ教説ノ濫觴及ヒ其ノ進歩ヲ熟知スルコトニ於テハ羅馬教神學者ニ優レルヲ以テ殆ント各爭論ニ於テ利スル所アリ且ツ之ニ加フルニ彼等ノ容儀ノ嚴肅ナルハ平民ヲ感化スルノ勢力ヲ彼等ニ與ヘタリ何トナレハ平民ハ其ノ行狀ノ端嚴ナルヲ以テ羅馬教僧ノ過半ノ數縱ナル行狀ト對照スレハナリ且ツ彼等ハ能ク人望ヲ收攬スルノ術ト改宗者ヲ得ルノ術トニ至リテハ大ニ其ノ敵者ニ過ク羅

馬教會ノ驕傲高貴ノ僧等ハ之ヲ以テ不用トシ之ヲ放擲セルヤ久シ且ツ新説ノ道理アルハ以テ若干ノ人ヲ服シ其ノ新規ナルハ以テ許多ノ人ヲ服シ又世人ガ羅馬教僧徒ヲ厭ヒ且慢ルコトハ一層大數ノ人ヲシテ新説ヲ採用セシム然レ共新教ヲ説クヤ其ノ辨才ノ銳利奮勵ニ殆ンド狂亂ニ瀕スルコト(辨才粗朴ニ屬々田舎ノ風ヲ帶ヒルニ雖共)ハ最モ夥多ノ人民ヲシテ感從ノ意ヲ發セシメタリキ

新説ハ殆ンド至ル所大利ヲ得爲メニ當時國王ハ羅馬法皇ノ朝廷ト隙アルモノハ之ニ乘シ容易ニ我ノ領内ニ在ル教會ヲ顛覆セリ何トナレハ國教ハ既ニ下等人民ノ尊敬ヲ失ナヒタルヲ以テ之ニ抵抗スル能ハザレハナリ是ニ於テ羅馬法皇ノ朝廷ハ日耳曼ノ北部ニ在ル小侯國ノ中平生常ニ微々タル小國ニ管理スルニ足ラズト思惟スルモノ若干ヲ放解セリ是ニ於テ此等

ノ事情ニ於テ若シ之レヲ爲セハ其ノ勢ヒ一層有ガノ王即チ西
 班牙王兼日耳曼帝チヤールス五世ノ逆讎ヲ招クチ免カレズ故
 テ以テ英王顯利八世ハ躬親カラ新教ノ過半ヲ奉ヒスト雖共此
 ノ一般ノ流行ニ乘シテ悉ク其ノ領地ノ寺院ヲ毀テ又シ其ノ
 羅馬教會ノ權力ヲ殺シテ得タリ顯利ハ此レヨリ進ミテ事ヲ爲
 サズト雖共此レマデ進ミテ事ヲ爲セタルハ宗教改革ノ保護者
 ニ幾分ノ満足ヲ與ヘタリキ而シテ此ノ保護者ハ顯利八世ノ太子
 位ニ即クニ及ヒテ政鈞ヲ乘リシガハ先王ノ起若シタル事業ヲ
 容易ニ做遂ゲタリキ
 又テ蘇格蘭ノ如キ政府ノ威力ナク人望ナク又テ基礎ノ確立セ
 ザル國々ニ於テハ宗教改革ハ獨リ羅馬教會ヲ顛覆スルノミナ
 ラズ猶ホ之ヲ扶持スルヲ務ムル政府ヲ顛覆スルニ充分ノ勢力
 アリキ

歐羅巴ノ諸邦ニ散在セル新教信者ノ間タニ羅馬ノ裁判所或ハ
 又テ高僧總會ノ若ク彼等ノ間タニ生アル紛議ヲ裁判シ又テ抗
 抵スベカラサル勢力ヲ以テ彼等ニ悉ク信心ノ精密ナル範圍ヲ
 指示吩咐スル所ノ裁判總務局ノ如キモノアラザリシテ以テ若
 シ一國ノ新教信者ハ他國ノ同胞ト異ナル意見ノ起ルアラハ之
 レカ裁決ヲ仰クベキ共有裁判官ナシ故ニ此ノ爭論ハ決シテ收
 決スル能ハズシテ又テ實際彼等ノ間タニ斯ル爭論ノ起ルコト多
 シ教會政事及ヒ寺領授與ノ權利ニ關スル爭論ハ俗社會ノ平安
 幸福ニ最モ關係アルモノナリ故ニ此ノ爭論ノ爲メニ遂ニ新教
 祖述者ノ間タニ二ツノ重モナル門派起レリル^ルセル派カ^ルウ
 イ^ン派即チ是レナリ而シテ共今ニ至ルマデ歐羅巴諸州ニ於テ法
 律ヲ以テ新教信者ノ間タニ門派ノ教理教則ヲ設立セシモノハ
 獨リ此ノ二門派アルノミ

ルーセル派ノ信者ハ英國教會ト名クルモノト共ニ多少監督教會政事ヲ保存シ僧徒ノ間ヲニ從屬系ヲ設ケ國王ニ其ノ國內ノ僧正管轄區及ヒ其ノ他「コンシストリアール、ベチファイス」ノ與奪權ヲ與ヘ因リテ彼ヲシテ教會ノ眞主トナシタリキ而シテ彼等ハ僧正管轄區内ニ在ル所ノ已上ノモノヨリ小ナル寺領ノ授與權ハ依然僧正ノ掌中ニ保存スト雖之ヲ受クベキモノヲ指名スルノ權ヲ國王及其他ノ保護者ニ與ヘシノミナラス猶之ヲ以テ得策トセリ斯ル教會政事ノ制ハ其最初ヨリ國家ノ平安秩序ヲ保ツニ利アリ又々僧徒ヲ世君ニ服從セシムルニ利アリ故ヲ以テ此ノ制ノ一ヲヒ設ケアリシ國ニ於テハ毫モ騷擾内亂起ラザルナリ特ニ英國教會ハ常ニ勤王主義ヲ有スルニ因リ自ラ視ルノ尊大ナルハ其理ナキニ非ス斯ル政事ノ下ニテハ僧徒ハ國王、朝廷及ヒ其國ノ貴族播士ニ倣媚スルハ要スルニ其勢力ニ攀縁ノ

自カラ昇進スルヲ希望スルモノナリ故ヲ以テ彼等ハ此等ノ保護者ニ間マ最モ鄙陋ナル倣媚ヲ呈シテ其ノ歡心ヲ買フト欲ス然レ共此手段ヨリハ屢々富貴ノ人ノ爲メニ貴重セラル、ニ足リ又貴重セラル、所ノ法術ニ依テ或ハ有要的學問及ヒ裝飾的學問ヲ知ルコト依リテ或ハ其ノ談話ノ交際ニ適スル快活ニ依リテ或ハ惑溺者ガ人ニ勸メ又々自カラ實行スル所ノ背理虛飾ノ苦業ヲ公然輕蔑フルニ依リテ其ノ歡心ヲ得ント欲セリ而シテ惑溺者ノ斯ク背理虛飾ノ苦業ヲ冒カスハ庸民チノ己レヲ尊敬シ此ノ苦業ヲ行ナハサル富貴ノ人ノ過半ヲ嫌厭スルノ情ヲ發セシメント欲スルニ由ルナリルーセル派ノ僧徒ハ斯ク專ラ高貴ノ人ニ倣媚ヲ用ユル間々ニ下等人民ヲ左右スル勢力ト權威ヲ維持スルノ方便ヲ全ク忘失シ易シ彼等ハ其ノ上等ノ人ノ變態ヲ促カシ又々其ノ尊敬ヲ受クト雖共其下等人民ノ前

ニテハ彼等ヲ攻撃セント欲スル最モ無學ノ惑溺者ニ對シテ老實
中和ノ教説ヲ守リ其ノ聽衆ノ心服ヲ促カス能ハサルヲ屢々之
レアリ

之ニ反シテソングラス派ノ信者猶ホ一層適當ニ言ハ、カレウ
イソ派ノ信者ハ教會ノ空位トナル毎ニ其ノ教師ヲ選舉スルノ
權ヲ各寺領ノ人民ニ與ヘ之レト同時ニ僧徒ノ間タニ最モ純全
ナル同等ヲ建設シタリキ此ノ制度ノ前者ノ充分ニ行ナハル、
間タハ擾亂葛藤ヲ生シ等シク僧徒人民ノ德義ヲ腐敗セシムル
ノ外他ニ有利ノ結果ヲ生セザリシガ如シ而シテ其後者ニ至リテ
ハ十分ニ歡悅スベキモノ、外他ニ何等ノ結果ヲモ生セザリシ
ガ如シ

各寺領ノ人民ハ自己ノ教師ヲ撰擧スルノ權利ヲ保存スル間タ
ハ彼等ハ殆ソド常ニ僧徒ノ勢力ニ左右セラレ概シ其ノ最モ驕

擾狂妄ノ者ノ左右スル所トナレリ僧徒ハ此等ノ撰擧ニ於テ其
ノ勢力ヲ保存センガ爲メニ自カラ狂亂者トナリ又タ陽ニ狂亂
者タルノ狀ヲナスモノ多シ而シテ人民ノ間ニ狂亂惑溺ノ情ヲ
扇マシ以テ殆ソド常ニ最モ狂亂ニ近キ候補者ヲ撰擧セシム寺
區僧ノ任命ノ如キ小事件スラモ殆ソド常ニ一寺區ニ於テ劇争
ヲ起コスノミナラズ延ヒテ近隣ノ諸寺區ニ及ベリ寺區ハ大都
府ニ在ル時ニハ其ノ人民ヲ二黨ニ分チ其ノ都府ハ自カラ一ノ
小共和國ヲ組織スルカ又ハ小共和國ノ上位都府タル(瑞西及ヒ
阿蘭陀ノ大會ハ多クハ斯ノ如シ)時ニハ此ノ種類ノ卑劣ナル
各爭論ハ他ノ諸黨與ノ怨仇ヲ激發セシムルガ上ニ教會ニ於テ
ハ新門派國家ニ於テハ新黨派ヲ起スノ恐レアリ故テ以テ此等
ノ小共和國ニ於テハ長官ハ久シカラズ國安ヲ保持スルガ爲
メニ都ニ空位ノ寺領ニ住職ヲ選任スルノ權利ヲ自カラ占有

スルヲ以テ緊要トセリ而シテ蘇格蘭ハ斯ル教會政体ノ曾テ行ナ
 ハレタル國ノ最モ大ナルモノナリ此ノ國ニ於テウヰヰヤム三
 世ノ治世ノ初メニ不勒斯比得教ヲ設立セシ所ノ條例ハ實際保
 護者ガ教師ヲ撰擧スルノ權ヲ廢止シ少ク共各寺區ノ若干種
 族ノ人民ニ甚ク少許ノ價格ヲ以テ其ノ教師ヲ撰擧スルノ權利
 ナ許ルセリ而シテ此ノ條例ハ殆ソド二十一年間ノ効力ヲ允許セ
 ラルハト雖共女王アンノ即位十年ニ制定スル條例第十二章ヲ
 以テ之ヲ廢セリ其ノ故ハ斯ル人民撰擧ノ法ハ殆ソド至ル處擾
 亂葛藤ヲ生スルヲ以テナリ然レ共蘇格蘭ノ如キ大國ニ於テハ
 遠隔ノ寺區ニ紛議ノ起ルアルモ政府ヲ擾亂スルコト小國ノ如ク
 甚クシカラザルナリ女王アンノ即位十年ニ至リテ遂ニ保護者
 ガ教師ヲ撰擧スルノ權ヲ復セリ然レ共蘇格蘭ノ國法ハ保護者
 ノ選擧シタル人ニ寺領ヲ與フルト雖共教會間マ人民ノ同意ヲ

經テ然ル後ハ精神ノ治療ト名ツケシモノ或ハ寺區ノ宗教裁判
 ノ權ヲ被撰擧人ニ任與スル也(何トナレハ此ノ點ニ關シテ議決甚
 タ一致セザレハナリ)教會ハ少ク共同マ寺區ノ平安ヲ司ルヲ
 口實トシ此ノ同意ヲ得ルマデ夫ノ任命ヲ猶豫スルコトアリ近鄰
 ノ寺區ノ僧徒ハ間マ此ノ同意ヲ得サシメント欲シ又屢々此同
 意ヲ妨ケント欲シ私カニ插嘴スルト斯ル場合ニ用井ソガ爲メ
 ニ修煉セル人望收攬ノ術トハ恐クハ蘇格蘭ノ僧徒若クハ人民
 ニ在テ猶ホ狂妄惑亂ノ殘餘ヲ保持スルノ源タリ
 不勒斯比得派ノ教會政体ノ僧徒ニ設クル平等ハ第一ニ權力ノ
 平等即チ宗教裁判ノ平等第二ニ寺領ノ平等ナリ諸不勒斯比得
 教會ニ於テ權力ノ平等即チ宗教裁判ノ平等ハ完全ナルト雖共
 寺領ノ平等ニ至リテハ然ラズ然レ共甲寺領ト乙寺領ノ大小ノ
 差ハ餘リニ大ナラザレハ小寺領ヲ有スルモノスラ保護者ニ便

倭狹媚ノ恥ゾベキ汚行ヲ呈シテ大寺領ヲ得ント計ルガ如キコ
 トナセザルナリ保護者ガ牧師ヲ撰舉スル權利ノ設立セル諸不
 勳斯比得教會ニ於テ僧徒ハ其ノ保護者ノ愛顧ヲ得ンガ爲メニ
 概シテ使用スル方術ハ前者ニ比スレバ高尚ニシテ賤シム可ラズ
 即チ其ノ學術、其ノ容儀、齊整及ヒ其ノ職務ノ勉勵是レナリ故
 ナ以テ保護人ハ屢々其ノ精神ノ獨立ヲ怨愁シ目ノ舊恩ヲ知ラ
 ザルモノトナセリ然レ共恐クハ夫ノ僧徒ハ之ヨリ餘計ニ保護
 者ノ恩顧ヲ得ベカラザルヲ知リ尋テ冷湖無感ノ自カラ發生ス
 ルニ外ナラズ歐羅巴諸州ニ於テ阿蘭陀、ゼチワ、瑞西、及ヒ蘇格
 蘭ノ不勒斯比得僧ヨリ博學溫和又チ獨立ニシテ尊敬スベキ人ノ
 種族ハ殆ンドアザルナリ
 寺領ノ廣サ悉トク相ヒ同シケレハ其ノ何レノモノモ甚ク大ナ
 ル能ハズ而シテ斯ク其ノ適度ナルコトハ疑ナクモ區分小ニ過ク

ルニ至ルノ憂アリト雖モ甚ク喜フベキ結果ヲ生スベシ家産ノ
 小ナルモノハ最モ人ノ模範トナルベキ道德ヲ行ナフコト非レバ
 世ノ敬重ヲ得ル能ハズ華美ヲ事トシ放縱ニ耽ケラハ止タニ世
 人ノ笑トナルノミナラズ又チ自カラ零落ヲ招クニ至ルヤ猶ホ
 庸民ニ異ナルナシ是ヲ以テ其ノ起居動作ニ於テハ平民ノ最モ
 尊敬スル所ノ道德ヲ踐行セザル可ラズ彼ハ我が利益ト位地ガ
 彼ヲシテ踐行セシムル所ノ容儀ニ從カレ以テ彼等ノ尊敬愛情
 ナ得ザル可ラズ平民ノ彼ヲ親愛スルヤ猶ホ吾人ガ吾人ト殆ン
 ト同一ノ地位ニ在レ共尙ホ一層上進スベキ人ニ對シテ與フル
 親愛ニ等シキナリ彼等彼ヲ親愛セハ彼亦タ彼等ヲ親愛ス彼ハ
 丁寧懇懇ニ彼等ニ教ヘ以テ彼等ヲ扶助撫慰スルニ至ル也是ニ
 於テ彼ハ己レノ愛顧ヲ得ント欲スルノ情斯ノ如ク厚キ人民ノ
 併見ヲ見テ尙ホ賤シマズ况ンヤ之レヲ遇スルニ傲然自カラ持

シテ彼等ヲ輕蔑スルガ如キ容儀ヲナスニ於テオヤ然レドモ富
 裕ニシテ寄附金ニ饒カナル教會ノ傲慢ナル高僧ニ至リテハ屢
 ヲ此ノ弊アリ故ヲ以テ「フレスベアリア」派ノ僧徒ガ平民ノ心志
 ナ左右スルノ勢力ハ蓋シ他ノ諸教ノ僧徒ニ過キタリ故ヲ以テ
 吾人ハ平民ガ自カラ好ミテ其ノ教ニ變更セテ僅カニ一人ヲ餘
 マスニ至ルヲ見ルハ獨トリ「フレスベアリア」派ノ國ニ限キルノ
 ミ
 寺領ノ廣サ大率子中等ノ國々ニ於テハ大學校ノ學士ノ職ハ概
 シテ寺領ニ比スレバ利アリ此ノ場合ニ於テハ大學校ハ國內ノ
 僧ヨリ其ノ教師ヲ選抜ス何トナレハ何レノ國ニ於テモ僧徒ハ
 學者ノ最モ多キ種族ヲレバナリ之ニ反シテ寺領ハ大率子廣大
 ナレ時ニハ大學校ノ大學者大率子去リテ其ノ教會ニ就ク而シテ
 保護者ハ又概シテ教導職ノ昇進ヲ周旋ノ自カラ面目ヲ得ント

ス故ニ前者ノ場合ニ於テハ吾人ハ國內ニ發見スルヲ得ベキ學
 者中最モ卓絶シタルモノガ大學校ニ充滿スルヲ見ルノ望ミア
 レ共後者ノ場合ニ於テハ大學校ニ在ル二三ノ大學士ト社會ノ
 最モ少年ノ間々ニ在ル二三ノ大學士ヲ見ルニ過ギザル可シ面
 シテ此ノ社會ノ最モ少年ノ間々ニ在ル二三ノ大學士ハ亦未
 タ世用ヲナスニ充分ナル經驗ト智識ヲ得ザルニ既ニ之レヨリ
 引去ラルハノ恐レアリウオルテイヤ氏曰ク「フアイザー、ポーレ
 イ」ハ學者社會ニ在リテ甚ダ博識ナラザル「ゼシニイト」派ノ一學
 士ナレハ佛朗西ニ於テ繙讀ニ價ヒアル書籍ヲ若ハス所ノ教師
 ハ彼レ一人ナルノミト夫レ古ヘヨリ博識鴻才ノ學士ヲ生シ來
 レル國ニシテ大學校ノ教師タルモノハ僅カニ其ノ一人ニ止マル
 トハ豈ニ咄々怪事ニ非スヤ夫ノ有名ナルガツヒンディハ世ニ
 出ルノ初メエイクス

佛朗西ノ一都府ノ大學校ノ教授タリ而シテ其ノ

才能ノ初メテ光輝ヲ世ニ發セントスルニ當リテ人アリ告ゲテ
 教會ノ住職トナレバ一層安靜ニシテ幸福ノ生計ヲ得併セテ其ノ
 勉強ヲ繼續スルニ位地亦タ一層可ナリト語リシモノアレバ氏
 直チニ其ノ言ニ從ヘリウオモルテイヤ氏ノ觀察ハ余ノ信ズル所
 ニ據レバ獨リ佛朗西ニミ適用スルニ非スシテ他ノ羅馬教國
 ニ悉トク適用スルナリ吾人ハ此等ノ諸國ニ於テ法學醫學ノ外
 ハ大學校ニ於テ教授ヲ業トセル有名ノ學士アルヲ見ルコト甚タ
 稀レナリ蓋シ教會ハ法學醫學ノ職業ヨリ學士ヲ引キ去ルコトハ
 他ノ學職ノ如ク易カラザレハナリ羅馬教會ノ後英國教會ハ耶
 蘇教國ニ於テ最モ富裕ニシ又タ最モ寄附金ノ多キ教會トス故
 ナリ以テ英國ニ於テ教會ハ絶ヘズ大學校ヨリ其ノ最モ博學鴻識
 ノ學士ヲ取リ去リ往日ノ如ク大學士ノ名ヲ歐羅巴ニ轟カセル
 專門教師ノ英國ニ塞々タルコト猶ホ羅馬教國ニ於ケルガ如クシ之

ニ反シテアゼチパー、瑞西ノ新教諸州、日耳曼ノ新教諸州、阿蘭陀、蘇
 格蘭、瑞典及ヒ丁抹ニ於テハ最モ博識宏才ノ學士ハ大率テ大學
 校ノ教授タリ此等ノ國ニ於テハ大學校ハ絶ヘズ最モ有名ナル
 學士ヲ教會ヨリ引キ去レリ
 希臘羅馬ニ於テハ詩人少許ノ論理者及ヒ少許ノ歴史家ヲ除ク
 ノ外他ノ有名ナル學士ハ大率テ公立教師若クハ私立教師ニシ
 テ概シテ哲學或ハ論理學ヲ教授セルヲ期ニシテ述ブルハ敢テ無益
 ノ事ニ非ザルベシ而シテ此ノ事ハレシヤス及ヒアインクレイト
 アラト及ヒアリストトールノ時ヨリゾラチ及ヒイビシヤタ
 スヨイトコヤス及ヒクインテイリヤンノ時ニ至ルマデ繼續シ
 テルベシ人ニ毎年學問ノ一科ヲ教授スルノ任ヲ課スルハ其實
 彼ヲシテ自カラ充分ニシテ通達セシムルニ最モ効力アル方便
 タルカ如クシ年々同一ノ進路ヲ行カサル可ラサルカ爲メニ彼レ

荷クモ痴鈍ノ人ニ非ルヨリハ數年ヲ出テサルニ能ク其ノ學問
 ノ全旨ニ通曉スルニ至ルヤ必セリ而シテ其ノ一種ノ要點ニ於
 テ彼ハ或ル年甚タ輕忽ニ其ノ説ヲ講スルアルモ翌年其ノ講義
 ノ進路中同一ノ旨趣ヲ回想スルノ要アル時ニハ頗タル之ヲ改
 正スルノ見込ミアリ學問ノ教師タルハ眞ノ學士ノ當然ノ職
 務ナリ而シテ亦タ彼ヲノ學識素アラシムルニ最モ見込アル教育
 トス寺領ノ廣サノ適度ナルコトハ自カラ其ノ國ノ學者ヲ大學
 子最モ國家ニ功利アル職業ニ引キ去リ而シテ亦タ其ノ教育ヲ
 受ケ得ル中ニテ最良ノ教育ヲ得セシムルノ勢アリ故ニ寺領ノ
 廣サノ適度ナルコトハ其ノ學問ヲシテ成ル可ク確實ニ亦タ成
 ル可ク有用ノモノヲラシム
 各國教ノ歲入ハ特種ノ所有地ヨリ生シ得ル所ノ部分ヲ除キテ
 ハ政府ノ總歲入ノ一部分ニシテ國家ノ守備ニ與ナル目的ニ供

ンタルナリ例ヘハ十分一稅ハ實際地稅ニ教會ニ上納スルガ
 爲メニ地主ハ國家守備ノ費用ニ支給スル能ハザルナリ若シ教
 會ニ上納セザリシナラハ此ノ巨額ノ金高ハ國家ノ用ヲナスベ
 然レ共地稅ハ諸大王國ニ於テ畢竟國家ノ臨時費ヲ供給スル
 所ノ唯一ノ財源若クハ首要ノ財源トス故ニ此ノ財源中ヨリ教
 會ニ與フル高愈々大ナレハ政府ノ費ニ供スベキモノ愈々小ナ
 ルハ理ノ規易キ所ナリ故ニ他ニ異變ナシト假定セハ教會益々
 富メハ一方ニ於テハ國王又々他ノ一方ニ於テハ人民ハ益々貧
 ナルヲ免カル可ラザルヲ以テ一格言トスルヲ得ベシ而シテ國家
 益々自カラ防禦スルノ力ヲ減セリ諸新教國特ニ瑞西ノ新教諸
 州ニ於テハ古ヘ羅馬教ニ屬セシ歲入即チ十分一稅及ヒ教會所
 有ノ地所ハ國教ノ僧徒ニ相應ノ俸給ヲ仕拂フノミナラズ猶ホ
 他ノ國家ノ諸費ヲ支給スルニ足ル所ノ元資ヲリ特ニ富盛ノ國